

GENTILEZA DE "LA NACION"  
EJEMPLAR NO VENDIBLE

# El Hambre Amenaza a París

Inminente Renuncia del Presidente De Gaulle. Sorpresivamente Abandonó la Capital

## la Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Santiago de Chile, Jueves 30 de Mayo de 1968 Precio: E\$ 0,50 Edic. Aérea: E\$ 0,55 — N.º 18.439.

**BASE  
PESQUERA SE  
PROYECTA  
EN LOS  
VILOS**

**ARNULFO  
ARIAS  
GANO  
PRESIDENCIA  
DE PANAMA**

**CAMPESINOS  
SE UNEN  
EN DEFENSA DE  
LA REFORMA  
AGRARIA**

**NUEVO  
UNIFORME  
ESCOLAR SE  
ESTUDIA PARA  
EL PROXIMO  
AÑO**

El Presidente de la República aceptó ayer la renuncia voluntaria al cargo presentada por el Rector de la Universidad de Chile, Eugenio González Rojas. El anuncio lo hizo el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, en conferencia de prensa. En la reunión, el Secretario de Estado se refirió a la autonomía universitaria, manifestando que al Gobierno no le corresponde interferir en la actual crisis de esta corporación.



**PUEDA  
RETIRAR SU  
CANDIDATURA  
GRAVE  
REVES  
ELECTORAL  
DE KENNEDY**

**MUJER  
DETENIDA  
EN EL  
PROCESO  
POR TE-  
RRORISMO**



## CONCLUSIONES DE MESA REDONDA: LA ATENCION MEDICA DE URGENCIA PARTE EN EL MOMENTO DE LA LLAMADA

"La atención médica de urgencia parte en el momento de la llamada y debe hacerse en general en todo hospital, posta o consultorio". Esta es una de las conclusiones.

## Se Estudia Establecer Base Pesquera en el Puerto de Los Vilos



### EXPOSICIONES

Una revolucionaria muestra de pinturas pertenecientes al grupo "Forma y Espacio", Carmen Piamonte, Vergara Grez, Gustavo Poblete y Kurt Herdan, se exhibe en la Sala de la Universidad de Chile, Alameda esquina Arturo Prat. El grupo, inspirado en las premisas de Mondrian, es uno de los movimientos más renovadores de la plástica nacional.

La extraordinaria muestra de pintura moderna titulada "De Cézanne a Miró",



El nuevo Gobernador de la Isla de Pascua, Fernando Silva Molina, acompañado del Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente, viajó ayer a esa alejada posesión chilena. La nueva autoridad de Pascua es portadora de un hermoso trofeo donado por el Presidente de la República, con el fin de que sea disputado en una competencia deportiva por los isleños. En el grabado, el Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente, con el Gobernador de Pascua, en los momentos de embarcarse en el avión LAN con destino a la Isla.

## TEMAS del momento

por Juan Tejeda

## Escasez de Cadáveres

La duda siempre subyace. Si un padre autoriza a que extirpen el corazón de su hijo muerto para injertarlo en otro organismo, y luego revive, ¿quién le dará la certeza de que no se lo arrancaron antes de tiempo?

Esta duda ha llegado a tal extremo que la gente en el Brasil está muriendo mucho menos que antes en accidentes de toda especie y aún en intentos de suicidio. Al suicida le queda siempre la esperanza de que lo salven. Ahora, le queda la sospecha de que no estando verdaderamente muerto le quiten el corazón y se lo den a otro. Los locos del volante, que poco respetan la vida propia y las vidas ajenas, y que nada temen en las carreteras de las que son amos, se asustan ahora ante la perspectiva de que les saquen el corazón palpitante y se lo pongan a un tercero.

La disminución de estas muertes violentas en el estado de Sao Paulo tiene perpleja a las autoridades médicas. Naturalmente, no es que deseen que la gente se muera, pero les parece alarmante la súbita disminución.

—Me cambiaré a otro estado— imaginamos que dice un médico de Sao Paulo. Me he especializado en trasplantes, y aquí no se ofrecen oportunidades. Nadie muere violentamente. Este es el caos, el comienzo de una regresión.

—Sería preciso realizar una campaña para activar los accidentes de tránsito. Un país que no tiene material para hacer trasplantes es un país que no cuenta hoy día en el dominio de la ciencia, un país que no da que hablar y que no figura, por lo tanto, a la cabeza de los demás.

—Es preciso que la gente muera. Hagamos afiches: "Muera Ud, y ayude a la ciencia, sin sentirlo. Recomendamos altas velocidades. Si intenta usted suicidarse, haga tomando todas las precauciones para que resulte un éxito. Un suicidio frustrado privará a Ud. del privilegio de colaborar con el desarrollo de nuestra cirugía. Por lo tanto, cerciórese de que los habitantes no sean falsificados, y no se limite a emplear "una dosis excesiva", sino que tómese por lo menos una docena de frascos. Si elige armas de fuego, no se dispere al corazón, sino derecho al cerebro, y con un revólver de grueso calibre. Si es capaz, dispárese varios tiros".

Estas y otras resoluciones podrían tener una influencia benéfica para aumentar el número de fallecimientos. La escasez de cadáveres aptos para trasplantes es una vergüenza en todo centro médico que quiera estar a la altura del progreso.

## PRECIOS OFICIALES DE PRODUCTOS HORTICOLAS

Estos son los precios que deberán cobrarse hoy para los productos hortícolas de primera calidad en mercados y comercio minorista:

Aceitas	...	...	...	...	...
Apio	...	...	...	...	...
Berros	...	...	...	...	...
Cebollas	...	...	...	...	...
Coliflores	...	...	...	...	...
Lechugas	...	...	...	...	...
Papas blancas	...	...	...	...	...

Repollo	...	...	...	...	...
Rabanitos	...	...	...	...	...
Tomates	...	...	...	...	...
Zanahorias	...	...	...	...	...
Arvejas	...	...	...	...	...
Papas color	...	...	...	...	...
Plátanos	...	...	...	...	...

Las infracciones a estos precios deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIBINCO, teléfonos 80084 y 80106.

siones a que se llegó en una Mesa Redonda efectuada en la sede del Colegio Médico de Chile, destinada a analizar el problema de la atención médica en general en su magnitud y naturaleza, patrocinada por la Sociedad Chilena de Salubridad.

La Mesa Redonda fue presidida por el Dr. Mariano Riquelme, presidente de la Sociedad Chilena de Salubridad, y participaron el Director de la Asistencia Pública, Dr. Raúl Zapata; el Dr. Darío Verdugo, en representación del SNS; el Director del Servicio de Urgencia del Hospital Barros Luco, Dr. Luis Pini; el Dr. Alfredo Raiman, del Hospital Manuel Arriarán; el Dr. Juan Attagio, Jefe de Traumatología del Hospital San Juan de Dios; el Dr. Baldo Razzmilic, Director del Hospital Regional de La Serena, y el Dr. Miguel del Solar, que actuó como moderador del debate.

Al iniciarse la reunión, el Dr. Del Solar hizo un análisis general de las características de la medicina integral en relación a la atención médica de urgencia y su repercusión en la misión del hospital, después de lo cual habló en primer lugar el Director de la Asistencia Pública, Dr. Raúl Zapata, quien se refirió a la definición de "atención médica de urgencia", sus características y aspectos técnicos que debe cumplir. Asimismo, planteó la interrogante sobre la magnitud y naturaleza del problema de urgencia en Chile, diciendo que "a mi entender, toda la medicina es de urgencia, todo servicio que se dedica a dar medicina es un servicio de urgencia. El ideal de la atención de urgencia es que todo hospital funcione durante las 24 horas del día".

Por su parte, los doctores Raiman, Attagio, Razzmilic y Verdugo dieron a conocer las características específicas de los servicios de urgencia a través de sus propias experiencias en relación con medicina interna, pediatría y otras especialidades, dando un enfoque a esta realidad en provincias.

En las recomendaciones generales formuladas por los miembros de la Mesa se definieron aspectos básicos de la atención médica de urgencia, como son la oportunidad y permanencia. También se definió entre urgencia médica y quirúrgica, pues de acuerdo a estadísticas, la atención quirúrgica tiende a crecer sobre todo en la atención de urgencia pediátrica.

Por último, se estudió la necesidad de adiestrar en forma más intensa al médico general egresado para abordar la urgencia del adulto y, en especial, la pediatría, dejando en claro que la atención de urgencia parte en el momento de la llamada y debe hacerse en general en todo hospital, posta o consultorio.

Diversas entidades se encuentran estudiando la forma de levantar una nueva fuente de trabajo para el puerto de Los Vilos, aprovechando para ello la materia prima que tiene en abundancia, es decir, los productos marinos que pueden extraerse de su litoral.

En estos estudios ha quedado en claro que el zócalo del litoral, como en todo el centro del país, es estrecho, lo que obliga a que las faenas de la pesca de arrastre se efectúen a profundidades que hasta la fecha en esa zona no han sido todavía explotadas; lo que no se puede hacer si no se cuenta con embarcaciones apropiadas, dotadas de hinchables de levante, eco-sonda y otros implementos.

En la actualidad, la Comisión Coordinadora para la Zona Norte está buscando los capitales necesarios para transformar a Los Vilos en una base pesquera moderna, a cuyo amparo la pesquería artesanal tendría un desarrollo importante sobre la base de buenas embarcaciones, frigorífico de almacenamiento, planta langostinera, y conservería. A lo anterior se uniría la creación de una Escuela de Pesca y Carpintería de Ribera, que aseguraría técnica eficiente y un trabajo seguro y remunerativo.

se inaugurará el próximo 26 de junio, en el Museo de Arte Moderno, de la Quinta Normal. La exposición es organizada por el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

En la sala de exposiciones ubicada en Unión Central 1077, se ha iniciado la exhibición del conjunto de fotografías denominado "Gentes y Paisajes de Chile".

### DIA NACIONAL DE ITALIA

Una celebración del Día Nacional de Italia, en la que se presentará por primera vez al público el Cuarteto de la Orquesta Femenina de Cámara del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, se realizará a las 19 horas de mañana, en la sede de la institución, Huérfanos 1820.

### CURSOS

Un curso sobre pintura moderna dictará el artista Fernando Otta para profesores de Artes Plásticas de la educación básica y media, con motivo de la próxima exposición "De Cézanne a Miró". El Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación y el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, invitan a los profesores a inscribirse los martes y jueves, de 15 a 17 horas, en el local del Departamento, Avda. Bernardo O'Higgins 264.

### CONFERENCIAS

Una charla que versará sobre "Claude Farrère y la Literatura del Mar", ofrecerá el escritor Premio Nacional de Literatura 1967, Salvador Reyes, en el Ateneo de San Bernardo. La disertación se efectuará a las 18.30 horas de hoy, en los salones del Club Social de San Bernardo.

## Se Realiza Colecta de Fundación "Mi Casa"

Hoy jueves se efectuará la Colecta Nacional en favor de la obra que realiza la Fundación "MI CASA", en beneficio de los menores desamparados y desvalidos. Damos cooperadoras estudiantes de diversos establecimientos de enseñanza y voluntarias recorrerán las calles de la capital recolectando el óbolo del público, que servirá para mantener e incrementar esta labor en el país.

La colecta ha sido autorizada por Decreto N.º 66 del Ministerio del Interior y se llevará a cabo de sur a norte del territorio.

El dinero que se recolecte, además, permitirá extender la labor en bien de los menores en situación irregular a otras ciudades del país, que no cuentan con ningún tipo de establecimiento para acoger a los niños vagos o huérfanos.

Fundación "MI CASA" también ha enviado a los cooperadores de la obra los sobres correspondientes para que hagan llegar su contribución a la institución, con motivo de la colecta.

## Hasta el 31 de Enero Duran las Actividades Escolares

Con el número 3.839 fue dictado ayer el decreto que modifica el calendario escolar para el presente año, a fin de regularizar las actividades docentes que fueron alteradas por la larga huelga del magisterio. La modificación acordada se aprobó luego de reuniones de los directores de enseñanza primaria, secundaria y profesional con el Ministro y Subsecretario de Educación. El referido decreto fue dado a conocer en el día de ayer a los directivos de la FEDECH, quienes no pusieron objeciones a su redacción.

El texto del decreto es el siguiente:  
"Visto, lo dispuesto en el artículo 21 de la ley 15.263 y en el decreto 1.211 de 1968, que fijó el Calendario Escolar para el presente año,

DECRETO:  
1º— El Calendario Escolar establecido en el decreto N.º 1.211 continúa vigente, en todas sus fechas, para el personal que se mantuvo en trabajo desde el 27 de marzo al 24 de mayo del presente año.

2º— Para el resto del personal, el año escolar se extenderá hasta el 31 de enero de 1969, suspendiéndose las vacaciones de invierno y de Fiestas Patrias. El período de revisión, síntesis y evaluación de las actividades escolares se extenderá desde el 2 al 31 de enero de 1969.

3º— La aplicación y adecuación de las normas anteriores al Servicio Educativo deberán ser resueltas por la Dirección de cada establecimiento en la Enseñanza Media y por medio de instrucciones que impartirá la Dirección de Educación Primaria y Normal a los establecimientos de su dependencia.

En ambos casos, debe darse cumplimiento a las disposiciones establecidas en los Nos 1º y 2º de este decreto.

4º— El período de exámenes de las asignaturas correspondientes al personal docente que se mantuvo en trabajo será el establecido en el decreto 1.211 de 1968. Se mantiene el mismo período de exámenes para los establecimientos de Enseñanza Particular.

5º— Para el resto del personal docente, el período de exámenes se iniciará a partir del 2 de enero de 1969.

En los últimos cursos de la Enseñanza Media el período de exámenes se iniciará a partir del 14 de diciembre del presente año.

Tómese razón y comuníquese.

EDUARDO FREI MONTALVA,  
MAXIMO PACHECO GOMEZ."

## Enfermo de Cuidado Dirigente Gremial Oswaldo Martín C.

Enfermo de cuidado se encuentra internado en la clínica ubicada en Almirante Barroso 76 el dirigente gremial

Oswaldo Martín Cubillos, quien estaba al frente de las negociaciones tendientes a lograr una solución al conflicto generado entre los empleados de la ENDESA y esa empresa.

Martín Cubillos en la tarde de ayer fue visitado por el Ministro del Trabajo, Eduardo León Villalón, y el Subsecretario del Interior, Enrique Krause.

El primer ciclo que contempla el curso

tratará de diversas materias básicas indispensables para que un corresponsal cubra con propiedad las noticias relacionadas con la seguridad y defensa nacional. Incluye también los distintos hechos que constituyen la fenomenología militar.

El segundo ciclo incluirá una visita a todas las Escuelas de Armas que se encuentran en ejercicios de combate, características de su especialidad. El horario general será de lunes a viernes, de 17.30 general será de lunes a viernes, de 17.30 general será de lunes a viernes, de 17.30

a 19.45 horas. El curso estará a cargo de la Academia de Guerra del Ejército en cooperación con el Departamento de Relaciones Públicas, el Comando en Jefe del Ejército y bajo la tutela superior del Comando de Instituciones Militares.

### PREMIO ABATE MOLINA

Se suspenderá, hasta nueva fecha, la entrega del Premio Abate Molina, al profesor y académico Carlos Muñoz Pizarro, que debía efectuarse hoy, en la Sala de Sesiones del H. Consejo Universitario. La medida se tomó debido a las actuales circunstancias que está viviendo esa Casa Universitaria.

### INSTITUTO DE INGENIEROS QUIMICOS

Hoy, a las 18.30 horas, se realizará la Asamblea General del Instituto de Ingenieros Químicos, con la participación de socios y delegados de todo el país. La reunión se relacionará con la Memoria Anual del Directorio y con la elección de las nuevas autoridades. Después de la asamblea habrá una comida de camaradería en los salones del Club Militar.

### TEMPLO METODISTA EN SAN RAFAEL

Vender a la Iglesia Metodista Pentecostal de Chile un terreno de aproximadamente 1.020 metros cuadrados, para la construcción de un templo y otras obras en la Población San Rafael, acordó la Corporación de la Vivienda. El acuerdo se tomó en conformidad a la política de equipamiento y desarrollo comunitario impulsada por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

El terreno costará diez mil 200 escudos, que se pagará con 10% al contado y el resto en diez cuotas anuales. La construcción deberá iniciarse dentro de un año.

También la CORVI acordó dar un nuevo plazo de 3 años para la total terminación de las obras religiosas y sociales ya iniciadas por la Iglesia Metodista Pentecostal en la Población La Leña, en terrenos vendidos a esa institución religiosa, por valor de 7.830 escudos.

### PLAN DE EQUIPAMIENTO COMUNITARIO

Su apoyo mayoritario al plan de vivienda popular y al programa de equipamiento comunitario del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, expresaron al Subsecretario Eduardo Trujillo, los representantes de la Junta de Vecinos de la "Población Juanita Aguirre" y del Centro Comunitario "Irene Frei".

Dichas personas denunciaron que la Junta General Directiva, presidida por el socialista Luis Canales y asesorada por parlamentarios de izquierda, había resuelto oponerse al programa de equipamiento comunitario. Sin embargo, ese programa, señalaron, cuenta con el apoyo mayoritario de los pobladores de la comuna.

### SEMANA DEL ARBOL

Cinco mil arbolitos, para el ornato y sombra, se plantaron ayer en las poblaciones "Teniente Merino" y "Monseñor Manuel Larraín", de la comuna de Barrancas. El programa fue elaborado por las Juntas de Vecinos, la Corporación de Servicios Habitacionales del Ministerio de Vivienda y el Servicio Agrícola y Ganadero del Ministerio de Agricultura.

### CURSOS DE MUSICA EN LA CISTERNA

La Municipalidad de La Cisterna y la Escuela Municipal Musical "Esmeralda" de la Universidad de Chile, que dirige la profesora Elisa Gayán, han organizado cursos a los que pueden ingresar todas las personas, cualquiera sea su edad, que deseen aprender música. Los cursos se realizarán los miércoles y viernes de cada semana, de 18 a 21 horas, y comprenderán: guitarra y folklore; acordeón; solfeo y conjuntos corales; acordeón; solfeo y conjuntos corales. Ellos se llevarán a efecto en la Casa de la Cultura de La Cisterna, Gran Avenida 825, paradero 25, fono 584223.

### BUQUE-ESCUELA "ESMERALDA"

Procedente de Leningrado, llegó ayer, a las 8 horas, al puerto de Helsinki, Finlandia, el buque-escuela "Esmeralda", de la Armada Nacional. El bergantín-escuela saluda a la plaza del puerto con una salva de 21 cañonazos y con otra salva al buque insignia de la Armada finlandesa.

La "Esmeralda" permanecerá en ese puerto durante 3 días. El programa de festejos a los oficiales, guardiamarinas, grumetes y marineros contempla visitas a los centros navales industriales, museos y centros deportivos. Se informó, por otra parte, que la tripulación del buque-escuela se encuentra en perfectas condiciones de salud.

### CORRESPONSALES DE GUERRA

Un curso especial destinado a preparar corresponsales militares entre los periodistas que habitualmente cubren las informaciones del Ministerio de Defensa se iniciará a fines de junio próximo, bajo el auspicio del Ejército. Finalizará el 25 de julio.

El primer ciclo que contempla el curso tratará de diversas materias básicas indispensables para que un corresponsal cubra con propiedad las noticias relacionadas con la seguridad y defensa nacional. Incluye también los distintos hechos que constituyen la fenomenología militar.

El segundo ciclo incluirá una visita a todas las Escuelas de Armas que se encuentran en ejercicios de combate, características de su especialidad. El horario general será de lunes a viernes, de 17.30 general será de lunes a viernes, de 17.30

a 19.45 horas. El curso estará a cargo de la Academia de Guerra del Ejército en cooperación con el Departamento de Relaciones Públicas, el Comando en Jefe del Ejército y bajo la tutela superior del Comando de Instituciones Militares.



**LA NACIÓN** Empresa Periódica LA NACIÓN • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel 82222 - Cas. 81-0  
 Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V  
 REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## Irrupción de los Sectores Marginados

Sin pretender prejuzgar sobre una crisis que se desarrolla muy lejos de nuestras fronteras, parece evidente que el centro del actual problema francés está en la idea de la participación. Hay varios indicios que apuntan decididamente en esa dirección.

El primero de ellos es el reconocimiento directo de todos los bandos en pugna. Tanto las declaraciones oficiales del Gobierno francés como el contenido de las proposiciones de los diversos sectores de oposición, admiten que la única salida de la encrucijada se encuentra en una reforma integral de los sistemas de participación en el poder económico y político. El segundo residuo en la naturaleza misma de la oposición. Es demasiado abigarrada para ser monopolizada por un solo partido político y aun por un programa único. Todo induce a pensar que la idea que transforma a estudiantes de clase media, obreros, campesinos, intelectuales y políticos de todos los colores, en un gran frente homogéneo, se encuentra más allá de los esquemas políticos clásicos. Más aún, es necesario admitir que esa idea tiene que ser a la vez sencilla y potente, susceptible de ser comprendida y de arrastrar a un gran número de personas que parecen componer, a primera vista, un conjunto más bien heterogéneo.

Y esa idea no puede ser otra que la participación.

A la luz de esa idea, el cuadro adquiere mayor consistencia, porque se advierte fácilmente que el amplio frente opositor está formado básicamente por grupos que no participan en el poder político y económico. Su lema es, en definitiva, tomar su parte en la conducción general del país y, en el caso específico de los obreros, que su aporte a la economía de la nación sea, desde ahora, proporcional a su responsabilidad ejecutiva y a su participación en los beneficios.

Lo que debe movernos a reflexión, en el marco de la situación chilena, es que esta crisis, que parece propia de países económicamente atrasados, estalla precisamente en el centro de la Europa del Mercado Común, que navega, por decirlo así, en pleno desarrollo económico. Si el peligro de la falta de un sistema de participación adecuado es patente en esa zona, hay que convenir que el Tercer Mundo está todavía más expuesto a colapsos de esa magnitud y por las mismas razones.

La crisis francesa debe ser un llamado de atención muy enérgico, un estímulo directo para empeñarnos en la tarea de revisar nuestros esquemas políticos y económicos y canalizar a las fuerzas sociales postergadas. Es necesario que comprendamos que muchas de las soluciones que proporciona la democracia formal en materia de participación popular están marcadas por la caducidad y que los obreros del siglo XIX no son idénticos al proletariado de la segunda mitad del siglo XX. Nadie acepta ya una postergación en la esfera del poder como algo "natural". Se siente, al contrario, que son las estructuras sociales las que deben transformarse y que éstas, lejos de ser "naturales", son producto de relaciones humanas y, por tanto, perecibles y gobernables. Los hombres, hay que decirlo, hacen sus propias estructuras sociales.

Esta idea, que empapa nuestro siglo aunque provenga del anterior, es pura dinamita. Pone en las manos de la colectividad todo lo que antes se presentaba como un producto natural y hasta divino.

Finalmente, no necesitamos subrayar que los móviles de la conmoción gala distan de ser unilateralmente económicos. De ahí, tal vez, el papel eclipsado de los partidos políticos tradicionales. Cuestiones tales como el aumento de la productividad o el alza de los salarios, aparecen en segundo plano. La idea que domina la escena es la de la participación pura y simple. Es una crisis institucional y son los sistemas de representación los que deben cambiar. La democracia representativa ortodoxa hace crisis porque se siente que, a pesar del voto individual como base de las asambleas legislativas, el poder se sigue ejerciendo por encima de las cabezas de los gobernados y la soberanía no se manifiesta suficientemente.

Son, en definitiva, los grupos marginados del poder los que se ponen de pie. Y, como no hay un sitio definido para ellos, todo el edificio social se tambalea. ¿Cuántos grupos tenemos en nuestro país en las mismas condiciones? Cuidemos de hacerles un lugar en las estructuras de poder para que, al levantar la cabeza, no arrastren consigo más de lo que deberían llevarse y a un precio humanamente más elevado. Esta es, en definitiva, la filosofía que inspira la acción del actual Gobierno, y ello ha sido reiterado en el último Mensaje del Presidente Frei.

## En la Moneda

### DESMIENTEN RENUNCIAS DE MORENO Y CHONCHOL

Las primeras palabras que escuchó sobre renuncias Chonchol, Carlos Figueroa y Rafael Moreno al Ministerio de Agricultura al responder a preguntas de la prensa.

La renuncia se debió a que en la mañana de ayer renunció insistentemente la renuncia del Subsecretario de Agricultura y de los jefes de INDAP y la CORA.

El ministro Trivelli fue terminante en ese sentido. En forma categórica los rumores y comentó humilmente que le extrañaba que no lo dieran por renuncia a él también.

Trivelli concurrió hasta el despacho del ministro de la Presidencia para darle cuenta que la tasación del Fondo La Longavi, se había terminado y que actualmente estaban dando los últimos toques al informe resultante, que seguramente será entregado en el curso de esta semana.

Trivelli, quien por su parte señaló que no había pensado en renunciar. Luego de conversar con los periodistas, se dirigió al Estadio Nacional para asistir al acto organizado por la Federación Sindical Provincial Campesina Frei Montalva, de Santiago.

Trivelli señaló que en ningún momento se trataba de realizar un paro general de campesinos en apoyo del Gobierno, sino que los trabajadores agrícolas deseaban demostrar su apoyo y reconocimiento al Gobierno por lo que ha hecho por ellos, citando, entre algunas obras realizadas, la jornada de ocho horas, la sindicalización campesina, el pago por días de lluvia, etc.

El jefe de la Guarnición de Santiago, general Alfredo Mahu, visitó en la mañana de ayer al ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic.

Al retirarse, señaló que se trataba de una visita protocolar, con motivo de haber asumido su nuevo cargo.

#### CREDENCIALES

Justo al mediodía presentó sus cartas credenciales al jefe del Estado el Embajador de Uruguay en Chile, Aureliano Aguirre. El diplomático sostuvo una grata entrevista con el Presidente Frei durante el acto.

#### AERONAUTICA

El Director de Aeronáutica, Osvaldo Croqueville visitó al Presidente Frei para tratar con el diversos puntos relacionados con la aplicación de diversas medidas contenidas en la nueva Ley de Aeronáutica.

## LA FECH: UNICA CONDUCTORA DEL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL

Alrededor de las cinco de la madrugada de ayer se reunió la unión absoluta de los grupos políticos de la Universidad de Chile, que bajo la dirección de la Federación de Estudiantes de Chile, y en torno a ella, afrontarán conjuntamente la grave crisis que viene sufriendo el primer establecimiento de enseñanza superior del país.

La noticia, que en cierto modo se esperaba —pero acerca de la concreción de la cual se tenían reservas—, ofrece así un cuadro de unidad absoluta a la opinión pública y a las autoridades de la educación superior en nuestro país; con la única disidencia del grupo político Movimiento de Izquierda Revolucionaria, que desconoce la autoridad de la Federación de Estudiantes, y que ha anunciado acciones rebeldes en torno a la autoridad legal máxima de los estudiantes, que acaba de ser reafirmada en la sesión del Comité Ejecutivo de la FECH.

Con esta medida y acuerdo, los grupos universitarios correspondientes al Partido Comunista, Partido Socialista y Partido Radical acatan la autoridad de la FECH, y se unen a los dirigentes democratacristianos para afrontar y solucionar conjuntamente los problemas en torno al programa de reforma que fue aprobado por el Ejecutivo de la Federación.

También a partir de esta decisión, y trabajando como cuerpo único, la Federación de Estudiantes iniciará la nueva acción a la que propenden para estructurar nuevamente la Universidad y solucionar inmediatamente los problemas de la intervención en la Facultad de Filosofía y Educación, reanudación de la actividad docente y académica, aprobación del nuevo Estatuto y elección de nuevo Rector para ocupar el cargo que dejara vacante el Profesor Eugenio González.

En la sesión de antañoche, en la cual se estructuró la unión del movimiento estudiantil, estuvieron presentes su presidente, Jorge Navarrete; el secretario, Angel Lara; el vicepresidente, Jaime Ravinet; el tesorero, Carlos Rubilar, y los vocales Marcos Salazar y Enrique

Geisbart, todos democratacristianos; el socialista Kenny Velásquez; el radical Gabriel Cáceres y los comunistas Gandazegul, Francisco Díaz y Sergio Muñoz, quienes aprobaron la siguiente declaración:

El Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH), reunido en sesión extraordinaria el 29 de mayo a las 4.15 de la madrugada en el local de la Casa Central de la Universidad de Chile, acordó por unanimidad de los vocales presentes emitir la siguiente declaración pública:

1.º—Declarar, ante la situación de crisis integral de la Universidad de Chile, que la única salida posible y aceptable es la aplicación de nuestros planteamientos de Reforma Universitaria.

2.º—Reafirmar el papel histórico que en este momento cabe al movimiento estudiantil, en el sentido de constituirse en forma madura, decidida y responsable; en la fuerza motora del proceso de Reforma que solucione la crisis en sus raíces.

3.º—Reafirmar que para el cumplimiento de esta misión es esencial la unidad del movimiento estudiantil, la que se ha reafirmado en base a los siguientes puntos:

a) El reconocimiento de la autoridad de los organismos regulares del movimiento estudiantil, esto es, la Federación de Estudiantes de Chile a nivel de toda la universidad y los respectivos Centros de Alumnos que de ella dependen, en el plano de cada escuela;

b) La plena aceptación de los puntos contenidos en la plataforma ya aprobada por el Comité Ejecutivo de la FECH;

c) La necesidad de una estrategia única que será definida por el Comité Ejecutivo;

4.º—Constatar que, en base a dicha plataforma unánime, es posible solucionar de inmediato los graves problemas pendientes, entre ellos, el que afecta a la Facultad de Filosofía y Educación.

Por la unanimidad de los miembros del Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes.

JORGE NAVARRETE MARTINEZ, presidente; ANGEL LARA ELIAS, secretario general.

## Gráficos de la Obra Inician Hoy su V Convención Nacional

"Materias de especial importancia, tanto para el desarrollo de la industria gráfica como para la propia promoción social y para el intercambio de las organizaciones sindicales latinoamericanas, serán tratadas durante la Quinta Convención de los Trabajadores Gráficos de la Obra de Chile agrupados en la CIGOGCH, expresó su presidente, Humberto Soto Arambilla, durante una conferencia de prensa realizada en el local de la CUT, Cienfuegos 30.

Esta reunión nacional se inicia hoy y se prolongará hasta el día 1º de junio.

Además de Soto, explicaron los alcances del torneo Guillermo Gutiérrez Zamorano, secretario general, y Daniel Ponce, secretario de organización de la CIGOGCH, y Manuel Cárdenas Dettie, presidente de la Comisión Organizadora.

Al explicar algunos puntos del temario, el presidente de la Central manifestó que en los debates se daría mayor énfasis, además de las materias sociales, a discutir los programas de intercambio que es posible aplicar en las naciones del área de la ALALC para una adecuada integración de las industrias gráfica y editorial.

Tanto las resoluciones sobre organización como la posición de los trabajadores frente al avance del automatismo y el Mercado Común regional, que serán sometidos a un análisis exhaustivo y sereno, permitirán determinar normas por las cuales deberemos encaminar nuestros pasos futuros en el campo internacional —continúa diciendo Humberto Soto.

—En cuanto al ámbito nacional, nuestra preocupación estará centrada en la lucha por normas serias, reales y justas para la defensa del sueldo o salario, la previsión social, el derecho al trabajo y el respeto a la persona humana.

El temario de la Convención contempla en su primer punto el estudio de la "Estructura Orgánica del Gremio", en segundo lugar, Previsión Social (Estado financiero del Departamento llamado de Periodistas de la Caja de EE. PP. y PP. y especialmente una atención adecuada a los imponentes — Plan Habitacional — Destino del 8,33% — Igualdad de aportes y derechos); Automatismo y política de salarios y la Lucha de los Trabajadores Gráficos Latinoamericanos y el Mercado Común.

En la parte organizativa se contempla la posibilidad de darle vida a la Central, política de unidad y plan para disponer de una sede social propia. La Convención será una tribuna democrática y libre y sus conclusiones tendrán gran trascendencia para el gremio, agregó uno de sus dirigentes.

Se ha invitado a observadores de otros países, con la finalidad de lanzar las bases para un futuro encuentro de los trabajadores latinoamericanos de la Obra.

La Central de Trabajadores Gráficos de la Obra de Chile agrupa a los sindicatos legales de la provincia de Santiago y provincias, y esta organización, desde su fundación, se ha caracterizado por su lucha por la unificación de la familia gráfica.

## ESTABLECERAN NUEVO UNIFORME ESCOLAR

En el Ministerio de Economía se ha estado desarrollando una serie de reuniones con el fin de establecer un nuevo uniforme escolar que sería implantado el próximo año y que tendrá características especiales, tanto por los bajos costos a que se produciría, como por la comodidad y duración de su confección. Sería un traje escolar funcional.

En estas reuniones han participado empresarios y técnicos de las industrias textiles y de la confección y funcionarios del Ministerio de Economía, especialmente de la Dirección de Industria y Comercio.

Este uniforme, por su simplicidad, incluso, debería ser confeccionado por las madres en los respectivos hogares, aparte de los que elaboren las grandes fábricas especializadas.

Jorge Awad, alto funcionario de la DIRINCO, a cargo de los problemas de comercio interno de este organismo, declaró al mediodía de ayer que conscientes del problema que significa para los presupuestos familiares el uniforme escolar, especialmente cuando se trata de hogares que estudian dos o más hijos, la Dirección de Industria y Co-

mercio y la Cámara del Vestuario, organismo de reciente formación, han estado analizando diferentes tipos, diseños y modelos que pueden dar satisfacción a la idea que se busca.

Informó que hace algún tiempo se tomó la decisión de cambiar el actual uniforme escolar existente por otro más adecuado, en cuanto a precios y modelo, pero que no se ha tomado todavía una determinación definitiva al respecto.

Sin embargo, adelantó que era posible que en el caso de las niñas se adopte la utilización de un jumper sencillo para concurrir a clases, y en el de los hombres, una casaca o una chaqueta sencilla.

Este uniforme se implantaría en el próximo año escolar. Podría estar a la venta en el comercio en el mes de febrero de 1969. Se estudia con tanta anticipación, por cuanto se debe fabricar la tela que se señala como la más adecuada, luego entrar al proceso de producción en las fábricas y, finalmente, ofrecerlo al comercio para que haga los pedidos correspondientes.

## Desestimada Querrela Contra el Intendente

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones, integrada por los Ministros Julio Aparicio Pons, Osvaldo Eriberto y Enrique Paillás, rechazó la demanda que por perjuicios entabló contra el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, en ese Tribunal el particular Federico Tunker. El demandante se quejó contra la primera autoridad provincial capitalina por no otorgar la

fuerza pública para desalojar las viviendas, donde residen 36 familias de modestos recursos.

El fallo redactado por el ministro Julio Aparicio Pons contiene interesantes consideraciones, muchos de los cuales vienen a sentar jurisprudencia. La denuncia de Tunker, fue en este tipo de querrelas, declarada inadmisibles.

## Ciclo de Conferencias Ofrecerá Traumatólogo Español Víctor M. Sada

Oficialmente invitado por la Universidad de Chile para dictar algunos cursos sobre su especialidad, esta semana llegará a esta capital el traumatólogo español Dr. Víctor Manuel Sada, profesor jefe del Servicio de Estomatología del Gran Hospital y jefe del Servicio Nacional de Cirugía Maxilofacial de la Seguridad Social de España.

El viaje de dicho eminente científico fue patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica.

El doctor Sada acaba de asistir a la III Reunión de

Cirujanos Bucales que se celebró días atrás en Buenos Aires, y a la cual asistieron especialistas de Brasil, Cana-

dá, Colombia, Chile, Estados Unidos, Francia, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Venezue-

la y Uruguay. En esta cita cumbre, el profesor español tuvo a su cargo varias intervenciones que llamaron la atención de sus colegas extranjeros. Una de estas operaciones, que precisamente se ha procurado fama en el mundo entero, fue televisada.

Durante su permanencia en Santiago, el doctor Sada dictará algunas conferencias sobre "Traumatismos de la Cara". Además, dará a conocer a sus colegas chilenos diferentes aspectos médico-quirúrgicos acerca del cáncer buco-cervico-facial y practicará algunas operaciones.

pondió la elaboración de los informes técnico-financieros de los usuarios de estos créditos.

Los peroneiros del Banco Alemán, visitarán pequeñas industrias de Santiago, Concepción y Antofagasta que hayan recibido créditos de este organismo. Al mismo tiempo, conocerán en el terreno mismo los efectos que estos créditos han tenido en la producción de estas industrias y talleres artesanales.

## Créditos Alemanes para los Artesanos

El Banco Alemán concede a la pequeña industria y artesano a través de CORFO, y su filial el SCT.

Los créditos del KFW, que suman 1.500.000 dólares fue-

ron convenidos con CORFO y se les ha destinado para la adquisición de maquinarias y herramientas para este tipo de empresas. Al Servicio de Cooperación Técnica corres-





# ACEPTADA RENUNCIA A RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

El Presidente de la República aceptó a mediodía de ayer la renuncia presentada por Eugenio González Rojas, a su cargo de Rector de la Universidad de Chile. El anuncio lo hizo el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, en conferencia de prensa.

El decreto en que se acepta la renuncia voluntaria, N.º 2872, fue leído por el propio Secretario de Estado, y dice lo siguiente:

"Acéptase la renuncia voluntaria que presenta don Eugenio González Rojas, Rector de la Universidad de Chile, a su cargo de Rector de la Universidad de Chile y al cargo de profesor ordinario de la Cátedra de Introducción a la Filosofía de la Facultad de Filosofía y Educación de la mencionada Universidad".

Firman el decreto el Presidente Frei y el Ministro Máximo Pacheco.

## AGRADECIMIENTOS

El Presidente Frei envió, asimismo, una conceptuosa carta al ex Rector de la Universidad de Chile, expresándole sus agradecimientos por los servicios que ha prestado a la educación nacional.

El texto de la misiva presidencial dice:  
"Señor Eugenio González R.  
Presente—  
Muy distinguido amigo:  
El viernes 24 del presente recibí su comunicación, por medio de la cual Ud. presentaba su renuncia con el carácter de indeclinable al cargo de Rector de la Universidad de Chile.

Ante este hecho y dentro de mis facultades, no me corresponde otra actitud que darle curso. No quise hacerlo hasta que se agotaran las gestiones para obtener de Ud. una reconsideración, y a este efecto, esperé los resultados de los acuerdos tomados por el Hon. Consejo Universitario, el día lunes 27.

Posteriormente, el señor Vicerrector de la Universidad, después de una entrevista con Ud. y por encargo suyo, comunicó al señor Ministro de Educación que su resolución definitiva era mantener la renuncia presentada. En estas condiciones, sólo me corresponde aceptarla, hecho que lamento profundamente.

Durante el período en que Ud. ha desempeñado el cargo en la Universidad, ha respetado ampliamente su autonomía y le mantengo con Ud. las mejores relaciones en un plano de mutua cooperación. Interpreto el sentir unánime del Gobierno y mio propio al agradecerle los eminentes servicios que Ud. ha prestado a la educación nacional.

En esta ocasión quiero reiterarle una vez más mis sentimientos de respeto y consideración y, al mismo tiempo, renovar las expresiones de afecto y de amistad que he tenido siempre hacia Ud., desde los tiempos en que estuvimos juntos en el Senado.

EDUARDO FREI, Presidente de la República.

## GRATITUD DEL PAÍS

Por su parte, el Ministro de Educación lamentó la determinación de renunciar a la Rectoría de Eugenio González Rojas. El Secretario de Estado manifestó que "su personalidad intelectual y los servicios que ha

desarrollado por toda una vida han comprometido la gratitud de todo el país".

Estos mismos conceptos se encuentran en una carta personal que Máximo Pacheco envió al ex Rector, y donde el Ministro expresa:

Estimado don Eugenio:  
Acuso recibo de su comunicación de fecha 24 del presente, con la cual usted me incluye una comunicación dirigida a S. E. el Presidente de la República, por la que renuncia, en forma indeclinable, al cargo de Rector de la Universidad de Chile.

Agradezco muy sinceramente los afectuosos términos en que usted se expresa en ella de la cooperación que personalmente le prestara en el desempeño de sus funciones.

No obstante el carácter de su renuncia, S. E. el Presidente de la República no había querido, hasta este momento, pronunciarse sobre ella, por cuanto habíamos sido informados por el señor Vicerrector, don Ruy Barba, de las gestiones que realizaba el Consejo de la Universidad de Chile para que usted tuviera a bien retirar dicha renuncia.

En el día de ayer, el señor Vicerrector me ha informado que el Consejo Universitario daba por agotadas dichas gestiones, sin haber obtenido éxito, y que usted le habría solicitado me hiciera saber que su resolución era irrevocable.

En estas circunstancias, S. E. el Presidente de la República, muy a su pesar, se ha visto en la obligación de aceptar su renuncia. Envío a usted una copia del decreto correspondiente, como, asimismo, una carta personal, dirigida a usted por el Presidente de la República.

Su personalidad intelectual, y los muy valiosos servicios prestados por usted a la educación chilena, son bastante reconocidos y justamente apreciados.

En mi carácter de profesor de la Universidad de Chile, miembro del Consejo de dicha Universidad y Ministro de Educación Pública, pude apreciar sus relevantes condiciones, su clara inteligencia y su gran dignidad personal y me unió a usted no solamente una relación intelectual, sino un profundo y sincero afecto.

Por todo ello y por la gran trascendencia del cargo que desempeñaba, lamento muy profundamente su determinación. Reciba el saludo afectuoso de su amigo que mucho lo aprecia y que le reitera, en esta oportunidad, su invariable afecto y estimación.

## AUTONOMÍA

Interrogado por la prensa sobre una posible intervención del Gobierno en la actual crisis que afecta a la Universidad de Chile, el Ministro de Educación manifestó:

"Las universidades son autónomas. Al Gobierno no le corresponde interferir en la autonomía, y los problemas dentro de la Universidad deben ser resueltos por las personas que tienen responsabilidad en ella".

El Ministro Pacheco se refirió también a la modificación de los actuales Estatutos Universitarios. Al responder al Gobierno las modificaciones para otorgar a los estudiantes representación en los organismos de decisión, dijo:

"El Gobierno no modifica su criterio para darle gusto a alumnos, profesores o grupos determinados. El Gobierno determinará, en el momento que corresponda, si la legislación actual corresponde a la realidad universitaria. Si no es así, dictará las normas necesarias".

# CAMPESINOS LLAMARON A REFORZAR DEFENSA DE LA REFORMA AGRARIA

Los esfuerzos del Gobierno del Presidente Frei, a través de la Corporación de la Reforma Agraria, para incorporar al campesino a las verticales sociales, culturales y políticas, de que disfrutaban otros sectores nacionales, destacaron ayer dirigentes de los trabajadores del campo durante una concentración masiva en el Gimnasio Nataniel.

Seis mil campesinos, que desbordaron este recinto deportivo, reiteraron con su presencia su reconocimiento al Primer Mandatario, y expresaron que ahora el trabajador del agro chileno, por primera vez en su historia, podía dialogar con las autoridades para hacer presente sus anhelos y exponer sus quejas. Reconocieron además, que en el campo se estaban produciendo los cambios que fueron anunciados por el actual Jefe del Estado durante su campaña presidencial.

Su reconocimiento público a la obra renovadora del Gobierno democratacristiano se produjo exactamente tres días después y en el mismo lugar donde el desafortunado senador socialista Carlos Allamandino levantó tribuna el dominio pasado para atacar a la actual Administración. Los campesinos, uno de los sectores laborales a quienes está dirigida la política gubernamental, a través de sus oradores y con su presencia, le dieron un categórico desmentido a las críticas del senador socialista.

Los campesinos aplaudieron con especial afecto los nombres del Presidente Frei y del Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno, cuando fueron mencionados por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien acusó su inasistencia a esta concentración. En la tribuna, además del Secretario mencionado tomaron colocación el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol; el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; dirigentes del Frente Unido de Defensa de la Reforma Agraria y de la Federación Provincial Campesina de Santiago y del Comando Unido de Pobladores, que se hizo representar por una delegación encabezada por los dirigentes Jaime Silva y Víctor Espinosa.

## CAMPESINOS FIJAN POSICIONES

Tanto los dirigentes de la Federación Provincial Campesina, Pedro Izaz, presidente; Orvaldo Cárdenas, vicepresidente; y Venancio Carrasco, secretario general como el Vicepresidente de INAP, Jacques Chonchol, durante su intervención destacaron el esfuerzo realizado por el activo y por la CORA para superar las dificultades que se presentan para activar el proceso de Reforma Agraria y señalaron la necesidad de una lucha unida en defensa de esta iniciativa.

Denunciaron la existencia de un plan de agitación empresarial en el campo, el que se estaba concretando, entre otras medidas, por el desalojo en masa de centenares de campesinos como en la oposición

violenta mostrada por determinados sectores oligárquicos a la Reforma Agraria.

Los dirigentes denunciaron además que "un importante grupo de funcionarios de los organismos de Gobierno pareciera coludido con los empresarios agrícolas, de manera especial en los servicios dependientes de la Dirección General del Trabajo y del Servicio de Seguro Social".

Jacques Chonchol reiteró en dos oportunidades que "había la razón en el Gobierno", que muchas metas por alcanzar se estaban cumpliendo en forma deficiente, que había leyes enconstradas que aún hacían más difícil las cosas, que existían situaciones terriblemente humanas que afectaban a las familias campesinas, pero destacó que, gracias al Presidente Frei, ahora los campesinos podían tratar de igual a igual a las autoridades, exponer sus problemas al Jefe del Estado y recordar cada una de las iniciativas adoptadas por la actual Administración y que favorecían al campesino.

"Gracias a esto —agregó— el Chile de hoy no es el de tres años atrás, y en tres años más, tampoco será el de hoy...".

Finalmente, habló Alvaro Covarrubias, dirigente universitario y delegado del Frente Unido de Defensa de la Reforma Agraria (FUDRA), quien manifestó la adhesión solidaria universitaria a los campesinos y pidió que éstos los acompañaran en su actual lucha por reformas académicas.

## HABLA TRIVELLI

El Ministro Trivelli cerró la concentración con un breve discurso. En él expresó los saludos del Presidente Frei, del Ministro del Trabajo, Eduardo León, y del vicepresidente ejecutivo de CORA, Rafael Moreno, a la reunión, y presentó las excusas de éstos por su inasistencia. Calificó al Jefe del Estado como el mejor amigo de los campesinos, y agregó que, por otra parte, el Ministro del Trabajo había deseado asistir para escuchar los reclamos e informes que estaban proporcionando los campesinos por incumplimientos en la fiscalización de las leyes sociales.

Se refirió, brevemente, a cada una de las iniciativas del actual Gobierno en favor del campesino, y denunció que la Ley de Reforma Agraria aprobada durante la Administración pasada favorecía a los grandes propietarios, a quienes se les adquirían sus predios a buen precio, y que también beneficiaba a profesionales y políticos.

Dijo que ahora la mejor demostración de que el proceso puesto en marcha en el agro era integral y justo, lo representaban las nueve mil familias campesinas radicadas en los asentamientos. "Se está —manifestó— integrando al campesino chileno a las verticales políticas, sociales, económicas y cultural a que tienen derecho tanto él como su familia".

—Nadie puede desconocer —manifestó— que en estos tres años se ha avanzado, que se ha cubierto una distancia apreciable en nuestra política de reivindicar al campesino.

## FESTIVAL CORAL EN LA "YMCA"

Hoy jueves 30 de mayo, a las 19.45 horas, se llevará a efecto en el gimnasio cerrado de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA), Compañía 1360, un festival coral para conmemorar el primer aniversario del Coro Mixto de la GUAY.

En este acto participarán los siguientes coros: Ministerio de Educación, INSA, Escuela de Derecho de la U. de Chile; Anton Dvorak, Consultorio N.º 2 del SNS, y el de la YMCA. El programa ha sido preparado por el Departamento de Educación Física y la División Adultos de la Asociación.



Un aspecto de la concentración masiva de trabajadores del campo, efectuada ayer en el Gimnasio Nataniel, en la cual se reafirmó la necesidad de luchar unidos junto al Gobierno en defensa de la Reforma Agraria.

# SUCESOS POLICIALES

## Extradición de Scarpizo y Rubio, Necesidad Social

por RENAN ANDRADE M.

Los tribunales de Italia, Brasil, Uruguay y Argentina se han mostrado vivamente interesados en conocer la veracidad de las noticias sobre un eventual indulto en la persona de los reos rematados por la justicia chilena, José Ignacio Scarpizo Lombardo, José Roberto Rubio Sánchez y Juan Carlos Alberto Cabrera.

El primero, oriundo de Montevideo, Uruguay, y argentino los dos restantes. Las consultas nerviosas a través de cables fueron recibidas por la vía de INTERPOL, uno de los departamentos de la Dirección General de Investigaciones.

Las respuestas han sido afirmativas, en el sentido de que las autoridades penitenciarias nacionales estudian la posibilidad de indultarlas, con vistas a entregarlos a los países, cuya extradición fue acogida por la Corte Suprema de Chile, en su oportunidad.

Scarpizo es reclamado de su patria, de Argentina y de Italia. En este último país participó junto con los hermanos Andrea y Ricardo Buratti Ravizza, en el asalto a la caja del Casino Municipal de Campione, cerca de Como. Robaron 831.080 francos, a las 23.30 horas del 19 de septiembre de 1960. Antes, en Buenos Aires asaltó a Raúl Santiago Damonte, pagador de la firma "Avulso y Cia", a las 15.15 horas cuando salía del Banco ubicado en la esquina de Irigoyen y Carlos Calvo, portando la suma de 35.775 nacionales. Roberto Iglesias, Guido Vanni y Lucio de la Torre fueron sus cómplices. Por ambos y otros delitos menores la Corte Suprema concedió la extradición a Italia (30 de marzo de 1964) y Argentina (6 de mayo de 1964). En la tierra de Claudia Cardinale, el pistolero Scarpizo está condenado a 7 años, 2 meses y 10 días, más una multa de 120 mil liras.

Por su parte, el "Loco Pepe" tiene asaltos y robos a bancos y joyerías en Buenos Aires y en Montevideo. En esta última capital con asalto de policías, que intentaron frustrar el delito. También cayó en la red de la justicia de Uruguay.

Al margen de los delitos cometidos en nuestro país, estos maleantes extranjeros han sido y son los "cerebros" de innumerables intentos de fugas, no ya individuales, sino masivas, como la de noviembre de 1966, en que el "Loco Pepe" debió ser reducido a tiro limpio. El 19 de diciembre del año pasado —Rubio Sánchez estaba hospitalizado—, Scarpizo, con un grupo de reclusos chilenos, se amotinó y debió ser disuadido violentamente por la guardia de la Penitenciaría. Solo escasos días antes había llegado al penal, proveniente de la Cárcel Pública, al ser sorprendido construyendo un forado subterráneo.

Scarpizo, Rubio, Cabrera, entre otros, son típicamente delincuentes. Sus actos obedecen a impulsos naturales fuertes, innatos, superiores a su propia voluntad. Quien lee la obra del penalista de Turín, César Lombroso, "El Hombre Delincuente", intuitivamente aforan en el recuerdo las figuras de los dos hampones argentinos y el uruguayo, porque éstos son criminales por naturaleza.

En Scarpizo, Rubio y Cabrera no sirve el taller de trabajo, creado dentro del moderno sistema penitenciario. Tampoco el entretenimiento —cinematografía o televisión, radio—, porque se trata de delincuentes habituales, consecuencia de su carácter individual, y por eso responden a condiciones de su propia naturaleza. Ha hecho bien la Dirección General de Prisiones en su propósito de extraditarlos. No son pocas las veces que ya se han alzado en el sentido de que no debe darse ese paso. Otros "legalistas" argumentan que no se dan las condiciones del Reglamento de Indultos. Sin pretensiones de sentar cátedra, pero con el apoyo del Reglamento, es hilar muy delgado. En la experiencia, no se trata de "solicitudes" de indulto, sino de reclamos. Hay conciencia de que ello no es parte de los reos rematados, de la facultad especial y privativa del Jefe del Estado y que la Constitución Política de Chile señala en su artículo 72, número 12, conceder indultos particulares.

Una información útil en las circunstancias actuales, frente a estos pistoleros, es señalar de que, junto a otros delincuentes nacionales —10 en total—, ocupan en la actualidad una Galería completa con capacidad para tener 300 reos normales. ¿Por qué esta situación? Muy simple. Se sabe de hallarse en desarrollo los preparativos de otra intencional de evasión masiva.

La autoridad tiene la obligación de proteger a los miembros de la sociedad de los elementos peligrosos. Pienso que entrar a los países que requieren a Scarpizo, Rubio y Cabrera, entre otros, y cuyas extradiciones están concedidas por la Corte Suprema, constituye una necesidad social.

## Detenida una Mujer en el Proceso Contra Terroristas

A cuatro ascienden las personas detenidas e implicadas en el proceso que por actos terroristas instruye el Ministro en Visita, Adolfo Barrios Cuadra. En la tarde de ayer dejó detenida e incommunicada a Elvira Navarrete Gatica, quien estaba citada a prestar declaración ante el Tribunal.

Los otros presos —todos reos— son Hector Pablo Timand, Luis Ignacio López Gómez y Omar Díaz Romero. Los dos últimos se hallan incommunicados en la Cárcel Pública.

El hermetismo con que desarrolla su labor el Ministro sumando, no permite obtener ningún tipo de información sobre las razones que hubo por parte del tribunal para decretar la detención preventiva de Elvira Navarrete Gatica. No obstante, es posible deducir de que el Magistrado ha detectado discrepancias entre las declaraciones de Omar Díaz Romero y Elvira Navarrete, amiga íntima de aquélla.

Durante las audiencias de la presente semana, han concurrido a prestar declaraciones al tribunal, más de una veintena de personas.

En torno a este mismo proceso la Prefectura de Informaciones de la Dirección General de Investigaciones tiene una orden de aprehensión en contra de un profesor de apellido Silva; pero, desde hace varios días, el mencionado profesor no llega a su domicilio y en su casa no saben dónde se halla en la actualidad. En círculos policiales se piensa que el maestro puede presentarse directamente ante el Magistrado, acompañado de su defensor.

Dos jóvenes hermanos que buscaron independizarse en sus labores de mecánicos, no hallaron forma más fácil que robarle los elementos que eran menester a su patrón.

Sergio y Luis Cancino Arias, trabajaron durante un tiempo prolongado en el taller mecánico que existe en Arturo Prat 454.

Hace dos años emigraron en busca de mejores salarios a talleres de mayor capacidad. Les fue mal, porque sólo eran "ayudantes" de mecánicos.

A comienzos de mayo conversaron con Luis Silva Pérez, que también las oficinas de "chacquila" en el taller de Prat 454 y que fueron compañeros allí mismo. Todo quedó listo para que el 16 de mayo al irse en la noche Silva Pérez, dejara los candados de la cortina abiertos. Más tarde llegaron los hermanos Cancino y se llevaron lo mejor de las herramientas, un motor de un caballo de fuerza y una máquina de escribir.

En la mañana de ayer terminó el sueño del "taller propio", al ser detenido por detectives de la Cuarta Judicial, a cargo del comisario Julio Rada Jiménez.

## Instalaron Taller Propio Robándole a su Ex Patrón

Los jóvenes hermanos que buscaron independizarse en sus labores de mecánicos, no hallaron forma más fácil que robarle los elementos que eran menester a su patrón.

Sergio y Luis Cancino Arias, trabajaron durante un tiempo prolongado en el taller mecánico que existe en Arturo Prat 454.

Hace dos años emigraron en busca de mejores salarios a talleres de mayor capacidad. Les fue mal, porque sólo eran "ayudantes" de mecánicos.

A comienzos de mayo conversaron con Luis Silva Pérez, que también las oficinas de "chacquila" en el taller de Prat 454 y que fueron compañeros allí mismo. Todo quedó listo para que el 16 de mayo al irse en la noche Silva Pérez, dejara los candados de la cortina abiertos. Más tarde llegaron los hermanos Cancino y se llevaron lo mejor de las herramientas, un motor de un caballo de fuerza y una máquina de escribir.

En la mañana de ayer terminó el sueño del "taller propio", al ser detenido por detectives de la Cuarta Judicial, a cargo del comisario Julio Rada Jiménez.

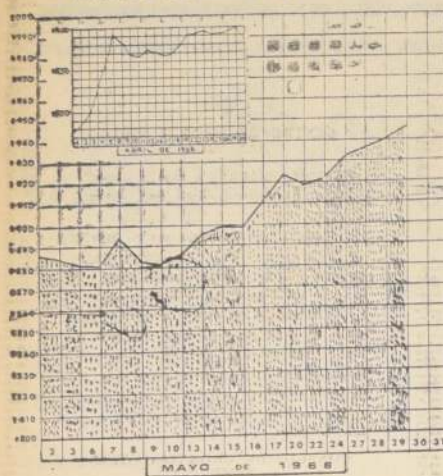


## FRENTE AL CODIGO SANITARIO

Al mismo tiempo, negó el apoyo comunista a candidaturas presidenciales de radicales u otros partidos, y dijo había postulaciones "que no aceptaríamos jamás, como la del señor Radomiro Tomic", a quien acusó de "proimperialista".



### INDICE GENERAL DE ACCIONES



Precios firmes y moderada actividad se apreciaron en la trayectoria de las operaciones de ayer miércoles en la Bolsa de Comercio, situación que permitió que se mantuviera un ritmo de interés en las transacciones las que completaron un total de 845 mil acciones y que el índice de Precios de la Bolsa, calculado por el DEEC, registra un nuevo máximo para el presente año, al marcar un valor de 1947,3 puntos; esta alza fue posible ante la combinación de 23 alzas y 8 bajas; algunas de estas fluctuaciones fueron de cierta importancia como se verá más adelante al analizar en detalle el mercado.

Los bonos siguieron flojos, materializándose conforme por un total de 400 escudos nominales en series del Banco del Estado tipo 10-6; el resto de las emisiones se mantuvo sin movimiento ni cotizaciones. Este comportamiento no es de extrañar, por cuanto en este momento la rentabilidad de las acciones es muy superior al que proporcionan los bonos, existiendo, además las expectativas de alzas de precios, o de emisiones liberadas, beneficios que no están concordados con el sistema de renta fija.

Las acciones BANCARIAS se vieron representadas por conformes de mediano interés en Chile, Edwards y Español; en cuanto a precios se puede apreciar que numerosos bancos registraron avances destacando entre estos Comerciales de Curicó con alza de 1,4; Edwards con alza de 1 y Sudamericano con alza de 2 puntos. Las acciones MINERAS se vieron con precios irregulares y moderada actividad, destacando los conformes en Aucanquilcha que lograron un alza de 1 punto; Disputada, Punta de Lobos, Manganos y Tamaya; las Disputada perdi-

## SERVICIOS DE INFORMACIONES FINANCIERAS

### El Mercado Bursátil: Precios Sostenidos

terreno, pero al cierre se mostraban más firmes logrando recuperar parte de lo perdido durante la apertura, en cambio las Tamaya lograron un nuevo avance al subir de 5 1/2 a 6 centésimos y quedando con predominio de las compras. Las acciones SALITRERAS se vieron flojas en transacciones.

Las AGROPECUARIAS anotaron actividad en Colcura, Fuego, La Rosa Sofruco y Vidia Concha y Toro; por lo general se vieron con precios sostenidos anotando algunos avances de poco monto, solamente las La Rosa Sofruco registraron una fuerte baja (20 puntos); el rubro TEXTILES se vio con moderada actividad y precios sostenidos, ganando terreno las Yaurur, Rayonhil B

y Flap; retrocedieron las Cau-policas, pero al cierre estaban predominadas por órdenes de compra. Las acciones de Clases de Seguros se vieron flojas.

El rubro Industrial y Varias fue el que concentró la mayor parte de los conformes, sobrellevando por su movimiento a Cervierías, Copec, Electricidad Industrial, Gas Santiago, Rolec, Insa, Melón, Margozini, Pasur, Cartones, Pizarra, Tabacos, Telefonos con más de 100 mil acciones; Tattatall, Vapores y Vidrios Lirquén. En cuanto a precios pudo observarse un predominio de las alzas; destacan las fluctuaciones de Arrocera de Talca con alza de 14; Club de Golf con avance de 20,000 puntos; Huckle con baja de 2; Melón con alza de 1; Cartones

con alza de 1/2; Tattatall con pérdida de 2; Telefonos con alza de 10 a 11 centésimos; Teofilo Grob con baja de 5 y Tabacos con avance de 1 centésimo. Las INSA que habían bajado hasta 205 puntos, lograron una recuperación al cierre quedando con sólo 2 puntos de pérdida.

Las acciones METALURGICAS se vieron más activas en Cap, Elecmetal, Pensa, Madecap y Madecap, respecto a precios se observó tendencia sostenida, y solamente las Madecap lograron un alza de 12 punto.

Al cierre la plaza se mos-

traba con regular actividad y precios muy sostenidos.

**LO CITAN A JUNTA DE ACCIONISTAS PARA HOY**

Aucanquilcha, Ordinaria para aprobar Memoria y Balance y Extraordinaria para tratar aumento de Capital.

Establecimientos Educacionales, para aprobar el balance de 1967 y un aumento de capital.

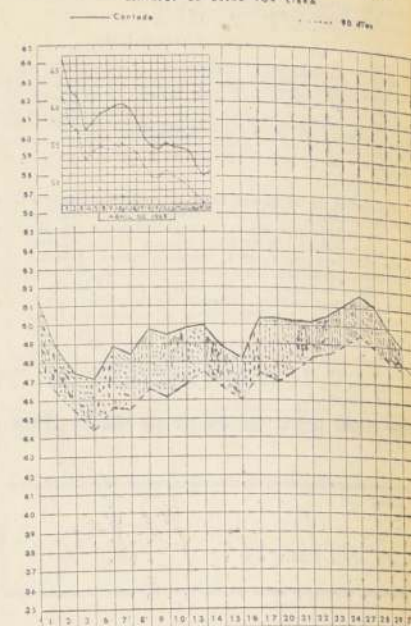
Gas Santiago, Ordinaria para aprobar Memoria y Balance y Extraordinaria para tratar aumento de capital.

Bima, Ordinaria para aprobar Memoria y Balance y Extraordinaria para tratar aumento de capital.

Compac, Extraordinaria para elegir directores.

Shyft, Ordinaria para aprobar Memoria y Balance y Extraordinaria para aprobar memoria y balance al 31 de diciembre de 1967.

### COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES



## AUTOCONSTRUCCION DE ACERAS EN RANCAGUA

EL INGENIERO ALFREDO JARA FRANZOY, Director General de Obras Urbanas, dependiente del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, ha impartido instrucciones, a fin de que se ejecute en la comuna de Rancagua un Plan Gigante de AUTOCONSTRUCCION, el que se llevará adelante con el respaldo de la I. Municipalidad.

El sistema de AUTOCONSTRUCCION en la ciudad de Rancagua, ha tenido amplia acogida en todos los sectores, los que contarán en una fecha próxima de excelentes veredas. Los vecinos harán aportes de materiales de construcción o de mano de obra y los derechos que le corresponden a Pavimentación Urbana, podrán cancelarse en 12 meses con cuotas semestrales.

EL INGENIERO JARA FRANZOY le ha puesto especial interés a este tipo de obra, que solucionará los problemas que se le presentan a los barrios de escasos recursos durante la temporada de invierno, los que podrán contar muy en breve de excelentes veredas.

## Mañana se efectuará el 121º Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios

Mañana viernes 31 de mayo, a las 9 horas, en el local de la Pólice Chilena de Beneficencia, Impuesto Interno electuará el 121º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAS Y SERVICIOS, con el siguiente programa de premios:

UN PREMIO MAYOR DE \$ 80.000.—, DOS PREMIOS DE \$ 10.000.— cada uno, DIEZ PREMIOS DE \$ 5.000.— cada uno, TRESCIENTOS PREMIOS DE \$ 1.000.— cada uno, SEIS APROXIMACIONES DE \$ 1.000.— cada una, y SEIS VIVIENDAS ECONOMICAS.

Además, premiarán con 200 escudos toda boleta emitida por cualquier firma comercial, industrial o agrícola del país y de cualquier fecha del mes de ABRIL de 1968, cuya numeración completa coincida con la de la boleta que sea favorecida con el PREMIO MAYOR DE \$ 80.000.—.

Por otra parte, serán premiadas con \$ 100.— cada una, las boletas emitidas durante el mes de ABRIL de 1968, cualquiera que sea el negocio que las haya extendido, cuyas "tres últimas cifras" coincidan con las tres últimas cifras de la boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE \$ 80.000.—.

Participan en este sorteo todas las Boletas de Compraventas y Servicios y Vales de Caja Registradora autorizadas por Impuestos Internos, emitidas en el mes de ABRIL de 1968.

Como es habitual, la entrada a la Sala de Sorteos, en Galería Antonio Varas 1297, 10º piso, local de la Pólice Chilena de Beneficencia, es gratuita.

## SU ALMANAQUE COMERCIAL

### AUTOMOVILES GARAJES ACCESORIOS "SERVICIO SKODA"

ALAMEDA 2456

TECNICO ESPECIALIZADO

Reparaciones, Repuestos, Mecánica General, desmontajes, pintura, electricidad, ASESORIOS, GARAJES, servicios mecánicos en cualquier punto del país, doctor en motores.

IMPORTADORA SANTIAGO, Frenos, Embrague, Autos, camiones, tractores, maquinarias industriales, Alameda 2395. Teléfono 96825.

6 septiembre 1968

### ESPIRALES, RESORTES, todo tipo automotrices, Industrias en general, Riquelme 2. 63908. G.C. 20-X

### FRENOS BASSE

Distribuidores de Balatas BENDIX - SHYFESTOS Embragues - Repuestos - Frenos ALAMEDA 4050 - RIQUELME 6 G.C.24-X

### CUADROS Y MARCOS

JUAN SUTTER Pinturas, Oleos, Acuarelas Reproducciones. Moneda 728. Teléfono 393411 G.C. 2-X-68

SUTTER Y VASAS Pinturas, Oleos, Acuarelas Reproducciones, Marcos. G.C. 2-X-68

Providencia 2309

### COLCHONERIAS

"HIDALGO", FABRICA DE colchones, Marquises cromadas, Ropa de cama, Mantas de Castilla. Ventas por mayor y menor, San Alfonso 54. Fono 95183. 9-X-68

### MUEBLERIA

CLINICA DE MUEBLES YORK San Isidro 53 - Teléfono 381283 Basta llamar al teléfono 381283 y Clinicas de Muebles York va a su casa, hace el presupuesto, trae y lleva sus muebles listos. (Unica de Muebles York G.C. 27-X-68)

### FCAS. VARIAS

FEDERICA, ARTURO PRAT 163, Fabrica de fajitas, Especialidad sobre medida. 3811/VIII

CAMISAS SOBRE MEDIDA Reparaciones, Cuellos, Arreglos, corbates, Merced 638. GS VII-64

MANCINI, SAN PABLO 1538, 99872, Moldes para pastelería en general. C.20-X-68

### CONFECCIONES INFANTILES

FABRICAMOS DUENDES, capitas, pijamas, pantalones. (Ojo comerciantes) San Francisco 1138

### PCA. DE MUEBLES EL MAGO

Ofrece: Living's E.o 350.00, Comedores E.o 750.00, Dormitorios, Muebles sencillos. Precios especiales a mayoristas. Somos fabricantes. Vendemos mitad de precio. San Pablo 1455. G.C. 2-X-63

6 septiembre 1968

### FABRICA MUEBLES

Fierro, Mimbre, Madera Plástico. Avenida Maipo 1357 - 713082 G.C. 2-X-68

### MODERNOS - ESTILOS

Enceradoras - Refrigeradores - Lavadoras - Maquinas de coser. Créditos. Sin pie - Entrega inmediata. 16 meses plazo. Arturo Prat 414 - 382376. G.C. 26-IV-68

### LANAS

EL ROSAL San Diego 1138 Surtido completo en lana Depósito.

### MENAJE

"HIDALGO", CRISTALERIA, Loza, Enlustrados, Artículos de regalo, Cocinas, San Alfonso N o 42. 9-X-68

### PIGMENTOS

PIGMENTOS COLORANTES Para estampar, teñir telas Calidad - Garantía TELEFONO 382452 G.C.24-X

### Radio y Televisión

RADIO AMERICA LTDA. Antenas T.V. F.M. Pilas para Radio. San Diego 624. (telefono 85101). GV 26 julio

### RADIO TELEVISION RAPLES

Confecion muebles Alta calidad Precios módicos Bustamante 468

\* SOCHITEL "SERVICIO completo televisión, Seriedad, Rapidez, Repuestos. Importación propia. Lira 112-388344 Santa Rosa 27-391948. G.C. 20-VII

### RADIO Y TELEVISION

### REPARACIONES DE TELEVISORES

Técnico 35 años práctica TELEFONO 395445 - Ruidiez -

### SANITARIOS

BAÑOS REVESTIR, 190.00; LAVATÓRIOS, 140.00; Escudos alérgicos, 140.00; Bloet, Salsas, venetas de colores, Lavatorios completos, 150.00; Muebles cocinas, botiquines, califón, cocinas gas licuado, 1485 Arturo Prat 1497. G.C.27-VIII-68

### SOMBREROS

Hechuras, Composturas Fina Sombreros Nuevos - Fieltri Vagueros - Texanos - Pitas. CLINICA SOMBREROS Mac Iver 379 - Fono 35106 G.C.13-IX-6

### TRANSPORTES

"LA RAPIVA" - MUGANZAS GEN- to, fura, Santiago, Especialidad en traslado fin, casas, fondos, Avenida Maipo 265 - 34664

EMBALAJES - FLETES - MUGANZAS - Arica-Puerto Montt, Locales, Transportes Amunátegui, Teléfono 63765. 6 septiembre 1968 GP20A

### ARMERIAS

"CASA ITALIANA" Reparaciones armas de fuego. La Casa del anafé Primus. Lámparas - Petromax - Coleman - Sun - Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141-243 - 382253 G.C. 26-X-68

BANCO DE CHILE			
MERCADO LIBRE BANCARIO			
	Comprador	Vendedor	
Dólar . . . . .	E° 6,65	E° 6,66	
Libra . . . . .	E° 15,827	E° 16,051	
Dólar Futuro . . . . .	E° 6,65	E° 6,66	
MERCADO DE CORREDORES			
Dólar . . . . .	E° 7,70	E° 7,71	
Libra . . . . .	E° 18,326	E° 18,582	
Dólar Billete . . . . .	E° 7,83	E° 7,89	

SANTIAGO, 29 de mayo de 1968.

## CEMENTERIO GENERAL

Se cita a los desheredados directos de los siguientes adquirentes de terrenos, para que concurran a la Dirección de este Cementerio General, en un plazo de 60 días a contar desde esta fecha, o sea hasta el 14 de junio próximo, de 9 a 12.30 horas y desde las 13 hasta las 17 horas, para los efectos de la aplicación del artículo 11 del REGLAMENTO DEL CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO:

Cerda, Nicolás; Numa Mendiburo, Juan; González Moreno, Gertrudis; Ojeda, Lucas; Aubry, Gaspar; Bacclari, Pedro; Urriola, Carmen; Fuentes, Rosario; Urquiza, Nicolás; Soler, José; Gorruti, Carmen; Zamora, José Toribio; Villanar, Guillermo; Ortiz, Andrea; Coudré, Juan; Guzmán, de Camus, Carmen; Carrasco, Juan de la Cruz; Barahona, Antonio; Oballe, Matías; Codoni, Victorino; Buisson, René Jorge; Peres, Manuel; Escovar, Mercedes; Pérez, José Tomás; Olivio, Ambrosio; Miranda, Antonio; Ríos de Arriarán, Petronila; Braun, Andrés; Sanfuentes, Salvador; Astorga, Ramón; Amengual, Santiago; Maquie, Juana; García Reyes, Carmen; Urdóla, José Ignacio; Gallo Zavalta, José María; Sánchez, Joaquín; Kiehm, Alejandro; Pacheco, Manuel; Torres, José; Manterola, Dolores; Braun, José; Parpa, Francisco; Saldía, Martín; Sepúlveda, Eusebio; Novoa, Jovino; Garvizo, Juan; Torres, Antonio; Bardovino, Dolores; Sánchez, Juana; Carmona, Salustio; Barra, Juan; Peres, Nicolás; Antonio; Rodríguez, Juan Esteban; Lavín de Martínez, Pilar; Vayes de Ojano, Santiago; Franche, Alejandro; Gillet, Andrés; Henríquez, Clorinda; Aguilar, Domingo; Lillo, Gregorio; Tobar, María del Milagro; Adet Balleste, José; Ulloa, Cornelio; Mieres, la Nagareda, María; Gusman, Carmen; Cadot, Luis; Santibáñez, José Tomás; Claro, Vicente; Roca, José; Ríos, Domingo; Sheynin, Johnson; Monkeber, Henríquez; Alegría, Manuel; García, Antonio; Tocornal, María Joaquina; Otero, Fco.; Peres de Villota, Tades; Dubrian, Juan; Urbina, Irene; Martínez, Felipe; Valenzuela, José María; Vargas Man, diola, Fco.; Bricksen, Henríquez, Eduardo; Aliaga, Fco.; Martínez, Tomás; Velasco, José María; Le-Blanc, Carlos; Eduardo; Munizaga, José; Góngora, María; De la Fuente de Ponce, Flora; García, Ceferino; Caver, Luis; Barra, Pascual; Pasa, Vicente; Ramírez, María; Baseana, Juan; Del Río, Estanislao; Montalva, Estanislao; Palma, José Gabriel; Bustamante de Albin, Martín; Huel, Félix; Osina, Lucrécio; Mansilla Aldunate, Manuel; Cuevas, Díaz, José; Peres, Rudecindo; González, Lucas; Godol, Ignacio; Reyes, Tomás; Lamé, Francisco; Domínguez, Francisco; Villagran, José Antonio; Amiel, Juan; Peres, Fernando de Soules, Tránsito; Matos, Rolando; Martínez de Silva, Bartolomé; Miguel Píero; Belin, Julio; sin dato; Atero, Dolores; Valdés Osos, José María; Canales, Domingo; Poso de Gusman, Mercedes; Bascuñán, Juan; Vergara, Eusebio; Ravet, Domingo; Gagué, Juan; Martínez, Nemecio; Vlandon, María; Gómez, José A.; Espinoza, Gómez, Antonio.

NOTA: Téngase presente que los nombres y apellidos de esta nómina han sido extractados en forma fiel de los libros primitivos existentes en este Cementerio General.

Santiago, 15 de abril de 1968.

EL DIRECTOR

## Sindicato Profesional de Periodistas LA NACION

Con fecha 24 de mayo de 1968 se llevó a efecto la elección de la período 1968-69 del Sindicato Profesional de Periodistas de la Empresa Periodística LA NACION S.A., ante la presencia del Inspector del Trabajo Héctor Soto Espinola, resultando elegidas las siguientes personas:

Presidente: BENJAMIN TELIZKY LIJAVETZKY.

Secretario: RENAN ANDRADE MARTINEZ.

Tesoro: DELFINA HERMOSILLA SAEZ.

Directores: JORGE FERNANDEZ RIOS y GUILLERMO PAVEZ REYES.

Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto para los efectos del artículo 378 del Código del Trabajo.

El secretario

Santiago, 26 de mayo de 1968.

**MESAS T.V.**

FABRICA MUEBLES FUNDAS

MATTA 103

**HOY DIA**

JUEVES

DIA de USAR DOLLY PEN

## TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud.

ESPECIALIDAD EN:

Formularios	Memorias
Hojas Cartas	Diarios-Folletos
Memorándums	Revistas
Facturas-Recibos	Propaganda
Guías de Entrega	Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### CAÑERIAS DE AGUA POTABLE

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA

por el SUMINISTRO DE CAÑERIA DE COBRE Y SUS ACCESORIOS DE UNION, destinado a las obras de instalación de arranques domiciliarios de agua potable a varios servicios a través del país.

Los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones de la Dirección General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso, Oficina 5, a contar del día 1 de JUNIO y hasta el 10 inclusive, de 14 a 16 horas.

Las Propuestas se abrirán en las Oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso, el día 14 de junio, a las 15.30 horas.

### AGUA POTABLE DE CHAÑARAL

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para el SUMINISTRO DE CAÑERIAS DE ASBESTO CEMENTO, con uniones Super-Simplex, destinadas al A.P. de JUNCALITO, CHAÑARAL.

Los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en la Oficina del Subdepartamento de Adquisiciones, Morandé 59, tercer piso, Oficina 5, de 14 a 16 horas, los días 3 al 10 de junio inclusive.

Las Propuestas se abrirán en las Oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso, el día 14 de junio, a las 15 horas.

### POSTERGACION

Comunicase a los proveedores interesados en las Propuestas por suministro de cañería de asbesto cemento para las ciudades de San Ignacio, Vallepar y La Serena, que la Apertura de las Propuestas se posterga para el 5 de JUNIO, a las 15.30 y 16 horas, respectivamente.

Las Propuestas se abrirán en las Oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso, a las horas indicadas.

### SUBCOMISARIA EN ARICA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la ejecución de la construcción de la SUBCOMISARIA Y VIVIENDA DE SAN JOSE DE ARICA.

Contratistas inscritos en Segunda Categoría y Contratación de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad Obras de Arquitectura.

Las Propuestas se abrirán, simultáneamente, en la Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento de Construcciones de esta Dirección, y en la Oficina del Arquitecto de la ciudad de Arica, el día 2 de julio próximo, a las 15 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

EL DIRECTOR GENERAL



# UN GRUPO HABITACIONAL DE 576 VIVIENDAS INAUGURARA FREI EN TEMUCO

El conjunto habitacional más grande construido por CORVI desde Concepción al sur, será inaugurado en Temuco por el Presidente Frei, quien visitará la zona habitada por el Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, y los Vicepresidentes de las Corporaciones de la Vivienda, Héctor Valdés, de Mejoramiento Urbano, Gastón de la Cruz, y el Director de Equipamiento Comunitario, Federico Larraín, y otras autoridades.

## LA NUEVA POBLACION

Con 576 viviendas divididas en tres sectores, la Población "Llaima" consta de Centros Comunitarios, áreas verdes y departamentos, destinados a las Cajas de Previsión y personas acogidas al sistema de ahorro popular CORHABIT.

En esta oportunidad se entregarán los sectores dos y tres con un total de 348 viviendas y 8 locales comerciales. En este número, 43 están destinadas a postulantes del sistema de ahorro; 289 a empleados particulares; 24 para funcionarios públicos y periodistas; 10 para el Ejército y 10 para Carabineros.

## PLAN HABITACIONAL

Con una población urbana de un 38,7 por ciento, el déficit habitacional de la provincia de Cautín alcanza a un 38,8 por ciento, cifra superior al nivel nacional.

Diagnóstico que ha llevado al Ministerio de la Vivienda a impulsar un Plan Habitacional capaz de hacer frente a las necesidades.

En los últimos tres años, el plan de vivienda ha adquirido especial relieve en la región, alcanzando un total de 3.429 casas.

A partir del año 1965, las inversiones realizadas por CORVI experimentaron un aumento de un 19,5 por ciento, mientras CORHABIT financió la construcción de 144 viviendas, ascendiendo sus compromisos para el año 1966 a \$ 133.000.000 en viviendas mínimas y \$ 82.000.000 en viviendas campesinas. La ayuda proporcionada por el sistema de ahorro y préstamo aumentó en un 50 por ciento, según datos proporcionados por ODEPLAN.

Para el año en curso, el programa habitacional comprende en Cautín la construcción de 488 casas, 1.250 operaciones sitios y 606 terrenos con urbanización completa.

## CONVENIO

Ante la presencia del Jefe del Estado se firmará un Convenio entre la Municipalidad de Temuco y el Ministerio de la Vivienda, que será suscrito por el Secretario de esa Cartera, Juan Hamilton; el Intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa; el Alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades.

Mediante este acuerdo, ambos organismos se comprometen a desarrollar en conjunto un plan cuatrienal de equipamiento comunitario en Temuco, basado en el estudio preinversión y desarrollo urbano elaborado para la comuna.

El Convenio establece un Comité de Administración presidido por el Intendente de la provincia.

Todas las obras incluidas en el acuerdo deberán ser iniciadas en el curso del año en que estuvieron programadas y, si no fuesen terminadas se consultará los saldos de los aportes no invertidos y hasta terminar en los programas de inversiones respectivas del año siguiente.

## AUTOCONSTRUCCION

El Primer Mandatario y el Ministro Hamilton se impondrán del desarrollo del plan de vivienda y de la marcha del sistema de autoconstrucción, visitando distintos sectores de la zona.

Entre ellos, la Población "Paula Jaraquemada", de 140 casas, que se levantan por medio de préstamos individuales otorgados por la Corporación de Servicios Habitacionales y la "Villa Pomona", con un total de 600 viviendas, cuyos trabajos se encuentran muy avanzados gracias al sistema de autoconstrucción y Operación Sitio.

El plan de autoconstrucción que se está operando en este lugar es el más completo realizado en el país, a través de tres etapas y cuyas viviendas definitivas llegarán a los 48 metros cuadrados de edificación.

Las instalaciones, también por autoconstrucción se hacen con materiales aportados por CORHABIT, contando con la asesoría técnica del Departamento de Obras Sanitarias del Ministerio de la Vivienda.

Otra actividad que realizará el Presidente Frei en la ciudad de Temuco será asistir a la firma de un Convenio entre el Banco Central de Temuco, el Banco Central, Banco del Estado y Cooperativa Agrícola Ganadera del Sur, sobre una línea de crédito de \$ 17.000.000.

En la mañana, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

En un momento, el presidente Frei, acompañado por el ministro Hamilton, el intendente de Cautín, Sergio Merino Jarpa, el alcalde de Temuco, German Becker y otras autoridades, se acercó a la Población "Paula Jaraquemada".

# LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## EMILIO EDWARDS BELLO

Parodiando el estilo del obispo Villarroel, quisiera comenzar la vanidad de alabar a un hermano, o algo así. Me dije no pocas veces, recordando a dicho obispo: "¡Oh, como hoigara de que ajena mano escribiera las virtudes de Emilio!". Afortunadamente fui yo, mi director y compañero con relieve muy herido, condensé su admiración con relieve muy herido. Dijo así: "Si Chile contara con una docena de Emilio repartidos a lo largo y ancho del mundo, en su vida tendría resonancias magníficas". En "La Nación" del 4 de julio de este año de 1958.

En "El Diario Ilustrado", otra crónica expresó algo parecido, con brillo y fuerza. Se referían al hecho de que el Gobierno de Cuba, ante la petición del Embajador Emilio Edwards Bello, dio la libertad al estudiante venezolano Ferrer Larralde. El cronista de este último diario, firmaba A. B. G.

Emilio es diplomático hace algunos años. Antes que en Cuba, representó a nuestro país en Inglaterra, en Argentina, en Brasil, en Ecuador, en Colombia, en Chile, en Uruguay, en Venezuela, en México, en España, en Francia, en Alemania, en Italia, en Austria, en Suiza, en Bélgica, en Holanda, en Dinamarca, en Suecia, en Noruega, en Finlandia, en Polonia, en Checoslovaquia, en Hungría, en Rumania, en Bulgaria, en Yugoslavia, en Albania, en Grecia, en Turquía, en Irán, en Pakistán, en India, en China, en Corea, en Japón, en Taiwán, en Hong Kong, en Singapur, en Malasia, en Indonesia, en Filipinas, en Vietnam, en Laos, en Camboya, en Tailandia, en Birmania, en Sri Lanka, en Nepal, en Bután, en Tíbet, en Mongolia, en Corea del Norte, en Corea del Sur, en Vietnam del Norte, en Vietnam del Sur, en Laos del Norte, en Laos del Sur, en Camboya del Norte, en Camboya del Sur, en Tailandia del Norte, en Tailandia del Sur, en Birmania del Norte, en Birmania del Sur, en Sri Lanka del Norte, en Sri Lanka del Sur, en Nepal del Norte, en Nepal del Sur, en Bután del Norte, en Bután del Sur, en Tíbet del Norte, en Tíbet del Sur, en Mongolia del Norte, en Mongolia del Sur, en Corea del Norte del Norte, en Corea del Norte del Sur, en Corea del Sur del Norte, en Corea del Sur del Sur, en Vietnam del Norte del Norte, en Vietnam del Norte del Sur, en Vietnam del Sur del Norte, en Vietnam del Sur del Sur, en Laos del Norte del Norte, en Laos del Norte del Sur, en Laos del Sur del Norte, en Laos del Sur del Sur, en Camboya del Norte del Norte, en Camboya del Norte del Sur, en Camboya del Sur del Norte, en Camboya del Sur del Sur, en Tailandia del Norte del Norte, en Tailandia del Norte del Sur, en Tailandia del Sur del Norte, en Tailandia del Sur del Sur, en Birmania del Norte del Norte, en Birmania del Norte del Sur, en Birmania del Sur del Norte, en Birmania del Sur del Sur, en Sri Lanka del Norte del Norte, en Sri Lanka del Norte del Sur, en Sri Lanka del Sur del Norte, en Sri Lanka del Sur del Sur, en Nepal del Norte del Norte, en Nepal del Norte del Sur, en Nepal del Sur del Norte, en Nepal del Sur del Sur, en Bután del Norte del Norte, en Bután del Norte del Sur, en Bután del Sur del Norte, en Bután del Sur del Sur, en Tíbet del Norte del Norte, en Tíbet del Norte del Sur, en Tíbet del Sur del Norte, en Tíbet del Sur del Sur, en Mongolia del Norte del Norte, en Mongolia del Norte del Sur, en Mongolia del Sur del Norte, en Mongolia del Sur del Sur, en Corea del Norte del Norte del Norte, en Corea del Norte del Norte del Sur, en Corea del Norte del Sur del Norte, en Corea del Norte del Sur del Sur, en Corea del Sur del Norte del Norte, en Corea del Sur del Norte del Sur, en Corea del Sur del Sur del Norte, en Corea del Sur del Sur del Sur, en Vietnam del Norte del Norte del Norte, en Vietnam del Norte del Norte del Sur, en Vietnam del Norte del Sur del Norte, en Vietnam del Norte del Sur del Sur, en Vietnam del Sur del Norte del Norte, en Vietnam del Sur del Norte del Sur, en Vietnam del Sur del Sur del Norte, en Vietnam del Sur del Sur del Sur, en Laos del Norte del Norte del Norte, en Laos del Norte del Norte del Sur, en Laos del Norte del Sur del Norte, en Laos del Norte del Sur del Sur, en Laos del Sur del Norte del Norte, en Laos del Sur del Norte del Sur, en Laos del Sur del Sur del Norte, en Laos del Sur del Sur del Sur, en Camboya del Norte del Norte del Norte, en Camboya del Norte del Norte del Sur, en Camboya del Norte del Sur del Norte, en Camboya del Norte del Sur del Sur, en Camboya del Sur del Norte del Norte, en Camboya del Sur del Norte del Sur, en Camboya del Sur del Sur del Norte, en Camboya del Sur del Sur del Sur, en Tailandia del Norte del Norte del Norte, en Tailandia del Norte del Norte del Sur, en Tailandia del Norte del Sur del Norte, en Tailandia del Norte del Sur del Sur, en Tailandia del Sur del Norte del Norte, en Tailandia del Sur del Norte del Sur, en Tailandia del Sur del Sur del Norte, en Tailandia del Sur del Sur del Sur, en Birmania del Norte del Norte del Norte, en Birmania del Norte del Norte del Sur, en Birmania del Norte del Sur del Norte, en Birmania del Norte del Sur del Sur, en Birmania del Sur del Norte del Norte, en Birmania del Sur del Norte del Sur, en Birmania del Sur del Sur del Norte, en Birmania del Sur del Sur del Sur, en Sri Lanka del Norte del Norte del Norte, en Sri Lanka del Norte del Norte del Sur, en Sri Lanka del Norte del Sur del Norte, en Sri Lanka del Norte del Sur del Sur, en Sri Lanka del Sur del Norte del Norte, en Sri Lanka del Sur del Norte del Sur, en Sri Lanka del Sur del Sur del Norte, en Sri Lanka del Sur del Sur del Sur, en Nepal del Norte del Norte del Norte, en Nepal del Norte del Norte del Sur, en Nepal del Norte del Sur del Norte, en Nepal del Norte del Sur del Sur, en Nepal del Sur del Norte del Norte, en Nepal del Sur del Norte del Sur, en Nepal del Sur del Sur del Norte, en Nepal del Sur del Sur del Sur, en Bután del Norte del Norte del Norte, en Bután del Norte del Norte del Sur, en Bután del Norte del Sur del Norte, en Bután del Norte del Sur del Sur, en Bután del Sur del Norte del Norte, en Bután del Sur del Norte del Sur, en Bután del Sur del Sur del Norte, en Bután del Sur del Sur del Sur, en Tíbet del Norte del Norte del Norte, en Tíbet del Norte del Norte del Sur, en Tíbet del Norte del Sur del Norte, en Tíbet del Norte del Sur del Sur, en Tíbet del Sur del Norte del Norte, en Tíbet del Sur del Norte del Sur, en Tíbet del Sur del Sur del Norte, en Tíbet del Sur del Sur del Sur, en Mongolia del Norte del Norte del Norte, en Mongolia del Norte del Norte del Sur, en Mongolia del Norte del Sur del Norte, en Mongolia del Norte del Sur del Sur, en Mongolia del Sur del Norte del Norte, en Mongolia del Sur del Norte del Sur, en Mongolia del Sur del Sur del Norte, en Mongolia del Sur del Sur del Sur, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte, en Corea del Norte del Norte del Norte del Sur, en Corea del Norte del Norte del Sur del Norte, en Corea del Norte del Norte del Sur del Sur, en Corea del Norte del Sur del Norte del Norte, en Corea del Norte del Sur del Norte del Sur, en Corea del Norte del Sur del Sur del Norte, en Corea del Norte del Sur del Sur del Sur, en Corea del Sur del Norte del Norte del Norte, en Corea del Sur del Norte del Norte del Sur, en Corea del Sur del Norte del Sur del Norte, en Corea del Sur del Norte del Sur del Sur, en Corea del Sur del Sur del Norte del Norte, en Corea del Sur del Sur del Norte del Sur, en Corea del Sur del Sur del Sur del Norte, en Corea del Sur del Sur del Sur del Sur, en Vietnam del Norte del Norte del Norte del Norte, en Vietnam del Norte del Norte del Norte del Sur, en Vietnam del Norte del Norte del Sur del Norte, en Vietnam del Norte del Norte del Sur del Sur, en Vietnam del Norte del Sur del Norte del Norte, en Vietnam del Norte del Sur del Norte del Sur, en Vietnam del Norte del Sur del Sur del Norte, en Vietnam del Norte del Sur del Sur del Sur, en Vietnam del Sur del Norte del Norte del Norte, en Vietnam del Sur del Norte del Norte del Sur, en Vietnam del Sur del Norte del Sur del Norte, en Vietnam del Sur del Norte del Sur del Sur, en Vietnam del Sur del Sur del Norte del Norte, en Vietnam del Sur del Sur del Norte del Sur, en Vietnam del Sur del Sur del Sur del Norte, en Vietnam del Sur del Sur del Sur del Sur, en Laos del Norte del Norte del Norte del Norte, en Laos del Norte del Norte del Norte del Sur, en Laos del Norte del Norte del Sur del Norte, en Laos del Norte del Norte del Sur del Sur, en Laos del Norte del Sur del Norte del Norte, en Laos del Norte del Sur del Norte del Sur, en Laos del Norte del Sur del Sur del Norte, en Laos del Norte del Sur del Sur del Sur, en Laos del Sur del Norte del Norte del Norte, en Laos del Sur del Norte del Norte del Sur, en Laos del Sur del Norte del Sur del Norte, en Laos del Sur del Norte del Sur del Sur, en Laos del Sur del Sur del Norte del Norte, en Laos del Sur del Sur del Norte del Sur, en Laos del Sur del Sur del Sur del Norte, en Laos del Sur del Sur del Sur del Sur, en Camboya del Norte del Norte del Norte del Norte, en Camboya del Norte del Norte del Norte del Sur, en Camboya del Norte del Norte del Sur del Norte, en Camboya del Norte del Norte del Sur del Sur, en Camboya del Norte del Sur del Norte del Norte, en Camboya del Norte del Sur del Norte del Sur, en Camboya del Norte del Sur del Sur del Norte, en Camboya del Norte del Sur del Sur del Sur, en Camboya del Sur del Norte del Norte del Norte, en Camboya del Sur del Norte del Norte del Sur, en Camboya del Sur del Norte del Sur del Norte, en Camboya del Sur del Norte del Sur del Sur, en Camboya del Sur del Sur del Norte del Norte, en Camboya del Sur del Sur del Norte del Sur, en Camboya del Sur del Sur del Sur del Norte, en Camboya del Sur del Sur del Sur del Sur, en Tailandia del Norte del Norte del Norte del Norte, en Tailandia del Norte del Norte del Norte del Sur, en Tailandia del Norte del Norte del Sur del Norte, en Tailandia del Norte del Norte del Sur del Sur, en Tailandia del Norte del Sur del Norte del Norte, en Tailandia del Norte del Sur del Norte del Sur, en Tailandia del Norte del Sur del Sur del Norte, en Tailandia del Norte del Sur del Sur del Sur, en Tailandia del Sur del Norte del Norte del Norte, en Tailandia del Sur del Norte del Norte del Sur, en Tailandia del Sur del Norte del Sur del Norte, en Tailandia del Sur del Norte del Sur del Sur, en Tailandia del Sur del Sur del Norte del Norte, en Tailandia del Sur del Sur del Norte del Sur, en Tailandia del Sur del Sur del Sur del Norte, en Tailandia del Sur del Sur del Sur del Sur, en Birmania del Norte del Norte del Norte del Norte, en Birmania del Norte del Norte del Norte del Sur, en Birmania del Norte del Norte del Sur del Norte, en Birmania del Norte del Norte del Sur del Sur, en Birmania del Norte del Sur del Norte del Norte, en Birmania del Norte del Sur del Norte del Sur, en Birmania del Norte del Sur del Sur del Norte, en Birmania del Norte del Sur del Sur del Sur, en Birmania del Sur del Norte del Norte del Norte, en Birmania del Sur del Norte del Norte del Sur, en Birmania del Sur del Norte del Sur del Norte, en Birmania del Sur del Norte del Sur del Sur, en Birmania del Sur del Sur del Norte del Norte, en Birmania del Sur del Sur del Norte del Sur, en Birmania del Sur del Sur del Sur del Norte, en Birmania del Sur del Sur del Sur del Sur, en Sri Lanka del Norte del Norte del Norte del Norte, en Sri Lanka del Norte del Norte del Norte del Sur, en Sri Lanka del Norte del Norte del Sur del Norte, en Sri Lanka del Norte del Norte del Sur del Sur, en Sri Lanka del Norte del Sur del Norte del Norte, en Sri Lanka del Norte del Sur del Norte del Sur, en Sri Lanka del Norte del Sur del Sur del Norte, en Sri Lanka del Norte del Sur del Sur del Sur, en Sri Lanka del Sur del Norte del Norte del Norte, en Sri Lanka del Sur del Norte del Norte del Sur, en Sri Lanka del Sur del Norte del Sur del Norte, en Sri Lanka del Sur del Norte del Sur del Sur, en Sri Lanka del Sur del Sur del Norte del Norte, en Sri Lanka del Sur del Sur del Norte del Sur, en Sri Lanka del Sur del Sur del Sur del Norte, en Sri Lanka del Sur del Sur del Sur del Sur, en Nepal del Norte del Norte del Norte del Norte, en Nepal del Norte del Norte del Norte del Sur, en Nepal del Norte del Norte del Sur del Norte, en Nepal del Norte del Norte del Sur del Sur, en Nepal del Norte del Sur del Norte del Norte, en Nepal del Norte del Sur del Norte del Sur, en Nepal del Norte del Sur del Sur del Norte, en Nepal del Norte del Sur del Sur del Sur, en Nepal del Sur del Norte del Norte del Norte, en Nepal del Sur del Norte del Norte del Sur, en Nepal del Sur del Norte del Sur del Norte, en Nepal del Sur del Norte del Sur del Sur, en Nepal del Sur del Sur del Norte del Norte, en Nepal del Sur del Sur del Norte del Sur, en Nepal del Sur del Sur del Sur del Norte, en Nepal del Sur del Sur del Sur del Sur, en Bután del Norte del Norte del Norte del Norte, en Bután del Norte del Norte del Norte del Sur, en Bután del Norte del Norte del Sur del Norte, en Bután del Norte del Norte del Sur del Sur, en Bután del Norte del Sur del Norte del Norte, en Bután del Norte del Sur del Norte del Sur, en Bután del Norte del Sur del Sur del Norte, en Bután del Norte del Sur del Sur del Sur, en Bután del Sur del Norte del Norte del Norte, en Bután del Sur del Norte del Norte del Sur, en Bután del Sur del Norte del Sur del Norte, en Bután del Sur del Norte del Sur del Sur, en Bután del Sur del Sur del Norte del Norte, en Bután del Sur del Sur del Norte del Sur, en Bután del Sur del Sur del Sur del Norte, en Bután del Sur del Sur del Sur del Sur, en Tíbet del Norte del Norte del Norte del Norte, en Tíbet del Norte del Norte del Norte del Sur, en Tíbet del Norte del Norte del Sur del Norte, en Tíbet del Norte del Norte del Sur del Sur, en Tíbet del Norte del Sur del Norte del Norte, en Tíbet del Norte del Sur del Norte del Sur, en Tíbet del Norte del Sur del Sur del Norte, en Tíbet del Norte del Sur del Sur del Sur, en Tíbet del Sur del Norte del Norte del Norte, en Tíbet del Sur del Norte del Norte del Sur, en Tíbet del Sur del Norte del Sur del Norte, en Tíbet del Sur del Norte del Sur del Sur, en Tíbet del Sur del Sur del Norte del Norte, en Tíbet del Sur del Sur del Norte del Sur, en Tíbet del Sur del Sur del Sur del Norte, en Tíbet del Sur del Sur del Sur del Sur, en Mongolia del Norte del Norte del Norte del Norte, en Mongolia del Norte del Norte del Norte del Sur, en Mongolia del Norte del Norte del Sur del Norte, en Mongolia del Norte del Norte del Sur del Sur, en Mongolia del Norte del Sur del Norte del Norte, en Mongolia del Norte del Sur del Norte del Sur, en Mongolia del Norte del Sur del Sur del Norte, en Mongolia del Norte del Sur del Sur del Sur, en Mongolia del Sur del Norte del Norte del Norte, en Mongolia del Sur del Norte del Norte del Sur, en Mongolia del Sur del Norte del Sur del Norte, en Mongolia del Sur del Norte del Sur del Sur, en Mongolia del Sur del Sur del Norte del Norte, en Mongolia del Sur del Sur del Norte del Sur, en Mongolia del Sur del Sur del Sur del Norte, en Mongolia del Sur del Sur del Sur del Sur, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Norte, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur del Norte, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur del Sur, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur del Sur del Norte, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur del Sur del Sur, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur del Sur del Sur del Norte, en Corea del Norte del Norte del Norte del Norte del Sur del Sur del Sur del Sur



# IAISLADO DE GAULLE!

## En su Residencia Campestre de Colombey-Les Deux-Eglises



PARIS, 29 (ANSA).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, se retiró hoy inesperadamente a su residencia de campo, lo cual hizo pensar a muchos observadores que tenía la intención de presentar su renuncia mañana.

La repentina partida del general para Colombey-Les-Deux-Eglises, ha dejado el país paralizado por las huelgas y alarmado por una grave crisis política.

Muchos observadores piensan que la acogida generalmente negativa del referéndum sobre las propuestas sociales y universitarias del país, haya inducido al jefe del Estado a efectuar un nuevo golpe de estado, presentando su renuncia, como hizo ya en 1946 después de un "período de reflexión" en Colombey-Les-Deux-Eglises, o constituir un nuevo gobierno, o disolver el Parlamento y proclamar nuevas elecciones. La primera hipótesis, a la luz de los acontecimientos más recientes, es la que más asombra pero que encuentra más crédito.

El retiro de 24 horas del general, anunciado esta mañana, hizo anular una reunión del Consejo de Ministros, que fue postergada hasta mañana.

En esta capital se observa que si la huelga general durara todavía cuatro o cinco días, al Gobierno le faltaría el tiempo material para preparar el referéndum sobre el proyecto de ley "para la renovación universitaria, social y económica", de Francia, previsto para el 16 de junio.

Es cierto que los estudiantes y todas las categorías en huelga harán todo lo posible, los próximos días, para mantener la situación actual con objeto de impedir el referéndum. Esta y otra consideración podrían haber inducido al Presidente a renunciar al proyecto.

De Gaulle, cuya renuncia fue pedida con furia por los estudiantes en estas últimas semanas, parece ser más impopular que nunca.

Los sindicatos, la oposición al Gobierno y, al parecer, también muchos Ministros, expresaron su oposición al referéndum, cuya realización aparece cada vez más improbable.

Según rumores que circulan insistentemente "en esta capital, una media docena de Ministros habría renunciado a su cargo. El Primer Ministro Georges Pompidou, siguiendo instrucciones de De Gaulle, les habría pedido aplazar la comunicación de su decisión.

Cuando se había difundido la noticia de que la residencia de campo de De Gaulle presentaba el aspecto de los días normales y que De Gaulle no había llegado todavía, algunos observadores formularon la hipótesis de que el general podría haber viajado a un sitio secreto para poder reunirse con algunos líderes políticos en la más absoluta reserva.

La tarde de dramática espera registrada hoy en París, cuando no se sabía dónde se encontraba el jefe del Estado, es una prueba de la tensión que reina en el país, donde, después de casi dos semanas de huelgas y manifestaciones no se encuentran más, por ejemplo, cigarrillos y gasolina.

### CANDIDATOS

En el caso que De Gaulle anuncie mañana su renuncia, un candidato a la Presidencia existiría ya: François Mitterrand, líder de la "Federación de la Izquierda Socialista y Democrática", que anunció ayer su candidatura. Otro podría ser el mismo Pompidou, a menos que decida seguir a la cabeza de su gobierno, pese a la renuncia del jefe del Estado (la consecuencia de lo cual la Presidencia interina le correspondería al Presidente del Senado, Gaston Monnerville, "enemigo" de De Gaulle. Conforme a la ley constitucional, Monnerville deberá convocar una nueva elección presidencial).

### LA RENUNCIA

PARIS, 29 (UPI).—El autorizado vespertino "Le Mon-

de", indica en su edición de hoy que el Presidente Charles de Gaulle puede anunciar mañana su renuncia a la Presidencia de la República.

El diario agrega que el dramático anuncio sería formulado por el anciano Mandatario desde su residencia campestre de Colombey-Les-Deux-Eglises.

### LOS COMUNISTAS

PARIS, 29 (UPI).— El Partido Comunista francés anunció la realización de grandes manifestaciones callejeras en todo el país, para exigir la renuncia del Presidente Charles de Gaulle y el establecimiento de un régimen izquierdista con la plena participación de los comunistas.

Millones de trabajadores de toda Francia hicieron oídos sordos a las advertencias oficiales de que el país podría ir a la bancarrota.

Docenas de nuevas fábricas se hallan en huelga y grandes grupos gremiales locales se oponen empeñadamente al acuerdo alcanzado el lunes último por los líderes de la industria y los dirigentes obreros, calificándolo de "insuficiente". El arreglo convenido establece una serie de amplios beneficios sociales para los 19 millones de trabajadores franceses.

### NO HAY DINERO

PARIS, 29 (ANSA).— El Ministerio de Finanzas francés promulgó esta mañana un decreto que establece una especie de "moratoria" sobre las operaciones bancarias y económicas. Todo permanecerá pendiente y, naturalmente, la falta de pago de pagarés, letras de crédito, etc., no dará lugar a ninguna acción de protesta o judicial.

Otro motivo de preocupación: dentro de dos días llega fin de mes. No se ve de qué manera podrán ser pagados integralmente los salarios. Los bancos están parcialmente cerrados. Los que están abiertos carecen de billetes. Las ventanillas del Banco de Francia continúan cerradas. Y, sin embargo, el Instituto Francés de Emisión está bien provisto de billetes, pues la circulación fiduciaria en Francia es bastante alta para asegurar las necesidades, inclusive en circunstancias excepcionales como las que se atraviesan. Pero las autoridades afirman que la reapertura de las cajas fuertes del Banco de Francia no bastaría para asegurar el abastecimiento de los otros bancos de esta plaza. Existe, en efecto, el problema del transporte de importantes sumas de dinero líquido. Este problema depende de otros, del personal, de la nafta y así sucesivamente. La interdependencia de los problemas que se deben afrontar en París es tal, que la mínima actividad, el mínimo movimiento, provoca la necesidad de encontrar soluciones en cadena que son cada vez más difíciles.

Sería superfluo repetir el elenco de las dificultades que hacen difícil la vida. Pero existe un hecho nuevo: comienzan a faltar en París artículos comestibles de primera necesidad, como harina, conservas, azúcar, aceite, sal, etc. La penuria no es completa, pero asume proporciones cada vez más alarmantes, porque el abastecimiento de los negocios se hace cada vez en condiciones más difíciles.

### EL HAMBRE

GINEBRA, 29 (ANSA).— El "Movimiento de la Fraternidad", que tiene sede en Lucerna, recibió ayer un pedido urgente desde París: las familias de los barrios pobres de la capital francesa ya no tienen medios para comprar productos alimenticios y los niños están especialmente amenazados por una subalimentación. El movimiento decidió, por tanto, ayudarlas inmediatamente enviando víveres. Con este fin se lanzó una gran campaña en toda la Suiza central.

### CIUDAD CERRADA

PARIS, 29.— (ANSA).— La situación se está haciendo difícil también en el interior, según las informaciones llegadas hoy a París.

En Tolon, se han puesto precintos especiales al arsenal y reforzada la vigilancia para impedir que alguien intente apoderarse de las armas.

La ciudad de Nantes, en Bretaña, está paralizada por una huelga prácticamente total.

En Niza no se encuentra tabaco ni azúcar.

En Caen, ciudad de ciento cincuenta mil habitantes de Normandía, a mitad de camino entre París y La Mancha, se habla de una "operación ciudad cerrada", que estaría en vigencia desde anoche. Según se informó, manifestantes y huelguistas tenían la intención de cerrar todas las vías de acceso a la ciudad, aislandola completamente. Este proyecto despertó gran alarma en las autoridades ciudadanas, porque Caen correría el riesgo de quedar privada de todo tipo de abastecimiento.

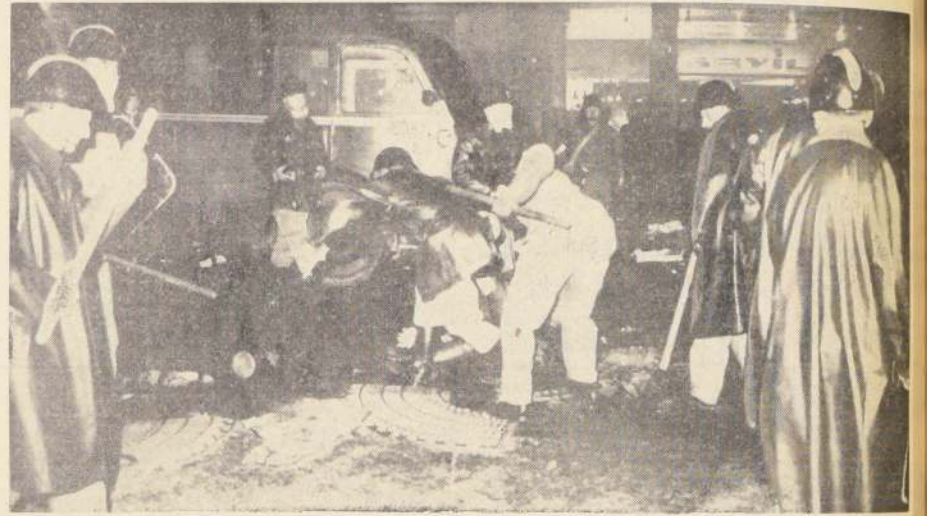
Se supo finalmente que también en las localidades suizas cercanas al límite, las estaciones de servicio han limitado la venta de nafta a los miles y miles de automóviles con patente francesa que diariamente van al otro lado de la frontera para llenar sus tanques. Esta limitación, se afirmó, tiene el objetivo de poder servir al mayor número posible de automovilistas.

### NO LOS EXPULSARAN

PARIS, 29 (ANSA).— El Presidente del Tribunal de Última Apelación de París rechazó esta mañana con un decreto el pedido presentado por la Dirección de la Citroën para que se expulse a los huelguistas que ocupan sus ocho fábricas de la región parisense.

La evacuación fue solicitada en nombre "del principio de la libertad de trabajo", dado que "afirmaba la Citroën—hay obreros que desean reanudar el trabajo.

La empresa afirmaba, además, que la ocupación de las fábricas pone en peligro la seguridad pública a causa



PARIS.— Arduo trabajo han tenido los policías para mantener bajo precario control a los manifestantes, principalmente en el Barrio Latino. En el grabado, luchan por apoderarse de los grifos de agua en una esquina, bajo las pedradas estudiantiles.

## Estado de Sitio para Magisterio Boliviano

LA PAZ (Bolivia), 29 (UPI).— El Gobierno boliviano está dispuesto a tomar medidas energéticas frente al problema planteado por el Magisterio que convocó para hoy a cabildo abierto, con el fin de decretar una huelga indefinida.

Los maestros vienen reclamando, desde tiempo atrás, un aumento de sueldos, pero el Gobierno expresó que no puede acceder a sus demandas por la difícil situación económica del país.

"Si el conflicto adquiere carácter político, las autoridades están dispuestas a declarar el Estado de Sitio en las filas del Magisterio", afirmó el Ministro de Gobierno, Antonio Argüedas.

En fuentes allegadas a los círculos oficiales no se descarta la posibilidad de que sea decretado el Estado de Sitio en el caso de agravarse la situación.

## Socialistas Rompen con el PDC de Italia

ROMA (urgente) 29, (UPI).—El Partido Socialista italiano decidió esta noche no volver a un Gobierno de Centroizquierda en coalición con los demócratas cristianos del Primer Ministro, Aldo Moro.

Al terminar el segundo día de debate, el directorio del Partido dio a conocer una declaración "unánime" en la que se afirma que no cree que "existan condiciones en la actualidad para un Gobierno de coalición con los demócratas cristianos".

El documento agrega que el socialismo no rechaza la "política de centroizquierda", pero indica que los demócratas cristianos tendrán que mostrarse dispuestos a emprender radicales reformas sociales antes de que sea posible reestablecer la coalición.

Se desuena, sin embargo, que el socialismo apoyará a un Gobierno demócrata cristiano minoritario.

## INVASION DE RATAS EN PARIS

PARIS, 29 (EFE).— Atraídas por las basuras que desde hace doce días se alinean a lo largo de las aceras de la ciudad, las ratas comienzan a hacer su aparición en las calles de distintos puntos de París.

Interrogado sobre el peligro que la presencia de los roedores implica y las medidas a adoptar el presidente del Concejo Municipal declaró hoy que no hay otra solución para alejarlas que la recogida de estas inmundicias.

Actualmente tan sólo 400 vehículos—de los seiscientos que funcionan en tiempo normal—, aseguran la recogida de basuras que, por otra parte, debido a su intensa acumulación, como a la inexistencia del personal voluntario que se ocupa de estos servicios es de una extraordinaria lentitud.

## Captan Mensaje del "Scorpion"

LONDRES, 29 (ANSA).—Un mensaje interceptado por el radioaficionado inglés John Grayson, con un modesto aparato receptor, podría haber sido enviado por el submarino nuclear norteamericano "Scorpion", desaparecido en el Atlántico.

Un oficial de la Marina estadounidense declaró hoy en Londres que el Pentágono ha tomado en seria consideración este mensaje y que no había ninguna razón para dudar que fuera del mismo "Scorpion".

John Grayson interceptó el mensaje en su casa de Narpoldwick, un pequeño pueblo en el Yorkshire, sirviéndose de un receptor de la última guerra.

Un funcionario de policía dijo: "El señor Grayson afirmó haber escuchado una voz proveniente del 'Scorpion'. El hombre, que hablaba con fuerte acento norteamericano, había precisado que tenían una falla en un condensador, pero que estaban tratando de volver a la base. Ello sucedía a las 9.30 horas del lunes pasado por la mañana".

WASHINGTON 29, (ANSA).—En las aguas cercanas a Norfolk continúa la búsqueda del submarino norteamericano "Scorpion" a propulsión nuclear, del que faltan noticias desde el 21 de mayo pasado. El "Scorpion" debía llegar a la base de Norfolk el lunes por la tarde.

A bordo del submarino se encuentran noventa y nueve hombres de la tripulación, entre oficiales y marineros. Según los expertos, éstos podrían sobrevivir de cuarenta y cinco a setenta días si funciona la instalación de alimentación de la energía nuclear.

En Washington hay esperanzas de poder localizar la unidad submarina dada como desaparecida, aunque disminuyen las de salvar a la tripulación.

En las operaciones de búsqueda continúan empeñadas decenas de naves y aviones.

El "Scorpion", perteneciente a la clase "Skipjack", tiene un desplazamiento de tres mil setenta y cinco toneladas, una longitud de ochenta y tres metros. Recientemente había sido sometido a una larga y minuciosa revisión.

La Habana, 29 (ANSA).— Fue anunciado hoy un "importante discurso" del Primer Ministro, Fidel Castro, para el día de mañana. El mismo tendrá lugar durante el acto de inauguración de varias obras hidráulicas en la Provincia de Oriente, y será difundido a todo el país por la radio y la televisión.

Las obras que serán inauguradas son la represa de desvío de los ríos Bayamo y Salado, sus canales principales y la primera sección de bombeo de la toma del Río Caño.

Se anuncia que el discurso del Comandante Fidel Castro será transmitido al exterior por todas las frecuencias de Radio Habana.

## La ONU Pide Abolir las Condiciones Denigrantes que Oprimen a la Mujer

NACIONES UNIDAS, 29 (UPI).— Una Comisión del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas aprobó hoy por unanimidad una resolución condenando la trata de blancas. Gran Bretaña se abstuvo porque la resolución alude a las "prácticas esclavistas del apartheid y del colonialismo". Los representantes británicos han sostenido siempre que el Gobierno colonial no puede equipararse con la esclavitud.

La resolución, redactada por la Comisión de las NU sobre el estado legal de la mujer, condena la esclavitud, la trata de blancas, el tráfico de prostitutas, los matrimonios forzados, la transferencia y rancia de mujeres y otras "prácticas degradantes similares". Solicita a los organismos especializados de las NU que consideren el "apartheid" y del colonialismo, y recaba de todos los Estados miembros que protejan a las fugitivas de tales condiciones.

## Anuncian en Brasil Trasplante de Hígado con "Técnica Inédita"

RIO DE JANEIRO, 29 (ANSA).— El agricultor Joao Ferreira da Cunha, que vive con un corazón injertado, tuvo un poco de fiebre y se en las últimas horas, empero, los médicos del Hospital de Clínicas de Sao Paulo anunciaron que lograron normalizar el estado del paciente. El órgano implantado—según informaron— continúa funcionando normalmente y el organismo del paciente hasta ahora no dio muestras de rechazo.

Joao Ferreira da Cunha entró en la fase crítica. Sin embargo, los médicos del Hospital de Clínicas tienen esperanzas de que el paciente supere bien este período.

En Río de Janeiro, Arari Rios, de 29 años, que se sometió a un trasplante de páncreas el último sábado, reacciona favorablemente. Hoy se levantó para caminar un poco en su cuarto. Por el momento no presenta ningún síntoma de rechazo, y su estado es tan bueno que el doctor Edson Teixeira, que practicó la intervención, se siente muy optimista, anunciando que efectuará otros trasplantes de páncreas.

Asimismo, el doctor Teixeira reveló que en la próxima semana se a iniciar los preparativos para un trasplante de hígado, "empleando una técnica completamente inédita". No quiso revelar la identidad del paciente.

Infelizmente, no todos los resultados de las últimas intervenciones practicadas en Brasil son satisfactorios. La niña de dos años, llamada Cristiane, que había perdido la mano izquierda en un accidente automovilístico y que le fue reimplantada por los médicos del Hospital Sao Francisco Xavier, de la localidad de Itaguaí, en el Estado de Rio de Janeiro, murió ayer víctima de una infección en la zona de la herida. La imputación quirúrgica será a la altura del antebrazo. Este será el cuarto intento de reimplantar de miembros que fracasó en Brasil. Anteriormente habían sido practicadas dos intervenciones en Sao Paulo (brazo y pierna) y otra en Río de Janeiro (pierna).







## EL ARBOL Y EL HOMBRE

En este día de pensamiento hacia el árbol, se nos viene a la mente un bello cuento largo de Augusto D'Halmar en que relata la invisible amistad de un pino marítimo y un joven nórdico.

Como siempre D'Halmar buscaba lejanías para sus cuentos, pero es un tema que podía desarrollarse en el Báltico o en otro mar, sin perder su sentido.

Se conocen en Navidad, luego que el árbol, como lo recuerda Alone en su Antología vegetal, fue elegido por el pequeño niño que luego creció sin separarse jamás de su subestancia. Esa noche abrió sus brazos por primera vez en medio del salón iluminado por las luces, adornado de globos de colores y de guías luminiscentes.

El pino siguió creciendo también, en el pino que rodeaba el castillo en que el niño vivía. Un día, el niño convertido en muchacho, debía alejarse para seguir la carrera del mar. El niño ya va un árbol alto y fuerte también. Se despidieron como dos amigos: "otro día fue el turno del árbol que, cortado del ni-



EL PUERTO

ñar, debió ser llevado muy lejos a alguna otra academia naval de los pines, donde las aserradoras les enseñan a llegar a ser rectos y pulidos muelles de corbeta, de fragata o de navío.

Un pequeño grumete se acerca al grupo. Es Oñá, que sube por el mástil marino sin figurarse que aquí im-

quete escurridizo pudiera ser el mismo tronco hasta cuyas ramas se encaramó tantas veces para quitarle sus frutos.

El marino regresó a su castillo escondido para otra nevada Nochebuena y contemplando el fuego que danza en la chimenea, la esencia de su amigo el árbol vuelve a hacerse contacto.

Sobreviene el naufragio, retornado el marino a su barco. Rescatan al teniente "terrido" a un mástil que le salva, aislado también a mitad de las aguas. Es sólo su cada-ver trenzado con la fuerza vegetal en el mudo desafío de aferrarse a la vida. Servirá todavía el pino para fabricar un mástil en un pobre anfibio de serie fiel hasta más allá de la vida visible.

"En el buque fantasma" termina diciendo D'Halmar, vigoroso enamorado de todos los fantasmas oceánicos y vegetales "el palo, como la sombra de un mástil y el marino, como el espectro de un navegante, embarcaron ambos en la cubierta que recoge las almas de los naufragos y a su bordo guardando una mar jorona recalarán de arribada forzada en ese biocéntrico artículo del cual extrajeron ambos su vida y su alma. Y un retón de hombre vuelve a reírse bajo el joven niño reverdecido y custodiado de constelaciones, como un rumorante árbol de Navidad y de Pascua de Resurrección."

Es el viejo destino del hombre enlazado al árbol, en que sólo parecen reparar al cabo, los ojos de los poetas.

Sara Vial

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

## PAGO DE IMPOSICIONES ACCIDENTES DEL TRABAJO, ENFERMEDADES PROFESIONALES Y MEDICINA CURATIVA

Se comunica a los señores Empleadores que en la misma Planilla en que paguen las imposiciones correspondientes al mes de mayo en curso deben incluir los siguientes nuevos aportes:

## 1.- LEY N.º 16.744 - ACCIDENTES DEL TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES:

1.º de cargo del Empleador, aplicado sobre los sueldos, comisiones, regalías y participaciones garantizadas, con un tope de seis sueldos vitales del departamento respectivo, porcentaje que podrá ser aumentado una vez que se dicte el Reglamento de la Ley.

Los Empleadores que tengan Seguros de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales vigentes con la ex Caja de Accidentes del Trabajo, Mutualidades de Empleados, Autoseguros o Compañías de Seguros, quedan exentos, por ahora, de la cotización del 1 por ciento señalada anteriormente, para cuyo efecto deberán acreditar este hecho mediante una Declaración Jurada que contenga esa información y la actividad de la empresa, en un formulario que estará a disposición de los señores Empleadores a partir del 30 del presente mes, y que se exigirá en el momento del pago de las imposiciones correspondientes a mayo de 1968, indicándose, asimismo, en las nóminas, con un asterisco colocado al lado izquierdo del nombre de cada imponible, que se le está efectuando la cotización referida al Fondo de Accidentes del Trabajo.

Quedan excluidos de esta cotización, mientras se dicta el Reglamento, las remuneraciones de los Conductores Propietarios de Automóviles de Alquiler, los Peluqueros que trabajan por cuenta propia, los Artistas afiliados a la Ley N.º 15.478 y los Imponebientes Voluntarios.

## 2.- LEY N.º 16.781 - MEDICINA CURATIVA:

1 por ciento de cargo del Empleador; 1 por ciento de cargo del Empleador. Ambos aportes deben calcularse sobre el total de los sueldos, sobresueldos, comisiones, participaciones garantizadas y regalías que perciba el empleado, sin tope máximo imponible.

LOS IMPONEBIENTES VOLUNTARIOS y los TAXISTAS PROPIETARIOS, sólo deben pagar el 1 por ciento. Quedan excluidos de esta cotización los Artistas afiliados a la Ley N.º 15.478 y los Peluqueros con o sin Empleador.

## 3.- INSTRUCCIONES PARA CONFECCIONAR NOMINA DE IMPOSICIONES:

En las nóminas de imposiciones correspondientes a estos sectores de empleados se ocupará el rubro "Remuneraciones a Comisiones Mixtas", para la cotización de la Ley N.º 16.744, denominándolo "1 por ciento - Fondo Seguro Accidentes del Trabajo", y el espacio ubicado entre el rubro "Remuneraciones a Comisiones Mixtas" y el rubro "Servicio Médico Nacional" para la cotización de la Ley N.º 16.781, denominándolo "2.º de Fondo Asistencia Médica y Dental".

Sin embargo, los empleadores que cotizan imposiciones en las Oficinas de Santiago, pueden pasar a retirar las nuevas planillas confeccionadas para este efecto.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



LA LINEA AEREA NACIONAL DE CHILE

## SERVICIO DE TRANSPORTE AEREO

HOY

LLEGADAS

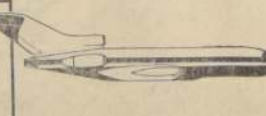
PROCEDENCIA	VUELO	AVION	LLEGADA A	HORA
ARICA	91	JET	LOS CERRILLOS	17.35
ANTOFAGASTA	91	JET	LOS CERRILLOS	17.35
PUNTA ARENAS	834	PROP	LOS CERRILLOS	17.35
PUERTO MONTT	834	PROP	LOS CERRILLOS	17.35
VALDIVIA	834	PROP	LOS CERRILLOS	17.35
CONCEPCION	204	PROP-JET	LOS CERRILLOS	18.30
MONTEVIDEO	453	JET	PUDAHUEL	12.40
BUENOS AIRES	453	JET	PUDAHUEL	12.40
GUAYAQUIL	453	JET	PUDAHUEL	12.40
LIMA	453	JET	PUDAHUEL	12.40
BUENOS AIRES	454	JET	PUDAHUEL	19.40

## SALIDAS DE MAÑANA VIERNES

DESTINO	VUELO	AVION	SALE DE	HORA
ANTOFAGASTA	920	PROP	LOS CERRILLOS	08.45
IQUIQUE	920	PROP	LOS CERRILLOS	08.45
ARICA	920	PROP	LOS CERRILLOS	08.45
PUERTO MONTT	81	JET	LOS CERRILLOS	10.00
PUNTA ARENAS	201	PROP-JET	LOS CERRILLOS	11.00
CONCEPCION	151	JET	LOS CERRILLOS	13.10
MONTEVIDEO	151	JET	LOS CERRILLOS	13.10
CONCEPCION	205	PROP-JET	LOS CERRILLOS	21.00
LIMA	150	JET	LOS CERRILLOS	21.00
GUAYAQUIL	150	JET	LOS CERRILLOS	21.00
PANAMA	150	JET	LOS CERRILLOS	21.00
MIAMI	150	JET	LOS CERRILLOS	21.00

PARA INFORMACIONES USE LOS TELEFONOS 68115, 65201, 572233, y después de las 18.00 horas, 572233 y 571033.

9 VUELOS SEMANALES A ARGENTINA (B. AIRES - MENDOZA)



## Micronoticias Porteñas

Mañana viernes se efectuará en el Hotel O'Higgins de Vina del Mar, la asamblea anual de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA, que contará con la asistencia del Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona, y el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar. El acto se iniciará a las 19 horas, y concurrirán autoridades de la zona. El presidente de ASIVA, Guillermo Durán, informará acerca de las actividades desarrolladas por la institución durante el año 1967, y, finalmente, será ofrecida una comedia de camaradería, en la que los asistentes recibirán, como se realiza tradicionalmente, obsequios de parte de ASIVA.

Ayer se efectuó al mediodía en el Hotel O'Higgins de Vina del Mar, una conferencia de prensa ofrecida por la Municipalidad de Valparaíso para informar acerca de las innovaciones programadas para el próximo Festival de la Canción, el décimo que se efectúa en la provincia. Asistió el Alcalde, Juan Andueza; cuerpo de regidores y el representante público y jefe de Turismo, Carlos Ansaldo, que dio a conocer estas interesantes novedades en relación con el Festival chileno que se ha convertido ya en un suceso de trascendencia internacional. El X Festival cuenta con premios aumentados en su valor, figuras de primera atracción para el Show de Variedades y diversas modificaciones en las bases.

Con motivo de conmemorarse este año el sesquicentenario de la Escuela Naval, hoy jueves, a las 11.30 horas, será visitado el plantel por una delegación de señores y almirantes en retiro, que harán entrega a su Dirección de un pergamino recordatorio de esta fecha. La Escuela, formada con todos sus cadetes, rendirá honores a los visitantes en traje de parada, y serán pronunciados discursos de parte de un representante del grupo de almirantes y del director de la Escuela. Habrá un almuerzo en el Casino de Oficiales y un desfile de honor cerrará la ceremonia.

Cincuenta y cinco años de existencia cumplió ayer la Sociedad Médica de Valparaíso, que viene realizando un amplio programa de actividades en la zona. Con este motivo fue inaugurada ayer una biblioteca en el local de la entidad, destinada a los alumnos de Medicina; el presidente de la Sociedad, doctor Sergio Tezanos Pinto, pronunció un discurso, seguido por otro del director de la Sociedad Médica de Chile, doctor Ricardo Kats. Por último, el doctor Costa Casaretto, dictó una charla sobre Historia de la Medicina.

Seco se presenta el año en la zona, y en torno al hecho se están haciendo todo tipo de cálculos en Valparaíso. La novedad no es alentadora, ya que significará una pérdida considerable para las siembras. En tanto, en el puerto la absoluta carencia de agua, que en el año pasado ya caía en estos momentos, está dando tiempo a las autoridades para realizar medidas de prevención que, así como van las cosas, no tendrán mucho que prevenir en este Valparaíso apto para inundarse cada año.

Hoy prosigue desarrollándose en Valparaíso la Semana del Árbol, con una charla sobre el tema, que será dictada en el Salón de Honor de la Municipalidad de Valparaíso. Esta conferencia, "La deforestación de los cerros de Valparaíso y el grave problema de la erosión", iba a dictarse en la Universidad de Chile; pero debido a que los estudiantes del plantel han solidificado con sus colegas de Santiago, no pudo ser utilizado este local. La charla estará a cargo del profesor Jorge Redón.

El Club Deportivo de la Universidad de Chile, filial Valparaíso, nos pide comunicar a sus socios y simpatizantes de las Universidades de Chile y Católica y al público porteño en general, que para el domingo 2 de junio próximo, fecha en que se medirán los equipos de honor de ambas Universidades con los representantes de Santiago Morning y Colo Colo, dispondrán de entradas y locomoción especial al Estadio Nacional. La reserva de localidades y pasajes se atiende diariamente en la sede del Club, Pueto 450, desde donde saldrán los microbuses el próximo domingo, a las 10 de la mañana. Mayores informaciones en el Club y en los teléfonos 2622 o 58624.

En la Casa Italia se reunió ayer el Zonta Club de Valparaíso, para programar las obras a desarrollarse durante el presente año. La presidenta, Emma Ruffinatti de Mena, hizo entrega, además, a todas las socias de la institución de las credenciales que llegaron a este puerto procedentes del Zonta Internacional de Chicago.

"El Portuario" se llama la revista que próximamente lanzará a la luz pública la Federación Nacional de Trabajadores Portuarios, que en estos momentos intensifica a lo largo del litoral una preocupación de índole cultural y deportiva dentro del gremio. "El Portuario", según nos informan, mantendrá ampliamente ilustrados en torno a materias portuarias y aparecerá en el próximo mes de junio.

La Cis. Interoceánica de Vapores se encuentra recibiendo numerosas sugerencias del público para encontrar un nombre adecuado al barco de turismo que dicha Compañía pondrá a disposición de los porteños en breve. Se ha barajado todo tipo de nombres. Pero no cabe duda de que el que se le acaba de ocurrir a una lectora de LA NACIÓN, que nos llamó ayer por teléfono, es bastante hermoso. Esta fue la conversación:

"Con LA NACIÓN?"  
"Sí, señorita."  
"Me gustaría que publicaran ustedes que el barco de turismo debería llamarse "Cuatro Remos", en recuerdo de ese perro, que es una de las leyendas verdaderas de Valparaíso."  
"Sí, pero ¿no sería mejor que llamara directamente a la Compañía, de todos modos?"  
"Ya llame. Pero si ven el nombre en letras de molde les gustará más."  
Veremos cuál es la opinión de la Compañía.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

## A LOS JUBILADOS Y PENSIONADOS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiados cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día martes 28 de mayo en curso se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de mayo, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del día 30 del mismo mes.

Además se pone en conocimiento de los señores jubilados y pensionados que, a partir de este mes, el sistema de depósito en cuenta bancaria también operará con el Banco Español de Chile, pudiendo en consecuencia, presentar la solicitud respectiva para acogerse a esta modalidad en nuestra oficina Central, de calle Huérfanos 1270, 9.º piso, Oficina 909, en el horario habitual de atención al público. SANTIAGO, mayo de 1968.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## CONCURSO DE ESC. NAVAL:

## CUATRO MIL ESCUDOS PARA EL MEJOR CUENTO DE AMBIENTE MARINERO OFRECEN EN VALPARAISO

VALPARAISO (Corresponsal).— Tiene Ud. condiciones para escribir cuentos de ambiente marino? Pues, entonces, póngase de inmediato a condensar sus sensaciones oceánicas, cualquiera sea el lugar de Chile en que se encuentre, dejes esta forma literaria específica y envíe su trabajo a la Escuela Naval de Valparaíso por carta certificada. Si es de acá, puede entregárselo personalmente en la Oficina de Actividades Culturales, de 8.30 a 16 horas, poniendo en el sobre "Concurso Literario", y el nombre del director de la Escuela.

## CONCURSO DEL SESQUICENTENARIO

Se trata de un concurso literario al cual se llama con motivo de estar celebrando la Escuela Naval su sesquicentenario, y en el cual pueden participar todo el que lo desee, exceptuando a los oficiales y profesores de la institución naval.

Las condiciones son las si-

guientes: El tema debe ser, como decimos, de carácter marino, con personajes y ambientación relacionada con el mar y costas de nuestro país.

Los trabajos deben ser presentados en tres ejemplares, verdaderos, escritos a máquina, con extensión que no exceda de diez carillas tamaño oficio y que no sobrepase el número de treinta.

Los cuentos deben venir firmados con pseudónimo y en sobre aparte y sellado, incluyendo el nombre del concursante y sus dos apellidos, número de carnet, domicilio o dirección postal.

En la parte externa del sobre irán el nombre del cuento y el pseudónimo. El concurso será cerrado en forma impositiva el 20 de septiembre del presente año, a las 18 horas.

## LOS PREMIOS

Los premios del certamen organizado por la Escuela Naval son de \$ 4.000 el primer premio, \$ 2.000 el segundo y \$ 1.000 el tercero.

El jurado está compuesto por un representante de la Escuela Naval, dos miembros elegidos entre profesores de las escuelas de Valparaíso, y dos miembros elegidos entre profesores de la Academia de la Escuela Naval.

Finalmente, la Escuela Naval reserva el derecho de publicar las obras premiadas en la revista de Marina o en la revista de la Escuela.

En Valparaíso, en donde la inspiración marítima abunda, este certamen ha despertado un gran interés, que los concursantes esperan se haga extensivo a todo el país.

## CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 2

V. MACKENNA N.º 10

## GRAN REMATE DE ALHAJAS

Sucursal N.º 1, Sucursal N.º 2, Sucursal N.º 3, y Sucursal N.º 5, centralizadas en la SUCURSAL N.º 2, HOY JUEVES 30 DE MAYO DE 1968, DE 9 HRS. ADELANTADO, PRESTATOS CONCEDIDOS EN SEPTIEMBRE DE 1967, CON VENCIMIENTO EN MARZO DE 1968.

OFICINAS Num. de Polizas Inicial Terminal  
Suc. N.º 1 211.457 212.000  
Suc. N.º 2 279.744 280.512  
Suc. N.º 3 589.941 590.448  
Suc. N.º 5 108.622 111.200

HAY: Pulseras, relojes, gargantillas, collares, aretes, joyas de oro, anillos y placas de brillantes, servicios cuchillería, joyas de plata, banderas de plata.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE.

## LIBRERIA UNIVERSITARIA

## Novedades:

- La vuelta al día en 80 mundos. Julio Cortázar ... Eº 57.20
- El Roto. Joaquín Edwards Bello ... Eº 10.-
- El Desafío Americano. J. J. Serván S. Eº 27.-
- Endocrinología, Fundamentos y Clínica. Alfredo Jadresic ... Eº 110.-

Fundamental University Biological Chemistry  
Phisics, Alonso-Finn Mahler - Cordes

LA LIBRERIA ATIENDE NORMALMENTE:

AV. B. O'HIGGINS 1050 - TELEFONO 84135

Editorial Universitaria S. A.

## HOY Y MAÑANA A LAS 21 HORAS

Se retransmitirá por una red parcial de emisoras el Mensaje pronunciado por el Presidente Frei el 21 de Mayo ante el Congreso Nacional.

El Mensaje será retransmitido en dos etapas de igual duración (60 minutos cada una), en los días ya señalados.

La red será integrada por las siguientes radioemisoras:

RADIOEMISORA	CIUDAD
CA 126 - EL MORRO	ARICA
CA 150 - ALMIRANTE LYNCH	IQUIQUE
CA 59 - MINERIA	ANTOFAGASTA
CA 97 - CALAMA	CALAMA
CA 153 - JUAN GODOY	COPIAPO
CA 63 - CHASARAL	CHASARAL
CA 132 - ESTRELLA DEL NORTE	VALLENAR
CA 125 - MINERIA	LA SERENA
CA 136 - PIQUELME	COQUIMBO
CA 62 - NORTE VERDE	OVALLE
CB 157 - TRANSANDINA	LOS ANDES
CB 159 - ACONCAGUA	SAN FELIPE
CB 68 - MINERIA	VINA DEL MAR
CB 106 - MINERIA	SANTIAGO
CB 118 - PORTALES	SANTIAGO
CB 76 - COOPERATIVA	SANTIAGO
CB 82 - PACIFICO	SANTIAGO
CB 130 - BALMACEDA	RANCAGUA
CC 151 - RANCAGUA	SAN FERNANDO
CC 155 - MANUEL RODRIGUEZ	CURICO
CC 145 - REGIONAL	TALCA
CC 105 - MINERIA	LINARES
CC 152 - SOBERANIA	CAUQUENES
CC 142 - MALLE	CHILLAN
CC 133 - LA DISCUSION	CONCEPCION
CC 144 - BIO-BIO	CASITE
CD 78 - LOS ANGELES	LOS ANGELES
CD 103 - MALLECO	VICTORIA
CC 135 - IMPERIAL	TEMUCO
CD 152 - ANIBAL PINTO	LAUTARO
CD 148 - BAQUEDANO	VALDIVIA
CD 143 - ELEGANTO RAMIREZ	OSORNO
CD 133 - VICENTE PEREZ ROSALES	PUERTO MONTT
CD 137 - PUERTO	ANCUD
CD 112 - GENERAL MARCHANT	PUERTO AISEN
CD 121 - PRESIDENTE IBANEZ	PUNTA ARENAS



**RIERA: "NO HE PEDIDO CONTRATO POR TRES AÑOS"**

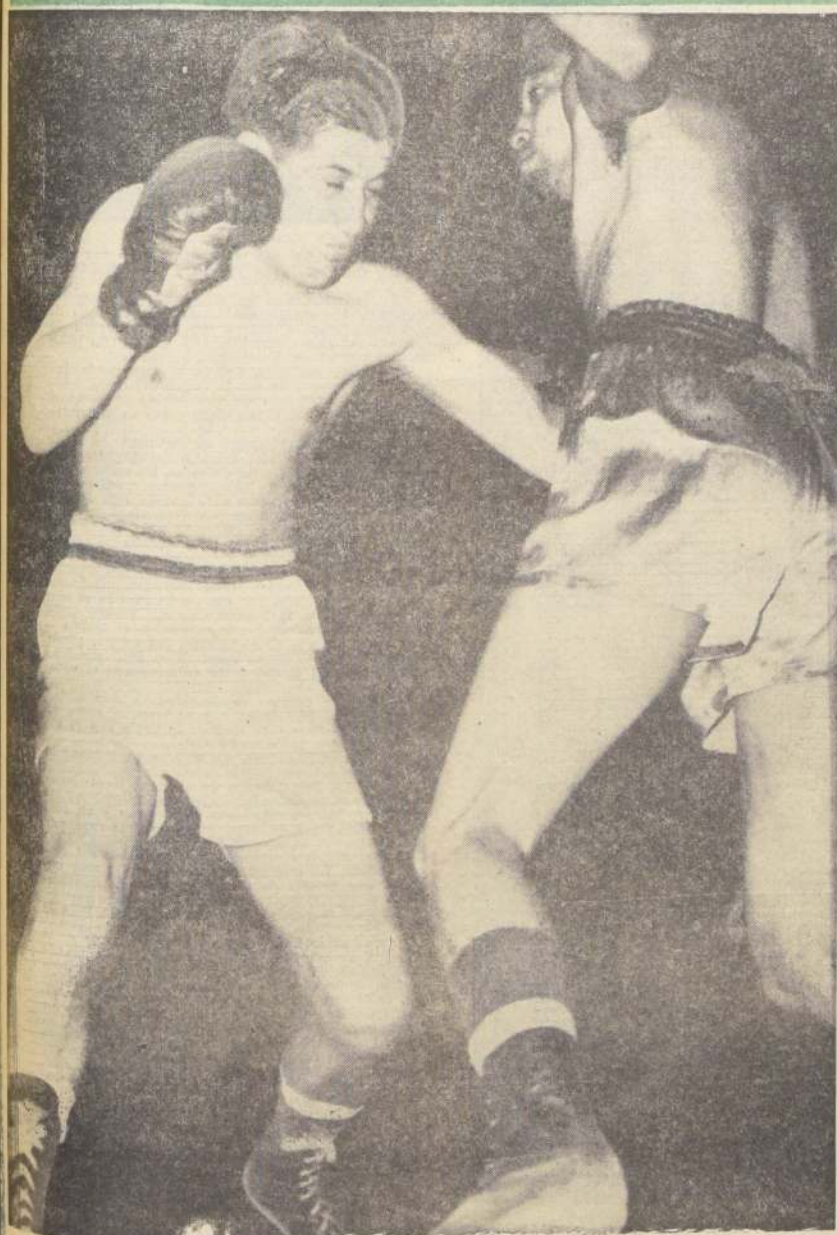
**SUPLEMENTO**



**DEPORTIVO**



# UN CHILENO EN MATCH DE PIMPON EUROPA - AMERICA



**¿LOS CHICOS  
NO SIRVEN?**

**EPIDEMIA** de Meniscos  
Entre Cracks

**STEVENS, SUPO  
DECIDIRSE  
OTROS NO**

**La Nación**

GERMAN PARDO, al revés de Godfrey Stevens, dejó pasar su "gran momento" y después desapareció del firmamento pugilístico.

Año LII - Santiago de Chile, Jueves 30 de Mayo de 1968 Precio: E\$ 0,50 Edic. Aérea: E\$ 0,55 - N.º 18.439.



## SUPLEMENTO DEPORTIVO

## ES CHICO... ¡NO SIRVE!...

ESCRIBE:  
JORGE  
FERNANDEZ R.

Attilio Cremaschi: Lo que le faltaba en estatura lo suplió con calidad, con recursos, con todo lo tuvo como gran jugador.



CARLOS REINOSO



Mario Castro: Figura en la lista de los delanteros, sin mucho físico, pero que a base de velocidad y de ingenio se hizo un hueco entre los buenos de su época.



Jaime Ramírez: Triunfó plenamente y no por corpulencia, sino por buena técnica y por habilidad.

Fue de los primeros en llegar. Estaba nervioso, pero creía disimularlo moviéndose de un lado para otro y preguntando. Sus preguntas no tenían respuestas, ya que el trance era difícil para todos y no era cosa de estar preocupándose de lo que preguntaba un niño que apenas si bordeaba los trece años. De pronto, alguien dio una orden: ¡vayan al camarín y póngase sus útiles de juego... Rápido... que no tenemos mucho tiempo.

El niño lo hizo todo febrilmente. Se sacó la ropa; abrió la bolsa en la que traía sus zapatos, sus medias y un pantalón. Lo puso todo encima de la banca larga que había en un costado de la pieza y luego empezó a vestirse. Muy pronto, en cuestión de minutos, estuvo listo.

Salió a la cancha y se ubicó junto al resto. Eran muchos y todos más o menos de la misma edad y por supuesto con idénticas ilusiones. Medio tembloroso, el grupo examinador lo enfrentó: ¿Cómo te llamas? ¿Yo, P. S. tu. Me llamo Pablo, respondió con una voz que le salió de adentro y que no parecía la suya. Pablo y qué más... Martínez, señor, agregó desafiante.

—¿Qué edad tienes?  
—En junio cumpla 13.  
—Bien, es suficiente. Pónte a este lado y espera un momento.

Le pareció que habían pasado horas, cuando un señor se acercó a él y le dijo:

—Lo siento, chico, pero eres muy chico, y tendrás que volver el próximo año.  
Comprendió que lo habían rechazado. Y todo porque era chico, porque físicamente era inferior a la mayoría, no obstante que intimamente supiera que servía, que era buen jugador, que le "la podía". Nada de esto tenía importancia ante la decisión ya tomada. Lentamente, con el alma herida por esa su primera desilusión, se vistió de nuevo y se fue lejos donde nadie pudiera verlo llorar.

—¿Qué pasó después? ¿Dejó Pablo Martínez de jugar? ¿Fue al año siguiente? ¿Voleo su inquietud hacia otros deportes? Es difícil saberlo. Pero lo que se puede asegurar, es que su fracaso, es el fracaso de muchos otros niños que como él, tuvieron la desgracia de ser chicos de estatura y por

esta sola razón, no les dieron la oportunidad de demostrar que valían, no por físico, sino por habilidad o por buena técnica, que en el fútbol termina a la larga por imponerse.

Esa política que parece ser la que impera en la actualidad, le ha causado un daño enorme al fútbol chileno, cuyos técnicos —no todos, por suerte— siguen inclinándose hacia el jugador grande y menospreciando a quien no lo sea. Y esto es un error profundo, que va contra la conformación misma de la raza, en la que los hombres menudo y corpulentos son los menos y estos no son siempre los más aptos para un deporte que como el fútbol ha precisado siempre como factor básico, la habilidad, el ingenio, vale decir, todo lo que tiene de valioso el chileno medio.

Por otra parte, se ha desconocido también lo que al respecto dice la historia del fútbol mundial y en algunos casos la historia del fútbol chileno. En los últimos veinte años, ¿quienes han sido los mejores jugadores chilenos? No creemos equivocarnos, si en una lista incluimos a Enrique Hormazabal, Attilio Cremaschi, Leonel Sánchez, Elías Figueroa, Pedro Araya, Jaime Ramírez y ahora Carlos Reinoso. ¿Cuál de éstos, salvo Figueroa, puede considerarse un hombre de gran físico? Ninguno y nadie puede atreverse a negarles como jugadores brillantes en cualquiera época. Y no nos remontamos más atrás, porque tendríamos que mencionar a otros de la talla de Guillermo Saavedra, Guillermo Subiabre, "Coco" Roa, Enrique Sorrel, Arturo Torres, Arturo Carmona, Miguel Olguín, "Chincolito" Mayo, todos los cuales triunfaron plenamente no obstante ser chicos de estatura.

¿Vale la pena que algunos enumerando? Es necesario para defender esta tesis de que en el fútbol la estatura no importa mucho, que hablemos de figuras inolvidables como Lousteau, Yacono, Titiña Castillo, Socarras, "Tacho" Méndez y Enrique García. ¿Cuál de éstos sobrepasó el metro 65? Ninguno. Y todos fueron estrellas de corte mundial.

En el Campeonato de 1962, tuvo ocasión de ver a Sekularac, uno de los mejores entrenadores del mundo. El interior derecho de la selección yugoslava,

sabía todo lo que tiene que saber un maestro del fútbol. Técnico, hábil, recto, variado en su juego, no desmereció Sekularac, al lado de los mejores valores del torneo. Y eso que apenas llegaba al metro 60. No es cosa entonces de estatura, sino de calidad, de recursos, de buena técnica, de todo eso, que el jugador trae desde la cuna y que lo muestra a despecho de su poca envergadura física.

En un análisis de valores, es indudable que no se puede desconocer la importancia que tiene el jugador grande, si es que éste agrega a sus virtudes físicas, algunos atributos que normalmente corresponden al "chico"; vale decir habilidad, ingenio, —cuando lo tiene— rapidez de movimientos y buena técnica. Sería absurdo, por ejemplo, negar a Elías Figueroa, sólo porque es un hombre corpulento, ya que ello significaría negar la calidad de jugador excepcional que es y que ha sido determinante —tanto como su físico— en la calificación que ha logrado en el fútbol mundial.

Sólo hacemos hincapié, en que los técnicos nuestros, no deben seguir en su política "selectiva" haciendo abstracción del muchacho que es bajo de estatura, y "creyendo" sólo en el grande como solución a sus problemas futuros. Éste es un concepto profundamente equivocado, que no guarda ninguna relación con la realidad de nuestra raza, en la que, como está dicho, el promedio apenas alcanza al metro 65.

El trabajo de los entrenadores y especialmente de aquellos que cumplen sus funciones en las divisiones inferiores, debe consecuentemente centrarse hacia preparar físicamente al muchacho que flaquea en este aspecto, para que así aproveche mejor sus recursos técnicos. En otras palabras, debe existir preocupación permanente por el niño que muestra condiciones naturales de buen jugador, no obstante que pueda ser débil físicamente. Este vacío, es posible soslayarlo a través de un estudio serio de sus antecedentes familiares, con la consiguiente participación de los médicos especialistas en la materia y en cambio es más difícil dotar de recursos técnicos, a quienes no los tuvieron al momento de empezar a jugar.

UN DEFENSA  
(ARQUERO) QUE  
SABE USAR  
BIEN LAS MANOS

Nota de ALFREDO LEONEL PARRA

Los elogios, el triunfo, el halago en fútbol, es algo que se busca con verdadera ansiedad. Cuando se logra, cuando se consigue, pasa a ser, a constituir una parte integral de la personalidad del crack. Es difícil separar el hombre del jugador. Caminan muy unidos, apretados, hasta configurar una sola figura, una silueta, una imagen que se proyecta al estrellato, al mundo futbolístico sin horizontes, sólo con el deseo de llegar más allá. Muchas veces no se sabe a dónde, pero la búsqueda sigue en forma infatigable. Sin desmayos, sin detenerse en ironías ni en el cariño que pueda haber despertado el terruño, la barriada, los amigos, y un club. Es lo que le ocurrió a Roberto Sosa, el flamante arquero uruguayo de Universidad de Chile.

Fue nueve años integrante de la selección nacional uruguayo, actuó durante quince años en un solo club: Nacional. Consiguio una sólida economía, producto de su capacidad futbolística, que siempre fue bien remunerada. Pero había algo que le corría, que le producía una sensación de insatisfacción momentánea, que le molestaba. Nacional durante muchos años por una u otra razón, ha quedado siempre relegado a un segundo plano en el torneo de Montevideo. Campañas de gran mérito, de gran calidad, no bastaban para superar al coloso y eterno rival: Peñarol, que siempre en la hora de decir "presente" llegaba con su banderola a postergar, una vez más, las ansias de triunfo y satisfacción de los "tricolores". En el eterno divagar y sentir entre sombras, ese fardo ya majadero de Roberto Sosa jamás dejó de estar prendida esa flama que iluminaba otros caminos, otros horizontes, otro medio, donde realizarse mejor, donde encontrar por fin, quietud para un deportista que pretende en forma justa, siempre más.

Hace dos años estuvo casi listo su pase para incorporarse al fútbol argentino. Fue Boca Juniors quien se interesó por él. Finalmente la operación no se realizó cuando ya estaba todo listo. Incluso algunos bates con ropa de Sosa ya habían viajado a Buenos Aires. Silveiras, uno de los jugadores que aparecían en el trueque, pidió en exceso por la fir-

ma del contrato y Roberto debió quedarse una vez más en Nacional. Y vuelta otra vez a exigencias la flama que le indicaba otros rumbos. Y llegó 1968, que traía para Sosa una nueva posibilidad. Incorporarse a un equipo como Universidad de Chile, que con sus últimas campañas había conseguido llevar su prestigio al exterior.

Ya lo tenemos en Chile.

Pero en este relato suscito de la otra cara de la personalidad de Roberto Sosa, hemos pasado —por alto sus condiciones innegables de excelente arquero. De defensa con las manos, de jugador con mentalidad renovada. Sus treinta y dos años de vida le han otorgado la experiencia y la canchales suficiente para entender que los arqueros de antaño ya han sido incorporados al banl de los recuerdos arcaicos, olvidados. Que ahora el arquero de este fútbol moderno, de este fútbol verdoso, que un día permitió actuar en un país y al día siguiente en otro, ha sido incorporado al fútbol mismo, que el arquero no representa una parva a parte, un puesto especial, donde la galantería, el buen vestir, la elegancia en el control del balón en una calzada o en una salida al área, son ya cosas del pasado. El arquero de hoy tiene que dedicarse a ser futbolista. Vivir el fútbol, saberlo sentir y ver. Dirigir, estar metido en el juego. En defensa que usa las manos, que tiene el privilegio de usar las manos, nada más. Pero un defensa más, incorporado a todo el resto del plantel. Las experiencias ahora son mucho mayores. Se necesita mayor arrojo, valor suicida, personalidad, voz de mando. Todo aquello que configura a un jugador de calidad, de excepción.

Su llegada a Chile y a la "U" obedece a un enfoque técnico realizado por el entrenador Alejandro Scopelli, que al término del certamen anterior fue rotundo al señalar que: "para salir a jugar fuera de casa, se necesita un arquero de experiencia. Un hombre con visión de campo, que pueda dirigir una defensa y a la vez incorporarse a ella, no dando, así, ventajas".



ROBERTO SOSA

Roberto Sosa reúne todas aquellas exigencias pedidas por el "Conejo". Se trataba de una contratación en la cual no había riesgo alguno. El jugador estaba probado que servía y que tenía prestigio como gran arquero.

Sin embargo...

—Sin embargo, aún no estoy conforme con mi actuación. Nos confidencio Roberto Sosa, luego de ser extensamente entrevistado por un grupo de colegas del San Gabriel, al término de una práctica del plantel de Universidad de Chile.

—No estoy conforme porque sé que puedo jugar más. Y le aseguro que lo conseguiré, porque espero muchos años esta oportunidad de jugar en el extranjero y en un club grande como es Universidad de Chile.

—¿Ha sentido el cambio de defensa?

—La verdad que no. Quizá a los jugadores de la "U", especialmente a los defensas, les molesta que yo grite tanto, pero me parece que es necesario. De atrás se ve mejor y sobre todo que en esta defensa de la "U", en este block posterior, en la línea de cuatro, hay hombres que recién se están conociendo. El año pasado, sin ir más lejos, jugaba Eynaguirre, Contreras, Quintana y Villanueva. ¿No es cierto Alberto? (Consulta a Quintana que escuchaba la conversación). Ahora están Rodríguez, Gallardo, tú y Juan Rodríguez. Por eso no he sentido el cambio y me resulta fácil acomodarme, porque todos estamos en lo mismo. Sin ir más lejos, el sábado le pedí a Perilla que no se moviera del centro. ¿Quédate ahí!, le dije varias veces. Y al final me desahucé y por ahí mismo entró Olivares con el cabezazo.

—¿Pero la defensa de Nacional es más lenta?

—Claro que es más lenta, pero también juega ya hace muchos años y la lentitud la suplir con el conocimiento que existe entre ellos.

—¿Cuál es el defecto que más le ha llamado la atención en los delanteros chilenos?

—La falta de resolución en el área. Nadie quiere arriesgar. Nadie quiere errar un tiro. Y así no se pueden hacer goles. Errar es humano y en fútbol, muchas veces, es mejor errar dos, tres tiros, por que al final el cuarto entra. En Argentina y Uruguay hay mayor disparo, pero el problema del fútbol chileno, no creo que sea único, me parece que ahora hay escasez de delanteros en toda Sudamérica.

—¿Qué le pareció la racha mala que tuvo la "U"?

—Me pareció injusto todo lo que se dijo y la reacción del hincha. La "U" desde hace años que está aportando jugadores a la selección chilena. Bueno, si se le censura duramente a esos jugadores, se le está haciendo un mal no sólo a Universidad de Chile, sino que al fútbol chileno. Y eso no puede ser. Vienen las eliminatorias, frente a Uruguay, que es mi país, partido que es difícil, donde los jugadores deben contar con todo el respaldo del público y la prensa. Fue algo injusto, porque además se sabía positivamente que era una racha mala que tenía que terminar.

—¿Cómo lo han tratado en la "U"?

—Muy bien, son todos grandes muchachos y grandes jugadores. Yo tengo a Chile 1968; imagínese lo que conozo el fútbol chileno. Todo me es muy familiar. Estoy feliz, tengo una señora, el barrio alto, recién llega la madre de mi señora, que sirvió como amuleto para quebrar la mala suerte. Tengo mis dos "nenes" conmigo, uno de siete años y otro de cuatro. Estoy feliz. Y anoche que dejé en Montevideo un negocio instalado de neumáticos que ahora tiene que atender mi cuñado, con los que voy a hacer muchas cosas por venir a Chile. Quiero realizar un sueño en este país y a la vez realizarme como arquero, porque tengo fe que puedo llegar a hacerlo.



SUPLEMENTO DEPORTIVO



Germán Pardo: "Otro que no supo..."

ANTES todo era más difícil. Aunque parezca extraño decirlo, pero como yo me refiero al boxeo y a las posibilidades de los peleadores chilenos en nivel mundial, me encontrarán razón. Ahora, posiblemente con el auge obtenido por el pugilismo argentino, que ahora cuenta con una plaza que figura entre las más importantes del mundo (el Luna Park), se toma más en cuenta a los hombres de Sudamérica. Y a la distancia. Quiero decir que en la actualidad se puede ganar un puesto en el ranking sin necesidad de ir donde las papas queman. Sin tener que conquistárselo en los rings norteamericanos, donde siempre es más duro.

Nadie puede negar la calidad boxística de Godfrey Stevens ni tampoco olvidar su campaña. Pero no podremos negar tampoco que el técnico pupilo de Balbontin ha conquistado fama en nuestros cuadriláteros, casi sin tener que moverse de Santiago. También Germán Pardo, en su momento, alcanzó a aparecer entre los diez del escalafón por sus victorias obtenidas en casa. Sobre todo por aquel triunfo frente al cubano Oscar Suárez, hombre del ranking y que acababa de disputar la corona mundial con Pascualito Pérez en Montevideo.

PERO EN otra época, nada. Fernandito, que cruzó la cordillera para imponerse de manera absoluta en Buenos Aires, primero como liviano, luego como welter y al final en la división de 72 kilos, no llegó a aparecer en el escalafón de privilegiados, pese a todo eso. A que venció a los mejores welters de Sudamérica, luego de haber superado también a los mejores livianos. El hecho de conquistar el Cinturón Luna Park, que era lo mismo que ser campeón sudamericano, de nada le sirvió como cotización internacional. Y fue así como dejó pasar sus mejores años. Cuando venció a Raul Landini, en la final del Cinturón Luna Park de mediodía, un "sportsman" que presencié el combate y que acababa de llegar de Nueva York, lo habió y le ofreció una oportunidad.

—Hace sólo unos días, le dije, me tocó ver el match entre Jimmy Mc Larnia y Barney Ross por la corona mundial de welter. Yo le aseguré que tanto usted como Landini, podrían derrotar a esos colosos. De ahí que quisiera hacerle una oferta: llevarlo a Norteamérica y conseguirle, de entrada, un match por el campeonato del mundo. Sé que puedo lograrlo, si me empeño en eso. Usted podría triunfar y regresar, si le parece. Pero le convenía más quedarse allí.

Charó Fernandito dos o tres veces con este señor, dudó mucho y después decidió quedarse en Buenos Aires. ¿Por qué? Yo creo que a Antonio le faltó audacia. Creo también que eligió seguir en Argentina por comodidad. Había conquistado plenamente la plaza bonaerense, ganaba mucho dinero y nunca le faltaba trabajo. Ir a tentar suerte a otra parte era, simplemente, despreciar lo cierto por lo dudoso. Le faltó, ya lo digo, audacia y deseos de aventura. Se quedó donde estaba, continuó ganando peleas y dinero en Buenos Aires, venía a Chile de vacaciones y, de tarde en tarde, a combatir una o dos veces. Ahí lo tenía todo ¿para qué aventurarse?

Por desgracia, aunque ya la plaza era buena, no tenía aún la resonancia mundial que ahora tiene. Porque, con Fernandito en su plantel, el Luna Park de hoy podría haber traído para él a cualquier campeón del mundo.

Y NO fue esta sola la oportunidad de Ahtonio Fernandito para irse a Norteamérica. Cuando le ganó al Tani en los Campos de Sports de Nueva, andaba de vacaciones en Chile un muchacho amigo que trabajaba en Nueva York y que era hermano de un periodista, se trabajaba conmigo. Este señor, Alfonso Zanetta, se entusiasmó con Fernandito. Así que al boxeo en Norteamérica, sabía bien lo que valían los de allá y consideraba que el vencedor del Tani podía hacer campaña en los Estados Unidos. Le ofreció llevarlo. No que lo contratara, ni

mucho menos. Fernandito vivía con él en Nueva York y él pondría en manos de un manager serio y con influencias en las altas esferas. Podía hacerlo porque tenía vinculaciones suficientes. Fernandito lo pensó bien. Era joven, se estaba abriendo camino por estos lados, aún no tenía el nombre ganado más tarde y, aunque ya era campeón de Chile y vencedor del Tani, ello no tenía significación internacional. Justamente en esos días le vino un ofrecimiento de Buenos Aires. Una buena oferta, si andaba con suerte y si era bueno de veras. Aceptó esto y olvidó el posible viaje a Norteamérica. Allí debutó derrotando a Victor Peralta y se le abrieron inmediatamente todas las puertas.

UN CASTIGO injusto y una pelea infortunada sirvieron para que El Eximio se decidiera a cortar amarras y lanzarse a la aventura. Tenía ya 28 años de edad y una campaña de doce años como profesional. No era el mejor momento para la aventura, pero cuando la Federación lo suspendió por su match con Kid Tunero en el Caupolicán, Fernandito no pudo quedarse inactivo y se fue. Un viaje apresurado y una mala elección, Sammy Scheer, su manager, no era el más indicado. No tenía influencias, era un segundón y esto perjudicó la campaña de Antonio en los Estados Unidos. Muy pronto se ganó un puesto en el escalafón: quinto mediano en el mundo. Antonio, aunque estaba ya algo pasado del welter, no era un mediano auténtico. Fue cuarto y hasta tercero. La cuestión es que, mientras estuvo por allá, nunca bajó del quinto lugar.

Pero no llegó a disputar la corona de medianos, que poseía Tony Zale. Debió hacerlo, pero lo postergaron justamente porque su manager era un segundón sin mayores influencias. Fernandito no tuvo paciencia. Se vio injustamente postergado y prefirió regresar. Cateado, porque actuó en Panamá, en Venezuela otros puntos del norte de Sudamérica. Cuando llegó de nuevo a Chile, ya sus suspensiones habían terminado y volvió a presentarse en nuestros rings.

Porque entonces era más difícil el ascenso. Había que irlo a ganar en la cueva de los leones. Como se lo ganaron El Tani, Godoy, Fernandito, Vicentini, Firpo...



Carlos Uzabiega lo tuvo todo para triunfar, sin embargo, dejó pasar su mejor momento y pronto fue olvidado.

HUMBERTO GUZMAN es otro que se quedó en Chile. Un peso mosca extraordinario, el mejor mosca chileno de todos los tiempos. Miezras Routier Parra, mosquita norlino que nunca tuvo acá méritos como para enfrentarse al campeón Guzmán, se fue a Norteamérica y allá peleó con tres campeones del mundo y disputó la corona. Guzmán se quedó anclado por estos lados. Le faltó también audacia, le faltó decisión. Fue al Perú, a la Argentina, pero no pasó de allí. En Buenos Aires enfrentó dos veces al campeón francés Kid Francis, aspirante a la corona mundial de peso gallo y fueron dos pelones. Aunque Guzmán le daba ventajas en el peso, empató con él y perdió en un encuentro de veredicto muy discutido. Y mientras Guzmán se quedó en Buenos Aires, Francis fue a Norteamérica a jugar su chance en el peso gallo. Guzmán habría sido entonces un mosca no sólo ranked, sino un serio aspirante a la corona, sin rivales en su división, casi siempre tuvo que pelear aquí con gallos, plumas y hasta livianos.

Nunca figuró entre los Diez Mejores, simplemente porque en esos años había que ir a Norteamérica para ganarse ese derecho. Y Guzmán se quedó acá.

OSVALDO SANCHEZ no fue campeón sudamericano de peso pluma porque nunca se disputó esa corona por esos años. Peleó con el campeón argentino y esa noche se enfrentaron los dos mejores plumas de Sudamérica. Sánchez trituro a Jacobo Stern aquella noche. Recuerdo que Andrés Lasalvia, que era un gran conocedor del pugilismo mundial, regaló una copa para que se disputara esa noche —porque según él (y tenía toda la razón)— la pelea era realmente la consagración del campeón sudamericano. "El Cabro Sánchez" no encontró al hombre que se decidiera a llevarlo a Europa o a Norteamérica. Poseedor de una pegada mortal de derecha, Osvaldo tendría que haber negado a los más altos escalones del peso pluma mundial. Por esos años era campeón del mundo Battling Battalino y, fuera de Kid Chocolate, pienso que

Sánchez no habría encontrado obstáculos para llegar a la cumbre.

Le faltó al Cabro un buen consejero y alguien que se interesara por llevarlo a los Estados Unidos. Le faltó justamente el "Lucho Bouey" que tuvo el Tani.

CARLOS UZABEAGA, cuando era campeón sudamericano de peso pluma, se conformó con ese título y con haber derrotado en Buenos Aires al ex campeón del mundo Eugenio Criqui, "El Rey del K. O.". No tuvo inquietudes, nunca se le ocurrió que también él podría irse a Norteamérica a abrirse camino. No figuró en el ranking mundial, a pesar de haber sido, igual que Humberto Guzmán, campeón sudamericano de su división. Su boxeo picaro, instintivo, no habría podido llevarlo a Estados Unidos a ocupar allí un lugar preponderante entre los colosos de aquella época.

HAY, PUES, una larga lista de boxeadores chilenos que —o fueron demasiado tarde y sin influencias— o nunca se decidieron a dar el gran paso. Ya les digo que en esos años, los galones no podían conquistarse en casa, como ahora. Estábamos demasiado lejos, no sólo de distancia, sino —e importante—, un título de campeón sudamericano de nada servía en la Meca del boxeo. Vicentini, para escalar posiciones, tuvo que comenzar desde abajo, haciendo allá peleas a cuatro rounds. Y era ya campeón sudamericano.

Me voy a tirar un lance, en esta lista de los que se perdieron por no haber intentado la gran aventura. Un boxeador olvidado, que tuvo una corta trayectoria y que no fue figura entre los grandes campeones de nuestra tierra. Les voy a hablar de Eulogio Cerezo. Yo creo que a este mozo, atleta de físico admirable para su categoría, hombre que habría debido ser un astro y un ídolo, porque tenía muchas cosas para ello, desperdició todo porque le faltó un buen consejero y un manager de agallas, de personalidad, que lo empujara, que lo sacara de Chile a tiempo. Eulogio Cerezo, mediano pesado neto, aquí peleó con pesados, con diversa fortuna. Nunca dedicó al boxeo con verdadera pasión, descuidado en su preparación, sin que hubiera alguien que lo supiera dirigir con criterio grande. Y, es claro, alguien que tuviera los medios para llevarlo a arriesgar con él como lo hizo Luis Bouey con Arturo Godoy. Es que Luis Bouey fue un verdadero conductor de campeones y no creo que haya existido otro en Chile como él. Bouey vio al Tani en Iquique y se lo llevó. Vio a Godoy, lo

SERVILLETAS de papel



por MR. HUIFA

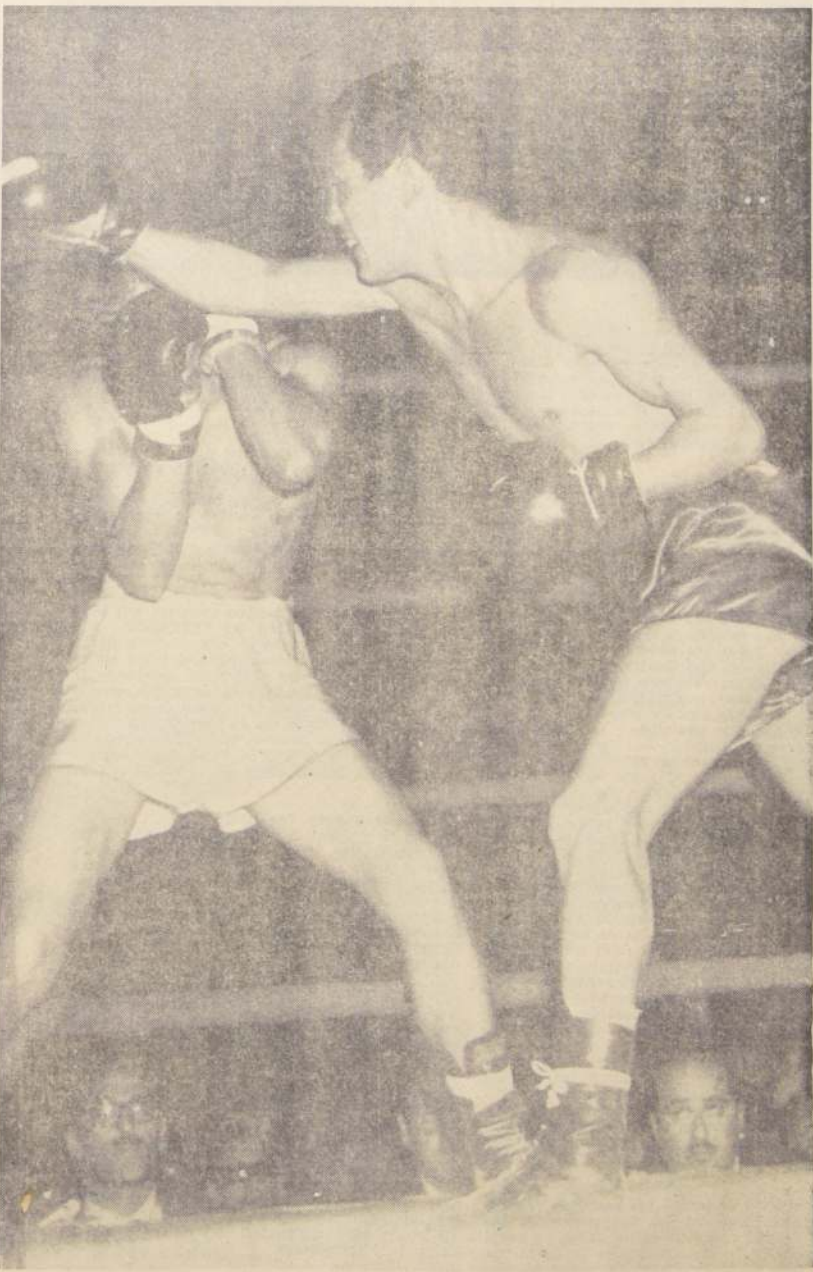
tuvo preparándose largos meses y luego se lo llevó también y lo encaminó rumbo a la corona mundial, que llegó a disputar dos veces. Mala suerte que le haya tocado a Arturo vivir en la misma época que el tremendo Joe Louis.

PERO HABLABA de Cerezo. Y estoy seguro que, como mediano pesado, habría hecho noticia fuera de Chile. Lastima que se quedara aquí y no se interesara de veras en su deporte. Figúrese que, ya retirado del pugilismo durante más de diez años, a Sergio Ojeda se le ocurrió hacerlo volver, por una sola pelea. Lo entrenó unos meses y lo hizo pelear con Juan Uribe, campeón peruano de peso pesado. Y Cerezo le ganó por K. O. Esa hazaña no hace más que fortalecer mi idea de que, en su buen momento, "Duraznillo" podría haber sido también un mediano pesado de nivel mundial.

¿A QUE VIENE TODO ESTO? dirán ustedes. Pues, al caso actual: Godfrey Stevens. El pupilo de Emilio Balbontin ha dejado pasar largos años sin correr el gran riesgo. Yo le encuentro razón a Balbontin para que haya hecho lo que hizo. No se puede negar que lo ha llevado con mano maestra y haya hecho de él un auténtico campeón. Dicen que ya se le pasaron sus mejores años y yo no creo tal cosa. Es probable que le quede poco tiempo y que sabrá retirarse antes de que boxeo lo retire. Un año, tal vez un poco más. Pero pienso que Godfrey está ahora en uno de sus más grandes momentos. En la dorada madurez, en la plenitud de sus medios, con más experiencia, con más conocimientos, con exacta noción de sus alcances.

Ha llegado, pues, para él el instante de las grandes decisiones. Tiene que decidir ahora mismo e intentarlo todo. Que vaya a Londres a buscar al campeón mundial Winstone, y que vaya pronto.

EN BOXEO HAY QUE DECIDIRSE A TIEMPO





## SUPLEMENTO DEPORTIVO



## MARIO MOLINA LA SUPERACION DE UN COMPLEJO

POR ADAMOL

Mario Molina ha vuelto a ser la figura que se insinuó con tanto optimismo hace un par de años. Después de su derrota con Stevens debió superar el abatimiento lógico y humano de un traspie que cortó temporalmente las alas de sus ilusiones, cifradas en la victoria sobre un campeón que más tarde demostraría la equivocación del quimérico deseo del joven pluma de Villalón.

Su mismo físico se encargaría de establecer un tiempo después que aun no estaba todo dicho dentro de su carrera boxística, que sorprendentemente se vio amenazada cuando recién tenía 22 años. Y una vez que Molina subió de categoría, fue a Buenos Aires y combatió también en algunas provincias argentinas con hombres difíciles. Ganó y perdió, pero lo más importante fue verlo volver con otra moral, con unos propósitos más sobrios, más conscientes de sus limitaciones. Desde ese mismo momento quedó olvidada la derrota con Godfrey Stevens, y surgió entonces el nuevo Mario Molina, dispuesto a mejorar, a ganar experiencia, a conocer que el camino es sólido cuando responde a un método, a un progreso paulatino y una idea clara de lo que se persigue.

Sin pretender coger las estrellas con la mano. Esperando, en cambio, que la oportunidad viniera por un proceso lógico, sin apurar ni el físico ni los conocimientos que afloran solos en la experiencia ganada sobre el cuadrilátero, cuando se tiene aquello que llamamos "pasta" boxística.

Nos alegramos cuando reapareció ganando hace dos semanas en el Caupolicán a Luis Salas. Esa noche realizó un hermoso tercer round, donde expuso un compendio de buen boxeo, velocidad y contundencia. El rival no era poca cosa, y al igual que Molina, también está subiendo, y justamente en la perseverancia de su vencedor debe buscar su meta Luis Salas. Físicamente posee atributos estimables y es material adecuado para trabajar, con dedicación y seriedad profesional.

Mario Molina fue un amateur de excepción y en él se cifraron muchas esperanzas. Incluso tras su ingreso al profesionalismo hubo entusiasmo en los seguidores del boxeo para estimar que estábamos ante un futuro campeón de jerarquía. Agresivo de buena pegada, joven, lleno de optimismo y con una tremenda fe en sí mismo.

En nuestro ambiente fue cortando cabezas con facilidad. Dos victorias apabullantes frente a Elias Vargas, campeón de los gallos en aquel entonces, triunfos internacionales de cierta im-

portancia ante rivales que fueron de trámite laborioso para Godfrey Stevens. Porque a los ojos que el monarca superaba en diez rounds intensos, Mario Molina los dejaba en la lona o nocaut de pie antes de la campanada final.

Además Molina demostró fibra, coraje muchas veces, que dieron una pauta de su espíritu tesonero para jugar con honestidad y valor entre las cuerdas del ring. Su triunfo sobre el campeón brasileño Rosendo dos Santos fue una prueba irrefutable de su temperamento. Perdiendo la pelea, roto y sangrante, salió en el quinto round a volcar el combate. Y lo consiguió en tres minutos electrizantes, en los cuales acosó al adversario hasta dejarlo inconsciente, indefenso, reducido a la impotencia.

Recordamos esto porque sabemos que Mario Molina tiene ALMA DE PELEADOR. Sin embargo, la confrontación con Stevens debía producirse porque ambos estaban solos en la categoría, sin rivales al frente, abriendo un parentesis de duda. Pero la duda que corría a muchos quedó aclarada a poco de comenzar el combate. La sapiencia de Stevens, sus mayores conocimientos dejaron al descubierto que al joven Molina le faltaba lo suficiente como para pretender encumbrarse de improviso a la cúspide.

Y esa derrota fue hasta cierto punto liquidadora de una moral hasta entonces firme y confiada. Era difícil vencer a nadie de su juventud, de su inexperiencia, de la enorme capacidad pugilística del adversario, toda vez que él mismo había buscado la definición de superioridad en diez rounds con el campeón de los plumas. De ese traspie el aspirante salió disminuido porque al público no le agradan las defraudaciones.

Pero Mario Molina siguió entrenando, y continuando el proceso lógico de su naturaleza, ascendió de categoría. Ya no tendría sobre su figura la sombra de Godfrey Stevens.

En el liviano o en el liviano junior estaría su nuevo futuro. O el mismo del comienzo. Sólo que él había querido apresurarlo demasiado acuciado por un ardiente imperativo propio de la juventud.

Pero eso ya es historia pasada. Ahora hay que mirar hacia adelante, salvados los complejos que retardaron el paso consagratorio. Con más circos, con más conocimientos, con mejor afianzamiento pugilístico, la s esperanzas y la fe de Mario Molina renacen con un soplo reconfortante y promisorio.

## EL BÉISBOL CHILENO DYO NO

ESCRIBE CARLOS BONILLA V.

Somos condescendientes por regla general. Siempre al enfrentarnos a un determinado problema damos por sentado que nuestros puntos de vista serán obviamente considerados, y que, por lo tanto, la solución será equitativa.

Esto que se aprecia en los diversos campos de la actividad nacional, no podía ser ajeno al deporte. Chile ha sido y continuará siendo en gran medida el invitado ideal de cuantas competencias deportivas se realicen en nuestro hemisferio y fuera de él.

El no poner peros de ninguna especie cuando por conveniencia de los organizadores sus deportistas son ubicados de partida ante lo más granado que concurre, o bien, se les hace jugar en forma continua que a los restantes equipos, así lo garantiza. Todo lo anterior, aparentemente, no tiene la importancia trascendente para los nuestros, que lleve a una determinación extrema. "O se nos condiciona el fixture en una forma que no perjudique nuestros justos intereses, o nos retiramos". Dudo que haya existido más de una vez ese planteamiento.

Siempre se ha visto la conveniencia de los que con esfuerzos de toda índole se han embarcado en esta empresa. "Nosotros hemos organizado muchos torneos y sabemos lo que esto significa", han sido las palabras de los dirigentes.

Sin embargo, triste es decirlo, la incompreensión y a veces intransigencia absoluta de nuestros visitantes, no nos ha hecho recapacitar del todo.

No es que esté contra este verdadero hábito de franca amistad y mejor comprensión entre los deportistas de todas partes, que practicamos, incluyendo en esto las relaciones de diverso tipo. En ningún caso. Pero lo que más de una vez fue sentido en carne propia, impone una actitud resuelta.

Es por eso que sinceramente reafirma la firme actitud del béisbol chileno, deporte todavía en pañales en nuestro medio y sin ninguna "medalla al mérito", asumida hace escasos días en Sao Paulo, Brasil, durante el desarrollo del Campeonato Sudamericano.

Chile sabía que su presencia no influiría mayormente en la colocación final, puesto que su nivel de juego está todavía a bastante distancia de los otros participantes. Sin embargo, ello no implicaba que sus intenciones de competir y amagar el triunfo a sus calificados rivales, las hubiese dejado en casa. Nada de eso. Se había elevado un poco el rendimiento de hace algunos años, y por consiguiente, llevando sólo jugadores chilenos y actuando ante conjuntos auténticamente representativos, su suerte podía cambiar, aunque fuera en el marcador. La campaña de sólo derrotas en los tres Torneos

Sudamericanos en que había intervenido, si bien era harto decidera, no lo entregaba con las manos atadas ahora ante sus oponentes.

En esa forma y con mejor ánimo se encaró el campeonato.

¿pero qué sucedió? Pues bien, algo que se había experimentado y que se temía volviese a repetirse. Ecuador campeón por decreto en el medio sudamericano —tres veces consecutivas—, mientras no lo haga Venezuela que se ha marginado sistemáticamente, incluyó nada menos que ocho jugadores nacionalizados. Esto que está reñido con las bases internacionales cuando se trata de este tipo de torneos —acepta hasta un máximo de cuatro nacionalizados—, no lo aceptó de manera alguna la delegación chilena.

"O se respeta el repetidas veces violado reglamento, o el béisbol chileno siendo como en realidad lo es, bastante subdesarrollado, se margina del Campeonato Sudamericano".

Vistos los antecedentes por parte de los demás países concurrentes: Argentina, Perú y Brasil, la decisión no podía ser otra. Lisa y llanamente, Ecuador acata lo establecido o es eliminado automáticamente. Y así fue en, efecto. El certamen quedó reducido sólo a cuatro equipos.

Esto hace pensar.

Una situación semejante aunque sino el resultado actual, sufrió hace un par de años la selección chilena de béisbol que compitió en el Sudamericano de Mendoza, República Argentina. En esa ocasión fue la víctima de la programación, al tener que jugar en Mendoza y sin ningún descanso emprender un maratónico viaje en microbús hacia la ciudad de San Juan, donde por la misma competencia, debió medirse con otro rival.

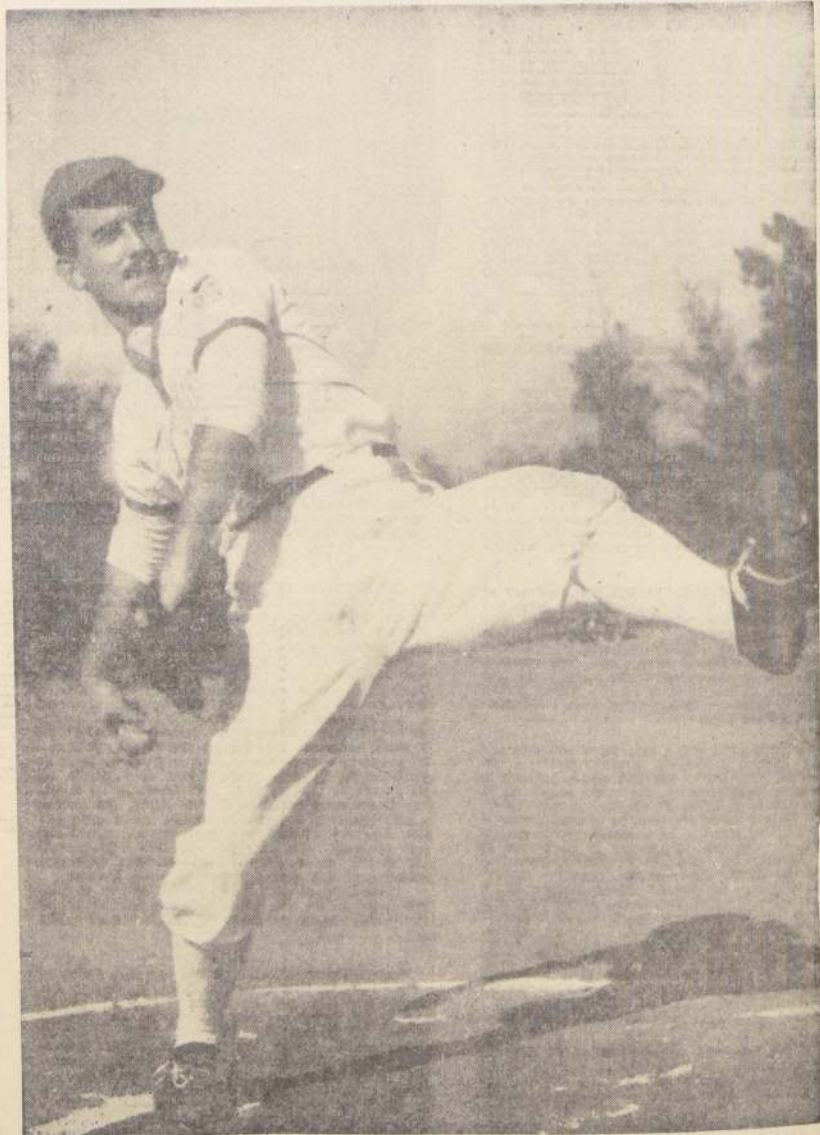
Se hizo presente el hecho y se pidió un trato igualatorio.

Sin embargo, nuestros basquetbolistas viajaron, conocieron bastante, pero perdieron. Una actitud firme y resuelta habría hecho recapacitar a los organizadores. Pero, de nuevo se hizo presente la condescendencia mal entendida.

Por fortuna, esa lección dio sus frutos.

"Chile competirá en el Sudamericano de Béisbol de Asunción si se le garantiza un mismo trato. Si se ha de viajar, que lo hagan todos los equipos. Si hay que jugar seguido, que todos los equipos tengan el mismo descanso".

Los paraguayos lo encontraron lógico y nuestros basquetbolistas tuvieron el trato que les correspondía



Alberto Duclós, lanzador de la antigua hornaca, en el momento en que, tomado el impulso, se dispone a enviar la pelota con fuerza, en dirección al receptor.



# SIN PELE ACTUARA SELECCION BRASILEÑA



PELE

RIO DE JANEIRO, 29 (ANSA).— Con la divulgación de la lista de 23 jugadores que fueron convocados para la Selección brasileña de fútbol que disputará en los próximos días los partidos internacionales programados para este mes, definitivamente confirmada la ausencia de Pele. En la verdad, ya se daba por descontada, ya que el jugador había pedido no ser incluido. Al mismo tiempo, constituía una sorpresa la designación de algunos jugadores, como Lula y Ze Maria, considerados por algunos como faltos de la experiencia necesaria para enfrentar internacionales.

Los convocados son: Picasso y Lula (arqueros); Carlos Alberto, Ze Maria y Djalma Santos (mediocampistas); Brito, Jurandir, Dias y Joel (defensores); Sadi (delantero izquierdo); Gerson, Rivelino, Piazzi, Denilson (mediocampistas); Paulo Borges y Natal (delanteros derechos); Eduardo y Edú (punteros izquierdos); Tostao, Roberto, Jairzinho y César (centrodelanteros).

El director técnico Almiré Moreira, interrogado acerca de la ausencia de Pele, después de haber recordado que la selección fue solicitada por el mismo Edson Arantes do Nascimento (verdadero nombre de "Pele"), afirmó que la presencia sería un factor de desequilibrio, porque "los jugadores nuevos se preocupan de jugar sólo para él; ya no juegan para el equipo". Y agregó: "Pele es titular seguro para cualquier Selección, y es preferible preparar una sin él, para que cuando llegue, la Selección de Pele nos dará la oportunidad de observar mejor a los demás jugadores y hacer las modificaciones que resulten necesarias".

Moreira aclaró que, antes de decidir la convocatoria de los jugadores, asistió a 35 partidos de los campeonatos mundiales de varios Estados. El objetivo principal es la preparación de una nueva Selección brasileña —concluyó— dando lugar a los más jóvenes de "salir a la cancha", teniendo como meta última la Copa del Mundo de 1970.



DJALMA SANTOS

## Empató la Selección Charrúa en México

MEXICO (UPI).— A dos tantos terminó empatado el partido de fútbol que realizaron esta noche en el Estadio Azteca, ante aproximadamente 60.000 espectadores, la Selección Nacional de Uruguay y la Pre-Selección Olímpica de Fútbol de México.

### A V I S O

Se avisa a los tenedores de Debentures Serie "A", emitidos por la Compañía Chilena de Electricidad, Ltda., de acuerdo con el DFL 28 de 29 de octubre de 1959 y con la Escritura de Emisión de 24 de julio de 1961 ante don Luis Azócar, que por acuerdo de la Compañía emisora y el Banco del Estado de Chile, representante de los tenedores, se ha decidido efectuar el sorteo de los Debentures Serie "A" que corresponde amortizar, el día 14 de junio de 1968, a las 15 horas, en las oficinas de la Compañía Chilena de Electricidad, Ltda., Santo Domingo 789, ante el notario público de Santiago, señor Rafael Zaldívar Díaz.

Santiago, 30 de mayo de 1968.

CHILECTRA y Banco del Estado de Chile

## Riera no Exige Compromisos Más Allá del Mundial



ANTONIO LABAN, puede llegar a un acuerdo con Fernando Riera para que ésta sea DT de la Selección.

"Debemos aclarar conceptos e ideas, para no crear confusión en la gente. No he pedido que me hagan un contrato por tres años para dirigir la Selección Nacional; eso sería absurdo, porque comprendo que hay dos etapas muy claras. Primero clasificarse y luego la actuación del Mundial de México si la primera etapa es exitosa. Y eso no cubre tres años de trabajo, sino poco menos de dos. Son otras muy distintas las condiciones que se encuentran en las ideas del plan, que a requerimiento de Antonio Laban y Ernesto Alveal, en representación de la Central, entregué hace algunos días. Alguien, no sé quién, escuchó que yo dije que Universidad Católica me había traído por tres años y en determinadas condiciones económicas. De ahí esa persona infirió que yo le exigía a la Central un acuerdo por el mismo período".

Fernando Riera quiere aclarar un poco toda la maraña de informaciones que se han tejido en torno a sus planteamientos a la posibilidad de ser entrenador de la Selección. Efectivamente he dicho que hay que pensar a largo plazo porque debemos partir de la base de que trataremos de ganar la clasificación. Es ridículo iniciar una labor de este tipo afirmando en la idea de que los uruguayos y los ecuatorianos nos eliminarán. ¿No le parece? Pero de ningún modo me puedo

llevar a pedir compromisos sobre la base de seguir hasta más allá del Mundial de México", concluyó el destacado técnico. Nosotros, por nuestra parte, deseamos concluir que existe en Riera el ánimo muy positivo de llegar a un acuerdo con la Central, sobre bases reales y que no será por intranquilidades del entrenador si el acuerdo no se produce. Su actitud y las declaraciones aclaratorias de Leoncio Provoste, respecto de palabras que el mismo pronunció o que le fueron atribuidas y que daban por desahucadas las conversaciones con Riera, parecieran estar confirmando un panorama muy positivo para que el acuerdo finalmente se produzca.



FERNANDO RIERA

## NUEVA DERROTA PARA EL INTER

BRUSELAS, 29 (ANSA).— En el partido de vuelta del primer turno de la Copa Rappan de Fútbol (o Copa Internacional), el Anderlecht derrotó anoche al Inter, de Milán por tres a uno. En el partido de ida jugado el 22 de mayo pasado Inter ganó por dos a uno. La Copa Rappan se disputa por ruedas Internacionales y no por eliminatorias directas.

## COBRANZAS

Departamento Jurídico Especializado  
Recibe documentos, letras y/o cheques protestados cualquier monto para su cobranza en Santiago y provincias.  
Para su seguridad, documentos originales pueden quedar bajo su custodia; basta sólo carta de resguardo. Pida por teléfono o visita de alguno de nuestros procuradores, quien podrá informar en detalle del sistema empleado, para agilizar la cobranza.  
Departamento de Cobranzas atiende: Sr. Yáñez, de 15 a 20 horas.  
771 Of. 407, teléfono 60225

## SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Se realizarán trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

DIAS 31 DE MAYO DE 1968, ENTRE LAS 8 Y 18 HORAS

BARRIO: E. Yáñez-Holanda — SECTOR: 15

Las calles: Hortensias, Hernando de Aguirre, Las Dalias y Avenida Suecia. Incluida la calle J. C. Jacques.

Las calles: Yáñez, Ricardo Lyon y Avenida Tobalaba.

Las calles: Aguirre, Las Hortensias, Avenida Tobalaba y Eleodoro Yáñez.

Las calles: Yáñez, Avenida Tobalaba, T. Guevara/Vicuña Chifuentes y Hernando de Aguirre.



CHILECTRA

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA



El hogar

LA CASA MAS SURTIDA

en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc.  
Gran Sección BLANCO y LENCERIA  
2º Piso

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.  
SOLICITE CREDITO DIRECTO Y SISTEMA CONTROLADO DEL BANCO DEL ESTADO

AHUMADA 67  
Fono 87638



comparta  
con ella  
un Hilton  
king size



HILTON  
KING SIZE CON FILTRO



SUPLEMENTO DEPORTIVO

En la banca de Ferro

# RENUNCIO VALJALO Y LO SUCEDIO EN EL ACTO VARELA

Anteayer presentó su renuncia Antonio Valjalo a la dirección técnica de Ferrobádminton, y ayer firmó por los aurinegro, Julio Varela. A rey muerdo, rey puesto, dice el refrán, y los dirigentes de la institución ferroviaria no tardaron ni 24 horas en encontrar reemplazante.

Varela entrenaba hasta hace dos días a San Luis de Quilota, club con el cual había tenido algunas dificultades, declarando el coach no encontrarse a gusto en la ciudad de las chimoyas. No a disgusto, propiamente, con las chimoyas, sino más bien con los dirigentes cancheros.

Pero en el trasfondo del asunto, está el alejamiento de Valjalo. Y el problema tiene su pequeña historia, por mucho que los dirigentes timados pretendan hacer creer que el ex entrenador no tenía dificultades.

A raíz de los últimos traspiés, que sufrió el equipo, los directivos llamaron a los jugadores, en la semana pasada, antes de ir a Antofagasta, para preguntarle cómo consideraban a Valjalo como entrenador. Los jugadores aurinegros prefirieron reunirse primeramente entre ellos, en lugar de emitir una opinión de inmediato. Y ellos llegaron a la conclusión de que no tenían ninguna queja contra el director técnico.

Pero desgraciadamente Ferro perdió tres por cero en la Perla del Norte, y se perdió también la paciencia. Y como Antonio Valjalo vio que las dificultades cundían, ya que el material humano del plantel no es muy rico en posibilidades, por lo menos en este Campeonato de Ascenso, prefirió irse, incluso perdiendo económicamente.

Y Julio Varela, a quien no le ataba ningún contrato con San Luis, decidió volver a sus "pagos"... Y quedaron colgados de la brocha algunos colegas en quienes también se había pensado: Miguel Mociola, Isaac Carrasco, Raúl Pino y Santiago García, aunque este último fue considerado "en decadencia" por un dirigente de Ferro... (Seguramente debió estar bromeando cuando lo dijo).

Y para continuar con entrenadores, diremos que el correo de las brujas nos trajo la firma de que en Deportes Colchagua se aburrieron definitivamente con Ovidio Casartelli y le extenderán un desahucio "conforme a la ley"... Desde luego no es muy difícil, encontrar los motivos del hastío de los huasos de San Fernando. Colchagua es sub-puntero... pero de abajo para arriba.

Miguel Mociola, el ex entrenador de la Católica y Green Cross, entre otros, ahora retirado del profesionalismo, se entretiene domingo a domingo dirigiendo al Municipal de Talagante, equipo que está invitado en el Regional de la Zona Central...

Quien no dice si el entrenador se está haciendo su campaña para volver con "laureles" a Primera División... Porque en el Regional se juega por amor al arte, casi. (El caso se lo ponemos para no herir susceptibilidades a quienes no les gusta trabajar gratis).

Una verdadera "epidemia" de meniscos ha hecho presa de los cracks de nuestro fútbol. Entre los más importantes figuran Carlos Campos, de Universidad de Chile; Simón Kuzman, de Colo Colo, y Ricardo Cuevas, de Santiago Morning.

Este último, sin embargo, puede jugar, y dilatar un tiempo su operación no así los otros dos jugadores.

Y si a la lista agregamos la enfermedad a la rodilla de Hugo Villanueva, el zapatero azul, opera-do hace pocos días y a quien habrá que efectuarle una nueva intervención dentro de breve tiempo, tal vez la semana próxima tenemos que el problema es serio.

Especialmente para Santiago Morning, que tiene en Ricardo Cuevas a uno de sus puntales, justamente cuando el puntero estaba jugando como no lo hacía ni en sus mejores años.

El popular Tito Foulloux se ha reintegrado a los entrenamientos, después de un molesto desgarro inguinal que lo mantuvo marginado del equipo titular desde comienzos de campeonato. Entonces las calcetines volverán a suspirar el próximo sábado, porque es casi seguro que entrará con el número once en su espalda. Una buena noticia para los cruzados el ver a su "gran capitán" ya restablecido.

En Santiago Morning reaparecerá Leonel Ramírez, recuperado de su larga lesión. Pero todo no podrá ser felicidad en la tienda bohemia... El "Poroto" Bajo sufre un doloroso tirón al muslo izquierdo, situación que hace muy difícil su inclusión en el equipo contra Universidad Católica.

En Palestino han vuelto a las prácticas Juan Carlos Moreno y Orlando Ramírez, dos pizcas claves en Palestino. Uno en el arco y otro adelante para hacer goles que están faltando.

Eugenio Méndez, el crack más crack que dice tiene Donato Hernández en Magallanes, se sacó el hueso de su pie derecho y parece que la fisura está sanada. Anoche lo examinaron para ver si podía volver al entrenamiento. Así de áncora era la sonrisa de los albicelestes, desde el gerente hasta el jefe de la Barra, pasando por Donato y compañeros.

"Er niño de Ultera" Landa reapareció (nadie se queda atrás en esto de las reapariciones) en las prácticas de la Vieja Academia y para que decir que las sonrisas de Donato y compañía por Méndez se tornaron en carcajadas cuando vieron corriendo al Nino... Está listo para jugar, dicen las pérdidas.

Y los "pitos" también tienen un hombre que se reintegra a su labor. El árbitro Francisco Hormazabal, que estaba enfermo, es muy probable que dirija este domingo. Nos alegramos.



Más líos en Colo Colo

## PEDRO RUZ DEMANDA A COLO COLO POR COBRO DE HONORARIOS

Se armó una "gorda" en Colo Colo. Cuando se esperaba que la etapa de los escándalos estaba superada por la actual administración de la Comisión Interventora, una determinación de ésta ha provocado una reacción que puede terminar en los Tribunales de Justicia.

En efecto, Pedro Ruz, que trabajara como kinesiólogo del equipo de honor y que es hijo de Carlos Ruz, también largos años vinculado a esa función en la entidad del cacique, requirió de pago, por la suma de \$ 12.000 a la Comisión por honorarios que el club le adeudaba.

Lamentablemente, la Comisión desconoció la existencia de esa deuda y el profesional afectado con esa determinación, "montó en la yegua ira" y declaró que su dinero, producto de su trabajo honesto, lo cobraría como fuera.

"La tramitación no la acepto. No trabajo en Colo Colo desde el Ordoñez y ahora me salen con que no es efectiva la deuda. De aquí me voy donde mi abogado y le pediré que sin más dilaciones presente una demanda contra el Club por esta deuda".



HONORIO LANDA

U.C.-Santiago de fondo:

## DOBLE DE SANTA LAURA SE VA AL NACIONAL

Las inquietudes y traquetos de los dirigentes de la Asociación Central de Fútbol destinados a cambiar el escenario de la programación doble del Campeonato Metropolitano, fidedad primitivamente para el Estadio Santa Laura, dio resultados positivos.

El equipo Estadio Nacional, que desde bastante tiempo estaba cedido este sábado al atletismo para una de sus programaciones oficiales, dejó de serlo. Operativa mediación del Administrador del primer campo deportivo del país, Luis Bustos Parada, que facilitó el camino para la posterioridad de la jornada céntrica y una comprensión mayor de parte de los dirigentes atléticos, terminaron por allanar todos los problemas.

Para un mejor resultado el orden que regia para los encuentros en el Estadio Santa Laura cambió. En consecuencia, la programación de los partidos en el Estadio Nacional es la siguiente:

13.45 horas: Unión Española con Magallanes.  
15.45 horas: Universidad Católica con Santiago Morning.

Goleó 4 a 1 a Benfica

## Manchester United Campeón de Europa

WEMBLEY, 29 (UPI).—Manchester United conquistó esta noche la Copa Europea de Fútbol, derrotando al Benfica de Portugal, por cuatro a uno, en un período suplementario, tras haber concluido los 90 minutos reglamentarios empatados a un gol.

Más de 100.000 personas presenciaron el encuentro en el Estadio de Wembley.

El equipo inglés sucede así al Celtic, de Escocia, en el Campeonato europeo, y enfrentará al conjunto de Estudiantes de la Plata, de la Argentina, por el campeonato mundial interclubes.

Para beneficio de los millones de europeos que presenciaron la transmisión del partido por televisión, ambos equipos cambiaron sus casacas tradicionales, que en los dos casos son rojo y blancas. Ahora, Manchester vistió una camiseta totalmente celeste, y Benfica, totalmente blanca.

Al llamado del árbitro italiano Concetto Lo

Bello, los equipos se dispusieron así en el campo: MANCHESTER UNITED (4-3-3): Stephens; Brennan, Faulkes, Sadler y Dunne; Greerand, Charlton y Siles; Best, Kidd y Aston.

BENFICA (4-2-4): Henrique; Adolfo, Humberto, Jacinto y Cruz; Graca y Coluna; Augusto, Torres, Eusebio y Simoes.

Durante todo el encuentro, Manchester dio la impresión de ser el conjunto más peligroso, al timonar armónicamente su juego, neutralizando Eusebio, su principal valor.

Charlton anotó el primer gol de la jornada, pero Graca igualó para el Benfica. En los 30 minutos suplementarios, Best, Kidd y nuevamente Charlton, tradujeron en tantos la superioridad del campeón inglés, primer equipo de este país que cumple la hazaña de lograr la copa continental.



BOBY CHARLTON, abrió nuevamente las puertas gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer

gol y conducir al Manchester a lograr la Copa de la gloria a un equipo inglés, al anotar el primer



SUPLEMENTO DEPORTIVO

# JUAN ABURTO: EL TRIUNFO DE POCOS... ¡SACRIFICIO DE MUCHOS!

Por ALEX VILLAL

Hay quienes nacen favorecidos por la diosa fortuna, para éstos, que son pocos y que deberían ser muchos, todo está al alcance de la mano, desde la infancia feliz y despreocupada hasta el colegio caro, distinguido, que les abre perspectivas y que les ofrece oportunidades. Los otros, los más, esos tienen problemas desde el comienzo. Primero está el asunto del dinero, el afán del padre por conseguirlo y las angustias de la madre por hacerlo estallar. Después viene lo de la escuela, que también cuesta y que a veces no se consigue. Finalmente la dura realidad: Hay que trabajar. ¡Adios estudios y posibilidades y oportunidades!...

La cuestión radica entonces en quien tiene la suficiente fuerza de voluntad para oponerse al medio, para luchar con él, y luchar para vencerlo. Son pocos, muy pocos, y luego su hazaña es aclamada: "Mira que bien, Fulanito, pese a todas las dificultades ahora es un don Fulanito, respetado y admirado. ¡Hay que imitarlo!... ¡Imítale tu Pedro, y tú también Juan!... Hazaña... Sacrificio... Lucha tenaz... Por cierto que es admirable, por cierto que el muchacho que logró vencer las dificultades merece el respeto de todos, pero, ¿es justo su sacrificio, es leal?"



Juan Aburto se impuso con tiempo record en la "Vuelta Lanzada". Un triunfo y una hazaña que encierran toda una historia. Una historia que se da siempre.

Conversamos con el muchacho, inquieto y soñador en sus veinte años. Tal vez aún increíble, pero no por el triunfo no fue producto de la casualidad. Juan Aburto habla poco, es un poquito tímido y un poquito retraído, e incluso se ve asustado de un Santiago que conoce muy poco. Es la timidez del muchacho que sale de su pueblo a triunfar y que cuando lo ha conseguido aún cree estar soñando: ¿El triunfo? Algo que nadie, ni yo mismo me lo esperaba... Estaba Pittaro, el argentino, que tiene fuerza, que corre duro y que es un hombre experimentado. Yo confiaba en un segundo o en un tercer lugar... Vino la carrera, la vuelta lanzada, y lo fue cuidando, pendiente de sus movimientos, que no me sorprendiera. Quizás el se haya confiado y al final termine por sorprenderlo. ¡Y como corrí...! ¡Satisfecho!... Enormemente... esto, como lo explico. Ganar así, tan bien, es para que a uno le den deseos de seguir corriendo, de superarse más y más, de luchar duro, en la pista, en los entrenamientos... En fin... ¿sabe?, es mi primer triunfo, el primero importante y emocionante, emocionante mucho... El juvenil Aburto calla, se deleita recordando su victoria, habla de lo que le costó en la pista, luchando con Pittaro, con un Chancay, con los buenos. El dice todo eso y calla lo otro: el que tuvo que conseguir a costa de grandes dificultades el dinero para venir a Santiago, el y su bicicleta. También calla que tuvo que quedarse en un hotelucho muy barato, durmiendo mal, pero soñando de nuevo con su victoria. En tan poco dice que sus condiciones son para la pista y que se ve obligado a entrenar a diario en la carretera, subiendo y bajando con algún compañero de equipo y sin la vigilancia de un buen entrenador, un hombre que corrija defectos y pule virtudes. Todo eso y mucho más es callado. Ahora lo que importa es su triunfo y sobre el se extiende largamente, y después lanzamos la pregunta: "Se vendría a Santiago?".

"Y donde?... ¿Que haría?... No nunca me han hablado de llevarme a alguno de los clubes grandes. Claro, me gustaría... También me gustaría entrenar en el Velódromo, lo que no tenemos en Quilpué. Los entendidos dicen que puedo llegar a ser un buen velocista, pero sin velódromo va a ser muy difícil".

## PROVINCIAL



Aravena-Legarda, dupla americana

## AMERICA FRENTE A EUROPA EN PIMPON

La Confederación Sudamericana de Tenis de Mesa, que preside el activo dirigente peruano Emilio Solorzano Hernández, gracias al concurso inestimable de la Federación Peruana, ha organizado una gran Temporada Internacional Abierta para los días 12, 13 y 14 de junio en Lima.

La competencia adquiere relieve mundial, si se considera que participarán en ella los pimonistas checoslovacos, Vlado Miko y Yaroslav Stanek, ambos figuras destacadas en los primeros lugares del ranking mundial.

La certeza de la concurrencia de los jugadores checos, puesto que son esperados hoy en Lima, donde además ofrecerán una serie de exhibiciones y charlas, ha motivado a los peruanos a invitar a los dos mejores jugadores del ranking de cada país sudamericano.

Chile no ha sido la excepción, por el contrario, reconociendo la extraordinaria calidad de nuestro clásico, y a la vez gestor del título sudamericano por equipos, Luis Aravena, existe marcado interés en el organismo que agrupa a todas las Federaciones de Tenis de Mesa de América del Sur,

de que nuestro primer jugador en unión con Luis Legarda, forme equipo para la confrontación, Sudamérica-Europa.

La calidad del binomio, Aravena-Legarda, sin duda, que garantiza un excelente cometido de los pimonistas designados, para medirse con los calificados visitantes.

El esfuerzo que ha significado a los peruanos contar con el concurso de los dos paleteros checos, destinado a levantar considerablemente el nivel de juego en el concierto sudamericano, han querido compartirlo con los demás países afiliados a la Confederación. Es así, como Emilio Solorzano ha logrado que la Federación Peruana de Tenis de Mesa, que corre con el gasto total del viaje de los europeos hasta Lima, ceda los días 21, 22, 23, 24, 25, 26 y 27 a las Federaciones Sudamericanas para aprovechar de organizar en sus respectivos países UNA PRESENTACION de Vlado Miko y Yaroslav Stanek. Todo lo que deberá hacer cada una de las Federaciones Sudamericanas que tomen esta oferta, será pagar el viaje desde la jurisdicción que les corresponde hasta Lima, ida y vuelta.

La inquietud principal de los peruanos es la respuesta urgente por cable, a fin de confeccionar un itinerario que favorezca a las Federaciones.

Volviendo a la Temporada Internacional Abierta, que tendrá pruebas por equipos (Copa Davis) e individual, los peruanos que se harán cargo de las estadías de los dos mejores jugadores de cada país sudamericano, estiman que estos pimonistas deberán estar en Lima el día 11 de junio, para retornar a sus respectivos países el 15 del mismo mes.

Sobre la designación de los dos o tres jugadores chilenos nada se sabe aún, puesto que la directiva que actualmente está a cargo de la Federación deberá estar en sus carnes en el día de hoy, ocasión en que se procederá a la elección respectiva.

En todo caso, la condición que detenta nuestro país de actual campeón sudamericano, y la distinción que no es otra cosa que reconocimiento al pimonista Luis Aravena de integrar el binomio de América ante Europa, obliga tácitamente, la asistencia de Chile.



Javier González, Manuel González, Luis Aravena, Osvaldo Flores y Alfredo Yazigi, integrantes del equipo campeón sudamericano de tenis de mesa. Los dos primeros del ranking nacional han sido invitados al Internacional Abierto de Lima. Aravena formaría pareja con Legarda para la confrontación América-Europa.



## Chilenos Entrenan Para el Sudamericano de Esgrima

Finalizados los diversos jirones en las especialidades de espada, sable y florete (damas) que dieron el ranking nacional, se conformó la preselección chilena que concurrirá en el mes de julio a Cali, Colombia, al torneo Sudamericano de Esgrima.

Los resultados en espada que dieron el primer lugar a Juan Inostroza, con 29 puntos; a Alberto Bravo, con 26; Sergio Jiménez, con 25; Sergio Vergara, con 22; Lino Davila, con 21, y Luis Loyer, con 16, lo mismo que en sable a Gustavo Benko, con 34; Roberto Lowy, con 27; Héctor Bravo, con 25; Andrés Benko, con 24; Ramón Figueroa, con 16, y René Urzúa, con 12, han determinado que todos estos tiradores en calidad de preseleccionados se sometan a un acabado entrenamiento.

Los maestros de armas, Luis Moreno en espada y Alberto Bravo, en sable, someterán a los tiradores a entrenamientos de sala, tres veces por semana, y a uno en pista.

Para mantener el estado de los especialistas, tratando como es lógico, que éstos alcancen su mejor rendimiento, todos ellos semanalmente competirán en nuevos jirones. Como es lógico, esto también incluye a las floretistas.

## PELEADORES DEL "MEXICO" VAN A COPIAPO

La inauguración de este certamen será animado por conjuntos artísticos, entre los cuales se cuentan los famosos "The Rockers".

Los partidos se jugarán lunes, sábado y domingo.

rubro movilización, ya que éstos fueron quedando muy, pero muy atrinados.

En efecto, la Asociación Central debe bonificar, por acuerdo del Consejo de Delegados a los institutos provincianos que participan en la competencia de primera división, los gastos de movilización en que éstos incurrirán con ocasión del traslado de sus plantíles. Ahora bien, la Central está haciendo sus aportes sobre la base de precios en los medios de movilización, por lo menos un 20 por ciento por debajo de sus actuales niveles.

En vista de ello, los 10 clubes que militan en el Torneo Provincial han solicitado que la bonificación por este concepto sea reajustada a los valores reales que ahora tiene el valor de los pasajes en los distintos medios de locomoción.

La Central, recibe la petición y pareciera que no le queda otro camino que reconocer que estaban "recortando" mucho la bonificación.

## "REAJUSTE" EN EL RUBRO MOVILIZACION PIDEN PROVINCIANOS

Una formal solicitud hicieron los clubes provincianos a la Asociación Central de Fútbol, para que ésta actualizara los "estudios de costos" en el







# MEJORES PROGRAMAS EN LA PALMA

En una reunión que se prolongó por cerca de una hora y media —lo justo— el Gerente de la Sociedad Hipódromo Chile, don Ramón Santander Fernández, y otros representantes de esa institución, concurrieron con los jefes de las Secciones Hípicas de los diarios de la capital.

Luego de un diálogo —en el que abundaron las anécdotas, los recuerdos y las notas simpáticas— el gerente acogió favorablemente algunas sugerencias, que pueden resumirse en los siguientes puntos:

Habrán cronometradores oficiales, tal como sucede en el Club Hípico, de tal manera que todos los diarios recibirán los apuntes controlados.

Se modificará el programa de carreras, asignado top-weights a algunos clásicos, de tal manera que se puede dar cabida a los buenos caballos.

Se irá a la programación de

algunas pruebas condicionales cuyas condiciones fijara la Comisión de Programas y que tiende a favorecer a los mejores ejemplares. Estas pruebas condicionales podrán ser por edad, sumas ganadas, etc. En un primer año de prueba —el plan es a largo plazo— no se harán más de seis, pero se tratará de ir ampliando el número.

Se estimulará a los preparadores para que "alarguen" a sus pupilos y la programación de carreras de 1.500, 1.900 o más, serán más numerosas en la arena. No se disminuirá, de inmediato, en todo caso, el número de las competencias de 1.200 a objeto de permitir que los profesionales puedan adecuarse al sistema. Todas estas ideas, acogidas y discutidas, serán puestas en conocimiento del Directorio del Hipódromo Chile.



QUILCHE, vuelve el domingo. Se ha visto bien en sus ejercicios en privado. Su reaparición es muy esperada.

## "Lacayo Va Para Arriba"

A los cuatro grandes se agregó Lacayo. Por el momento, del pupilo de Valderrama, se espera mucho. Todos lo saben muy corredor. Falta que lo demuestre. Todos saben que en "barro" corre mucho más y por ello, de aquí al domingo —sus allegados— miran el cielo. Pero hay un hombre tranquilo, estudioso, que sabe a donde va Lacayo. Toda su vida junto a la hípica. Conoce su oficio. Siempre de modestos ejemplares, un buen caballo de carrera "armado" por su propia mano: se llama Pedro Valderrama.

—"Creo que Lacayo enfrenta un compromiso muy serio. Los rivales, los Contratos, lo mejor que hay en la actualidad en nuestro medio". —"¿Y por qué corre entonces Lacayo?" —"Su buena campaña ya lo llevó en el handicap a acumular prestigio y kilos. Cada actuación suya, en una prueba handicap, nos significará dar muchas ventajas". —"Llegará su pupilo a pruebas de fondo?" —"Los trabajos que él tiene que hacer, Lacayo es un elemento que va pa-

ra arriba". Va a dar mucho que hablar. Yo tengo mucha, pero mucha fe en él". —"¿Lo acompaña su físico?" —"Personalmente lo creo un valor bien formado y que con su peso de 430 kilos puede tener un futuro auspicioso". —"¿Qué dice el comprador del domingo?" —"Ya lo expresé anteriormente. Un grupo de valores de mucho peso. Todos están bien. La presencia de Quilche un incentivo más para comprender que el pletito será muy serio". —"¿Cómo podría Lacayo ser un rival de mucho peligro?" —"Si flotiera, yo estimo que su chance aumentaría mucho. Es un elemento que en pista anormal "corre mucho más". —"¿Cómo anda —si se puede medir— Lacayo con Barsorello?" —"No me gustan las comparaciones, pero si les puedo decir que Lacayo es un elemento "que va pa-



Pedro Valderrama... "Lacayo no se inclina ante nadie..."

## Se Lució Regio

Los animadores del clásico "Domingo 2.º" estuvieron en la pista del Hipódromo Chile.

En la pista del Hipódromo Chile, se lució Regio, el pupilo de Valderrama, en la carrera de 400 metros.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

En la carrera de 400 metros, Regio, el pupilo de Valderrama, se lució en la pista del Hipódromo Chile.

**500 metros**  
CASANOVA G. Saavedra, en 31.15  
BENIDORM O. Ojeda en 31.15  
DESCONTENTA J. Amestelly en 32  
VESTIGO A. Díaz en 32.15  
MY TIME G. Saavedra en 30.45  
**MISS DIGNA R. Castro** en 31.15  
CARACALLA I. Sandoval en 31.25  
CASITA E. Soto: EDOUR I. Sandoval en 31. Llegaron iguales.  
URUGUAY B. Campos en 29.35. De bajada.  
**400 metros**  
HOTELS J. Amestelly en 25. Repitió en 600, acompañado por ENROQUE E. Guzmán en 37.25. Últimos 200 en 12. Ganó HOTELS un cuerpo.  
SATANICA O. López en 24.35  
CAMPANARIO E. Soto en 24.25  
OPORTUNO J. Castillo en 23. Repitió igual de bajada.  
**Del Partido de Bajada**  
**400 metros**  
TAMBORIN E. Soto en 22

**PRUDENTIAL E. Soto** en 21.45  
**ABENTINO H. Ojeda** en 23  
**MANIDURA E. Guzmán** 600 en 35. Últimos 200 en 12  
**COPIA I. Sandoval** en 22.45  
**CHICA LINDA J. Soto** en 23  
**1.200 metros**  
**REFICADO G. Saavedra** en 1.24. Enteramente a voluntad  
**HARTA LULZ E. Soto** en 1.21.35  
**800 metros**  
**REGIO J. Salinas** en 48  
Primeros 400 en 22.45. Últimos 400 en 25.15. Últimos 200 en 12. Excelente cotejo.  
**ROYAL ASSET J. Espuren** en 51. Últimos 400 en 26  
**PITUTO E. Soto** en 52. Últimos 400 en 26

## Melindroso con Remedios

ARTISTA, potrillo que animará el clásico "Domingo 2.º Herrera", estuvo en la pista del Club Hípico —la de arena— moviendo para su compromiso del domingo. Bajo la dirección de Julio Eguren anotó 500 metros en 29 segundos 15.

### MELINDROSO

Puntas de fuego en sobrehueso ordeno Oscar Silva para Melindroso, elemento que ha debido suspender sus entrenamientos.

### CHEVRON

Inmovilizado en su pesebrera, sin realizar ningún ejercicio, se encuentra el tres años Chevron. Informó su adiestrador Carlos Tapia, que examinado después de la carrera presentaba dolencias en las paletas (... se le hicieron infiltraciones...) y en el cuello.

### OPERADO

Su calidad de reproductor perdió Coeto, elemento que se encuentra bajo los cuidados de Oscar Silva.

### REMEDIOS POR CUARTA VEZ

Nuevamente (... es la cuarta oportunidad...) recibió aplicaciones de remedios en las rodillas el ejemplar Chicofresco. Por su parte, Chicofiel perdió su calidad de reproductor. Ambos elementos están al cuidado de Cristián Muñoz.

### PEDRO BRIONES

Ocho ejemplares recibió ayer el entrenador palmeño Pedro Briones. CHICOLISTO, que estaba en poder de Fernando León y MAR EN CALMA. Además, ingresaron seis potrillos de año y medio.

### NUEVOS PUPILOS

Cuatro animales viajarán a Viña del Mar para albergarse en el corral de José Humberto

Medina. Arco Iris y Viento del Mar, y dos defensores del Stud "Extra", que tenía en la capital Manuel Martínez. Ellos son: DE MANANITA y CALLADITO. Con estos nuevos pupilos el joven entrenador completó veinte ejemplares a su cuidado.

### CAMBIAN DE CORRAL

DEFENSOR, elemento que tenía José Posada, continuará su campaña en manos de Daniel Torres. BUEN TRAGO, se llama el nuevo pensionista que adiestra Mario Quilche en el Hipódromo Chile. OJOS TRISTES, que estaba en el corral de Samuel Fuentes, viajó al de Emilio Cáceres. CANDIDEZZA, que preparaba Vicente Polanco, viajó al corral de Daniel Torres.

### EN OBSERVACION

VIENTO FRESCO, elemento que cuida Enrique Beuzenberg, quedó en observación. El hijo de Fil Rouge sufrió una clavadura en el casco de la mano izquierda. Otro ejemplar que tuvo el mismo percance fue CHINCOL.

### VENDIDO

PADOVANO, un elemento que estaba en el Club Hípico, fue adquirido por el preparador propietario, Juan Troya.

### ENYESADOS

LA CONSUELO, fue enyesada del nudo de la mano izquierda REINA DE SABA, de los nudos de ambas manos.

### TRATAMIENTOS

DAMA JOVEN y CASH, puntas de fuego nudos manos.

### GOLPEALO y FESTIVAL

cañeras manos. ABSUELTA, herida cortante región interna gluteo izquierdo y contusión zona escapula. Hospitalizada.

### PERLA BRILLANTE

herida desgarrada carrillo derecho. CHICOLENTO, cáusticos paletas. DON CIRO, abertura absceso tabla derecha cuello.

### PRIMERO

puntas de fuego en cañas manos.

## "QUILCHE A PUNTO"

...Quilche vuelve en la mejor de sus formas... Creo que será el mismo Quilche de siempre...

Lo dijo Sergio Azocar cuando ayer lo interrogamos en la pista. Luego agregó:

...Estimo que el intenso trabajo a que ha sido sometido le permitirá llegar, a la carrera, "a punto"... —No le faltará aquello del "del apretón" o una carrera para "ponerse", como dicen los entrenadores...? —En sus trabajos ha marcado tiempo para superar aquello. Creo que Quilche será el "Gran Quilche" del año pasado...

## Nassau, por el Momento sin Jinete

—¿Y quién será el jinete de Nassau en el futuro...?

La pregunta se la dirigimos al entrenador César Covarrubias, quien se sabe, no tiene, en este instante (...siempre lo tuvo...), un profesional como monta oficial de su corral...

...No he tocado ese punto. No lo puedo responder en este momento...

—¿Cuál será el jinete oficial de ahora en adelante en su corral...?

...No habrá... Por el momento, en mi corral, no hay grandes cracks que puedan tentar a un jinete, por eso, comprendo también la actitud de Astorga...

—¿Podría ser Astorga, en cualquier instante, jinete de un elemento a su cargo...?

...Si, señor!... Yo con Astorga no he tenido ningún problema. El se ha ido buscando mejores horizontes. Lo estimo porque es un muchacho que vale y en mi corral nunca tendrá problemas. Además no hay que olvidar que es UN GRAN JINETE...

—¿Es decir, que podría seguir siendo el jinete de Nassau...?

—¿Y por qué no...?

## Sir Ivor: Otro Derby Para Lester Piggott

EPSOM, 29 (UPI).— El gran favorito Sir Ivor, declaró que todas las dudas sobre su resistencia con una impresionante carga que le permitió ganar el Derby inglés, con un cuerpo de medio de ventaja sobre Connaught.

El hermoso hijo de Sir Gaylord, cotizado en proporción de cinco a cuatro, fue así el primer gran favorito que gana el Derby desde que Gainsborough triunfó en Newmarket, en 1918. El último gran favorito que venció en Epsom en esta tradicional carrera fue Clero, en 1905.

Connaught fue cotizado 100 a 1 y superó por dos largos y medio a Mount Athos, jugador en proporción de 45 a 1, mientras que el segundo favorito, Remand, que tenía las apuestas 4 a 1, ocupaba el cuarto lugar.

Vincent O'Brien, cuidador del vencedor, afirmó que el potrillo irlandés "es un príncipe equino. Lo debieron llamar Prince Ivor... Es el mejor caballo que yo haya preparado."

El jockey Lester Piggott, que obtuvo su cuarto Derby en la



SERGIO AZOCAR, fusta de garantía en este momento. Asegura triunfo de Quilche.



OSCAR SILVA, entrenador de Melindroso, elemento que ha debido suspender sus entrenamientos.



## Falleció Hugo Beiza

Sentimiento de pesar en el medio artístico disquero ha causado la muerte de Hugo Beiza Ramírez, director del repertorio nacional de RCA, quien se encontraba hospitalizado desde hace dos días en la Clínica Alemana. El martes fue objeto de una intervención quirúrgica que sólo sirvió para comprobar lo irremediable de su mal. Hugo Beiza falleció a las 20 horas del mismo día. Fue velado anoche en la Iglesia Recoleta Dominicana y será sepultado hoy, a las 10 horas, después de una misa, en el Cementerio General.

Corporación Cultural  
Municipal de Santiago  
presentan a la

ORQUESTA

**Filarmonica**  
XIV TEMPORADA OFICIAL  
7.º CONCIERTO DE ABONO  
HOY JUEVES, A LAS 19 HORAS

DIRECTOR:

HERBERT KEGEL

(Rep. Democrática Alemana)

PROGRAMA:

INICIACION DEL "NOVENARIO"  
DE BEETHOVEN

Primera, Segunda y Tercera Sinfonías

LOCALIDADES SOBREPUESTAS DEL ABONO EN  
VENTA EN BOLETERIAS

(Una vez comenzada la función no se permite el acceso a la Sala)

## TV PROGRAMAS

CANAL 13	CANAL 8 (VALPARAISO)
13.41 Los Tres Chiflados.	16.02 Frances. Televisión educacional
14.00 Mirella Latorre en el Canal 13.	16.30 Recuerdos del Cine
14.11 Mientras otros duermen, ¿esta?	Largometraje.
14.20 Telespectáculos. Jardinería. "El Socio".	17.50 Gran Bretaña 68
15.10 Mundo en Imágenes.	18.00 Tachito y Cototo. Teleteatro infantil
16.10 Yo soy Espía.	18.30 Festival Infantil: La Novicia
17.00 Francia en Chile.	Voladora
17.20 Y ahora a Jugar.	19.00 Telerrecreos
17.56 El Conejo de la Suerie.	19.15 Femenino Singular
18.22 Colorín Colorado.	19.45 Ventana al Mundo
18.54 Tropa de Asalto.	20.00 Filarmonica Radiotelevisión
19.21 Teleclub Juvenil.	Francesa
19.52 Noticiero Prolene.	20.25 Testimonio Reportajes
20.10 Cinco Octavos.	20.50 Noticiero Reportaje D
20.32 Gran Chaparral.	21.00 Los Invasores
21.35 Entre Amigos.	22.00 Martini al Instante
22.00 Martini al Instante.	22.15 Ayer y Mañana
22.17 Ayer y Mañana.	22.35 Mundo de Hoy. Comentarios internacionales
22.48 Comentarios de H. P.	22.50 Siglo XX
23.00 Mi Bella Genio.	23.15 Noticiero de cierre.
23.15 Noticiero al Cierre.	
23.45 Fin de la Emisión.	

Sus programas  
mas nítidos en un

## GELOS

FACILIDADES DE PAGO

UN MUNDO MEJOR

TELEMUNDI

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 (M) MONEDA 946 (M) PROVIDENCIA 2131

RECOLETA 2395 (M) VICUNA MACKENNA 2245 (M) (M) (M) (M)

ARICA: AV. STA. MARIA 2189 (M) CONCEPCION: COLO COLO 546

VALPARAISO: CONCEIL 1589 (M) ANTOFAGASTA: AV. MATIA 2592

(M) (M) LA SERENA: BALMACEIDA 410 (M) (M) (M)

LOS BALLETS DE MADRID EN TERCERA DIMENSION  
EL MEJOR ESPECTACULO QUE HA VISITADO CHILE EN LOS  
ULTIMOS AÑOS

¡AHORA... HOY LO PUEDE VER!!



EL COLOSO SEVILLANO QUE TODO  
SANTIAGO COMENTA Y APLAUDE

**ANTONIO**  
**HOY JUEVES**  
**ESPERADO DEBUT**  
**VERMUT 7 PM.**  
**T. CAUPOLICAN**

ESCENARIO GIGANTE  
MULTICOLOR

CORTA TEMPORADA DESPEDIDA DE CHILE  
CON SU NUEVO PROGRAMA ESPECIALMENTE MONTADO  
"LO MEJOR DE LO MEJOR"

HOY JUEVES 30 UNICA FUNCION VERMUT A LAS 7 PM  
VIERNES DOS FUNCIONES: VERMUT 7 PM y NOCHE 10 PM  
SABADO DOS FUNCIONES: VERMUT 7 PM y NOCHE 10 PM  
DOMINGO UNICA FUNCION VERMUT A LAS 7 PM. — LOCALIDADES EN VENTA DESDE 10 AM: PLATEAS BAJAS NUM. Eº 30 — PLATEAS ALTAS Eº 20 — y GALERIAS Eº 10 —

“GRANDES FIESTAS FLAMENCAS EN  
LA TABERNA DEL TORO” HOY ESTRENO

ARTISTA INVITADA:

**ROSARIO**

GRAN ORQUESTA 40 PROFESORES DIRIGIDA  
POR EL MAESTRO

**SILVIO MASCIARELLI**

— 50 ARTISTAS EN ESCENARIO —  
“ADIOS MUCHAS GRACIAS CHILE”

SUPER PROGRAMA ESTRENOS

PRIMERA PARTE: “La Boda y Danza de Luis Alonso”, “Tanguillo de Cádiz” (ROSARIO); “Baile y Cante por Romeros” (ANTONIO); “Suite de Antiguas Danzas Vascas” (Paseo del Cortejo, Goyota Suletina, Godeleuta Dantza-Baile del vaso, Aurrezku, Danza de los Arcos, Espatadantza); “Zapatado” de Sarasate (ANTONIO); “Viva Navarra” (Gran Jota).

SEGUNDA PARTE: “Fiesta Flamenca en la Taberna del Toro” (Escenas con la Lotera, la Florista, el Limpiaabitos, la Vendedora de Molinillos, Cupletista, Cancionistas, Farrucas, Alegrias, los Cuatro Muleros, Caña, Tanguillo de la Vendedora, Taranto, Por Caracoles, Fiesta Final, Cantaores, Guitaristas, etc.).

## MINI-GUIA

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200). — ITUCH. 19 horas: “Fulgur y muerte de Joaquín Murietta”, de Pablo Neruda.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342). — TEKNOS. — “El pequeño Malcolm y su lucha contra los Enunucos”.

COUSISO. San Ignacio 1249 (50657). — 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Hombresque.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). — 18.45 y 21.45 horas: Antonio y sus Ballets de Madrid.

MARU. San Antonio 149 (397907). — Cía. de Lucho Córdoba.

19 y 22 horas: “Yo quiero ser Hippie”, de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (31477). — Cía. de América Vargas y Pury Durante. — Descanso.

LA COMEDIA. Merced 319 (391523). — ICTUS. Descanso.

OPERA. Huérfanos 837 (30178). — Cía. de Revistas Bim Bam Bum. — 19, 21.40 y 23 horas: 10.000 chirimoyos por Diango.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). — Cía. de Silvia Piñero. — 19 horas: “La lechuza y el gatito”.

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606). — 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

TALIA. San Diego 246 (66592). — Grupo Libre. — 19 horas: “En la América Blanca”, de Martin Duberman.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). — 19 y 22 horas: Descanso.

REGINA. Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097). — Cía. de Revistas Regina. — 19.30 y 22.30 horas: Lluvia de piernas.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (Fono 302100). — Desde las 13 horas: Robinson Crusoe. Siglo XX. EE. UU., acción. Menores.

BANDERA. Bandera 76 (714403). — Desde las 10 horas: Arde París. Francesa, acción. Menores.

CARIL. Monjitas 825 (Fono 302141). — Desde las 10 horas: Héroes sin gloria. EE. UU., acción. Menores.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). — Desde las 11 horas: Nacer o no nacer. Suiza, drama. Mayores de 18 años.

CELVANTES. Matías Cousiño 134 (381824). — Desde las 10 horas: Privilege. Inglesa, drama. Mayores de 21 años.

CINELANDIA. Puente 540 (65732). — Desde las 11 horas: Amor a ritmo de a Go-Go.

CINETECA UNIVERSITARIA. Amunátegui 73 (Fono 714052). — 19.30 horas: Soberbia.

CITY. Agustinas 1022 (Fono 66087). — Desde las 10 horas: Sólo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). — Desde las 14 horas: Me llamo Pecos. Italiana, acción. Mayores de 14 años.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). — 14, 16.20, 18.50 y 21.40 horas: Al maestro con cariño. Inglesa, drama. Mayores de 18.

ESPASA. Estado-Huér-fanos (398488). — 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cuando tú no estás. Española. Musical, menores.

FLORIDA. Estado 226 (34289). — Desde las 10.30 horas: La reina de los Vikingos. EE. UU., acción. Mayores de 21.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). — 15, 18.45 y 21.30 horas: Luz de esperanza.

HULEN. Huérfanos 779 (31603). — Desde las 10.30 horas: Nacer o no nacer. Suiza, drama. Mayores de 18 años.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (33555). — 13, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lejos del mundanal ruido. Inglesa, drama. Mayores de 18.

IMPERIO. Estado 235 (Fono 397960). — 10, 13, 15.30,

18.30 y 21.30 horas: Vite por vivir. Francesa, drama. Mayores de 21.

KING. Huérfanos 840 (32438). — Desde las 10 horas: Trenes rigurosamente vigilados. Checa, comedia. Mayores de 21.

LIDO. Huérfanos 630 (Fono 34366). — Desde las 11 horas: El fabuloso Dr. Dolittle. EE. UU., acción. Menores.

MAYO. Monjitas 873 (Fono 391201). — Desde las 10 horas: Atraco del siglo. EE. UU., suspenso. Mayores de 18.

METRO. Bandera-Únion Central (82361). — Desde las 10.30 horas: Los corruptores. EE. UU., acción. Mayores de 18.

NILO. Monjitas 873 (Fono 302078). — Desde las 10 horas: Me llaman Pecos. Italiana, acción. Mayores de 21.

PACIFICO. Huérfanos N.º 1147 (62921). — Desde las 10.30 horas: Héroes sin gloria. EE. UU., acción. Mayores de 18.

PLAZA. Compañía 1008 (84714). — Desde las 10 horas: Ringo, el rostro de la venganza. Italiana, acción. Mayores de 14.

REX. Huérfanos 735 (Fono 31343). — Desde las 11 horas: Como salvar un matrimonio y arruinarse la vida. EE. UU., comedia. Mayores de 14.

RIO. Monjitas 743 (33558). — Desde las 11 horas: Descalzos en el parque. Lo que trae el mañana.

RITZ. San Antonio 30 (38061). — Desde las 11 horas: Adulterio a la italiana. Italiana, comedia. Mayores de 21.

RIVERA. San Antonio-L. Valdes V. (36063). — Desde las 13 horas: El parano del pecado. Sonrisas de una noche de verano.

RONY. Huérfanos 1035 (80809). — Desde las 10 horas: La reina de los Vikingos. EE. UU., acción. Menores.

SAN ANTONIO. S. Antonio-Huér-fanos (33606). — Desde las 13 horas: El bocón. EE. UU., comedia. Menores.

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35307). — Desde las 14 horas: La bursura.

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). — 13.45, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. EE. UU., acción. Menores.

SANTIAGO. Merced 819 (32888). — Desde las 11 horas: Sólo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). — Desde las 10 horas: Angélica. Los amores de una rubia.

TIVOLI. Huérfanos 777 (30611). — Desde las 10.30 horas: Una vez antes de morir.

TOESCA. Huérfanos 1213 (711562). — Desde las 10 horas: Arde París. Francesa, acción. Menores.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). — Desde las 11 horas: Bajo la sombra del infierno. EE. UU., comedia. Mayores de 18.

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). — 10.15, 12.30, 15.30, 18.30 y 21.20 horas: Vivir por vivir. Francesa, drama. Mayores de 21.

YORK. Ahumada 168 (60087). — Desde las 10 horas: Cuando tú no estás. (Española, musical, menores).

“BUSES  
CHOAPA”

SUPER - PULLMAN

SALON

LA SERENA

COQUIMBO

Grat. Mackenna

1040 - Fono 67420

PRECIO JUSTO  
HORA EXACTA

**RELOJERIA**  
**GABOR**  
ESTADO 48

EL RELOJ  
SUIZO DE  
RENOMBRE  
MUNDIAL

**CHEVRON**  
Pie  
Eº 30

JOYAS FINAS



# EL TEATRO DE ENSAYO COMIENZA NUEVA VIDA

Esto nos hizo juntarnos con Enrique Nolsvander y un grupo de actores y autores.

El grupo que encabeza Colina y Nolsvander comenzó a reunirse sistemáticamente desde los primeros días de enero, buscando desde las formas más elementales, trabajando con sensaciones, el perfeccionamiento del instrumento del actor (su voz, su cuerpo), mezclando técnicas diversas: mimo, danza, canto, dición. Luego hubo necesidad de textos. En ese momento se incorporaron los autores en calidad de actores.

Luego inspeccionaron aquello que les interesaba expresar. "Vimos que nos afectaba la realidad inmediata —señala Colina—. Encontramos los temas en las noticias periodísticas: el asesinato del niño violado, la huelga de hambre de las empleadas de Correos, la partera que asesinó a una niña..."

La idea es que el espectador no debe ser un simple espectador pasivo, sino comprometido, provocado en su sensibilidad con lo que ve. La forma de hacer todo esto es completamente libre. Las noticias salen a veces como tales, sin un desarrollo dramático, otras veces en forma de "collage"; otras veces se mezclan géneros. Se actúa sin decorados ni vestuarios especiales. La mayor parte de las veces con mallas solamente, para destacar sobre todo el trabajo del actor. Nuestro primer programa se titula "Peligro a Cincuenta Metros".

## CUADROS Y SKETCHS

Los actores que integran este nuevo Teatro de Ensayo son Ana Reeves, Violeta Vidaurte, Francisco Morales, Raúl Osorio, que pertenecían al TEUC; también está Arnaldo Berrios, que llegó al TEUC el año pasado (estuvo en el reparto de "Topografía de un Desnudo"; él hizo el "desnudo"), y Jaime Schneider (mimo y autor de pantomimas, de la Compañía de Nolsvander) y Silvia Santelices. Cuando se encuentran arriba del escenario, con sus mallas, más que actores parecen acrobatas.

Se inició la presentación con "Indiferencia", de Sieveking, un cuadro de pantomima inicial donde todos están muy quietos, inertes, en



Fernando Colina explica la actividad desarrollada desde enero por el grupo experimental que integra y que forma ahora el Teatro de Ensayo



Jaime Schneider y Silvia Santelices, dos integrantes del nuevo Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, durante la conferencia de prensa ofrecida en el Camilo Henríquez

su sitio. Luego tres se disputan violentamente un lugar, ante la indiferencia de los otros. Uno de ellos muere. Los demás explican el significado de la palabra indiferencia, uno a uno.

Luego se presentó la violación y asesinato del niño. Un cuadro de fuerte impacto erótico en el movimiento de un enjambre-coro de actores observando la reconstitución de la escena. Un cuadro de valor plástico y dramático.

A continuación se presentaron dos sketches de José Pineda, de la serie de las Obras de Misericordia: "Dar de Comer al Hambriento" y "Enseñar al que no Sabe", piezas de corte satírico.

## PROYECTOS

Después de la presentación de "Peligro a Cincuenta Metros", el nuevo Teatro de Ensayo hará foros, examinará los resultados y continuará su labor de perfeccionamiento con coros especiales de voz con Ana Rubilar, cursos de coreografía, para hacer de los actores intérpretes integrales. En septiembre proyectan presentar una nueva obra surgida del trabajo de taller. "Integrarán este taller actores o autores, solo en la medida de sus posibilidades y de nuestras necesidades", indicó Fernando Colina.

"Este nuevo ensayo del Teatro de Ensayo coincide con un momento de renovación de la Universidad, lo que ha hecho posible la integración de este grupo. Esta es la nueva Universidad Católica en el teatro", dijo Rafael Benavente, al finalizar la conferencia de prensa.

El martes, a las 17 horas, el Teatro de Ensayo mostró por primera vez su nuevo rostro. Después de 25 años de labor —el aniversario de la fundación del TEUC se cumple el 17 de octubre—, esta institución ha iniciado una nueva línea de experimentación, un grupo de actores que comenzó a trabajar en los primeros días de enero, encabezado por el director de teatro, Fernando Colina, y el director de mimo, Enrique Nolsvander, realizará las obras que dos autores incorporaron al grupo. Alejandro Sieveking y José Pineda, elaboran en colaboración con los actores. "Este grupo es el nuevo Teatro de Ensayo", afirma Rafael Benavente, director ejecutivo de la Vicerrectoría de Extensión de la Universidad Católica.

## PRESENTACION A LA PRENSA

El nuevo Teatro de Ensayo ofreció el martes una conferencia de prensa y una presentación de partes de un espectáculo teatral que se estrenará oficialmente el 27 de julio. Eugenio Dittborn, presidente del grupo, expresó: "El Teatro de Ensayo está empeñado en seguir adelante en la línea de teatro chileno, abordando esta tarea en una forma que es la necesidad de la Universidad de llegar en forma más efectiva y abierta al mayor público, buscando una nueva forma de expresión, más de acuerdo con nuestro pensamiento y nuestra realidad".

Fernando Colina señaló que esta renovación era el resultado de una toma de conciencia de la realidad de nuestro teatro. "Como generación, nosotros le debemos todo a los que iniciaron el teatro universitario. Pero sus líneas nos resultaron agobiantes, aunque no estén superadas. Pero se hacía evidente la necesidad de abrirnos y ventilar a una evolución del teatro, en nuestra medida."



Las graciosas chicas son Evelyn y Verónica Barcia, integrantes del "Gente Joven", que se presentará en el Festival de la Canción, organizado en el Colegio Universitario Salvador. Evelyn (15) y Verónica (16), alumnas de cuarto año de humanidades, intervinieron el año pasado en el Festival, ganando el segundo puesto, interpretando canción internacional. Luego se presentaron en el Festival de la Aviación y en el programa "Gente Joven" de la TV. Para lograr un mejor momento artístico, en la actualidad estudian canto, con una profesora particular. Saul San Martín les aconsejó que lo hicieran para grabar un single. Además de las canciones internacionales, Evelyn y Verónica interpretan sus propios temas: "Vivir un Reto", "Amor de Gavilanes", "Mi Barca", con letra de Evelyn y música de Verónica. Evelyn escribe poemas y música, además de cantar. Evelyn pinta al óleo, hace paisajes, retratos y "collages". Como se ve, "Gente Joven" tiene muchas virtudes artísticas, junto a otros atractivos juveniles apreciables.

El famoso BALLET BAYANIHAN DE FILIPINAS se presentará mañana en el Teatro Municipal con el siguiente programa:

## ARBOL DE FUEGO

Selección de danzas originarias de las tribus que habitan en la provincia de la isla de Luzón. Varían de las ceremonias funebres o los ritos de guerra a las danzas de guerra. El título se inspira en una creencia tradicional del pueblo Ilongot, según la cual el florecimiento de los brillantes árboles señalan épocas propicias para la casería de cabezas.

## MARIA CLARA

Maria Clara es la heroína de la famosa novela de José Rizal, héroe nacional filipino. Simboliza todas las cualidades de la feminidad de los siglos XIX y XX cuando predominaba la cultura española. El sello de esta suite es español, bien los rasgos autóctonos le dan características distintas. La suite inicia con una canción en castellano.

## HARI-RAYA

Un millón de personas que practica la fe islámica viven en las islas de Java y el archipiélago Sulu. De allí se tomó el nombre Hari-Raya, personaje a un festival musulmán. Las influencias árabicas e Indo Malayas se combinan fuertemente en estas danzas, que contrastan con el folklore de las regiones de Filipinas. Es mundialmente famoso el "Sing Kili", la danza principal, la princesa y su corte, que se desarrolla con asombrosa precisión entre varas de bambú golpeadas con ritmo acelerado.

## INDARAPATRA

La desconocida tribu Tagabili, de la provincia de Cotabaco, proporciona

# ESTE ES EL PROGRAMA DEL BALLET BAYANIHAN

nó el tema de esta secuencia, altamente dramática. Es una historia de castigo en la cual el único hijo de "datu" reinante muere como retribución por el pecado que cometió su padre asesinando a un hermano por celos. Se evoca la creencia Tagabili de que las nupcias alejan las enfermedades corporales; sin embargo, la joven princesa no alcanza a realizar la anhelada boda.

## 5) INDARAPATRA

Dice la leyenda que Indarapatra y Solayman eran dos hermanos de Arabla que decidieron ir en auxilio del pueblo Mindano en las Filipinas, asediados por monstruos. Solayman llega el primero, y cae víctima de los monstruos, pero Indarapatra logra exterminar a las bestias y se establece en la isla que ha salvado.

# EN "UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA" UN PERSONAJE PERVERSO ENCARNAN JUAN CORRAL

Juan Corral es un actor joven. Tiene 25 años. Egresó el 62 de la Academia de Teatro de la Universidad Católica. Ha trabajado intensamente en radio y televisión, como intérprete y libretista. Es popular nacionalmente por su personaje El Chuchito del programa La Residencia La Pichanga. En TV le ha tocado hacer muchas veces "el malo".

—¿Qué papeles de "malo" ha hecho? —En "El Libro" era el galán, pero en "Los Días Jóvenes" era un delincuente juvenil, medio mafioso, medio colérico. En Teletatro Universal trabajé en "Bajo el Puente", de Maxwell Anderson, donde me tocó hacer un gangster tuberculoso. En cine, este papel lo hizo Humphrey Bogart.

—¿Desde cuándo hace TV? —En 1962 escribía un Teletatro Romántico, en que actuaron Mariuja Cifuentes, Héctor Noguera, Luchito Barahona, Silvia Santelices, Ramón Nuñez.

—¿En radio, qué ha hecho? —Escribo y actúo. Escribo para la Linterna Roja de Radio Agricultura. He hecho radioteatro con Alejandro Hidalgo, Simón, con Nieves López Marín. Hice con Flor Hernández una gira hasta Castro; una gran experiencia.

—¿Teatro? —Trabajé con Córdoba, ocho meses, en "Tiempos de Don Arturo", "El Sotén de B. B." y "Simulacro".

## AHORA, UN DEGENERADO

—¿Qué hace ahora? —El personaje Madre de "Un Sombrero Lleno de Lluvia". Madre simbólica la decadencia. Se llama madre porque abasteca de droga y protege a todos los viciosos; explota la debilidad de los demás y eso le da un aire de



superioridad que exterioriza en actitudes y ademanes. Le gusta experimentar todo tipo de conductas sucias... hasta el suicidio le parece interesante; también, la homosexualidad.

—¿Por qué aceptó este papel? —Yo he hecho poco teatro, por esto lo acepté. Era una gran oportunidad de trabajar con un director como Federico Wolff, con el cual tenía muchas ganas de hacerlo. Además me interesaba enfrentar un personaje que era un poco tabú en el teatro: un degenerado.

El personaje requiere mucha fuerza interior, bajo la capa de debilidad y aturdimiento.

—¿Cómo es el director Federico Wolff, como director? —Es un director de actores. Trata que uno dé lo más posible de sí mismo; apoya, ayuda, espera, tiene sentido del humor.

—¿Proyectos? —Seguir haciendo teatro, actuando, escribiendo, en la escena, en la pantalla, en la radio, tratando de rendir el máximo.

## 6) PAGDIWATE

Ritos que siguen la cosecha del arroz. Tienen doble significación: Acción de gracias y pedido de protección. Ha sido inspirado este acto en las costumbres de la tribu Tagbanawa de Palawan, región que recientemente ha presentado descubrimientos arqueológicos de las cavernas de Tabón, que guardan pruebas de vida humana de 22.000 años de antigüedad. La investigación continúa, pero el término "Hombre de Palawan" ha adquirido ya ciudadanía en el éxito arqueológico.

## 7) MAGDARAGAT

Con sus 7.000 islas Las Filipinas están llenas de comunidades pescadoras. En esta suite se hace un alegre recuerdo de las actividades del pescador, en su trabajo y en su descanso. En el último número las danzadoras sostienen lámparas en la cabeza a lo largo del baile.

## 8) TAGA BUKID

Bayanihan presenta aquí su versión de una posta o fiesta campesina, la aldea está decorada para la ocasión, y después al ruido de los utensilios que promete un día de alegría. La lluvia no logra detener la sucesión de cuadros que narran jocosamente la siembra, la recolección, la conservación del arroz.

El BALLET BAYANIHAN se presentará el sábado y el domingo únicamente en el Teatro Municipal, a las 19 horas, bajo los auspicios de la I. Municipalidad y del Gobierno y Embajada de Filipinas.

Las entradas para la función del día sábado se encuentran a la venta solamente desde ayer en boleterías del Teatro Municipal, y se nos comunican que para las funciones del día viernes y domingo sólo quedan en plateas, palcos y balcones.



# TELE POLLADEL FUTBOL

LA NACION y CANAL 9  
"GRAN SABADO GRAN"

## CAMPEONATO METROPOLITANO

### PARTIDO CLAVE

Colo Colo	U. Chile
Magallanes	U. Española
Palestino	A. Italiano
S. Morning	U. Católica

## CAMPEONATO PROVINCIAL

### PARTIDO CLAVE

Concepción	Everton
Rangers	Huachipato
Colera	G. Cross
O'Higgins	San Felipe
Wanderers	Sorena

## CAMPEONATO ASCENSO

### PARTIDO CLAVE

Colchagua	L. Rosal
Trasandino	San Luis
Iberia	U. Técnica
Coquimbo	Schwager
Naval	Antofagasta
Ferro	S. Antonio
Nublense	Municipal

NOMBRE:

DIRECCION:

CIUDAD:

CARNET:

BORTE NACIONAL DE  
BOLETAS DE  
COMPRASVENTAS

# TELE POLLADEL FUTBOL

A PASOS  
AGIGANTADOS  
CUNDE LA

# POPULARIDAD DEL

MAS EXTRAORDINARIO  
DE LOS CONCURSOS  
DEPORTIVOS

Resultó sorprendente ese 72 con que Universidad de Chile, el equipo de los "salmoreños", derrotó el sábado pasado al ex puntero del torneo Metropolitano "Chaguito" Morning. La victoria de la "U" entraba dentro de lo probable, no así esos siete goles con que definitivamente los azules parecen haber terminado con esa mala racha que los persiguió durante tantos meses. De ahí entonces, que pese a los miles de cupones que se recibieron en LA NACION, ninguno de ellos haya pronosticado acertadamente ese resultado. Son cosas que pasan en el fútbol y que por lo mismo lo hacen más emocionante, más entretenido y más apasionante. Y como no hubo vencedores en esta jornada de "Telepolla del Fútbol", los premios pasaron automáticamente a robustecer los de la próxima fecha que se inicia pasado mañana en el Estadio Santa Laura. De esta manera "Telepolla del Fútbol", el más extraordinario de los concursos deportivos organizados por LA NACION en los últimos tiempos, continúa con esta verdadero diluvio de premios millonarios para todos y cada

uno de los participantes. Premios que se entregarán semanal y mensualmente en el programa de Alejandro Mitchell Tasento "Gran Sábado Gran" de Canal 9 de Televisión.

A los relojes que semanalmente entregan SASTRERIA REX, RELOJERIA GABOR y ROSE MARIE REID, viene a sumarse ahora el aporte extraordinario del SALON MUSICAL DE EULOGIO DAVALOS en su nueva dirección de MONEDA 720, LOCAL 30, que con una hermosa guitarra de su establecimiento musical premiará en los días venideros a uno de los concursantes de "Telepolla del Fútbol". En mientras tanto, porque posteriormente, y en fecha muy cercana, tal como lo habíamos prometido anteriormente, comenzará el espectacular desfile de sorpresas: Millones y millones de regalitos. Nadie absolutamente nadie quedará sin su premio si participa activamente en "Telepolla del Fútbol" que ha batido todos los records existentes en materia de popularidad.

- 1.- Consiste el concurso en acertar los resultados del fútbol profesional chileno en sus tres divisiones: METROPOLITANO, PROVINCIAL y ASCENSO.
- 2.- Cada fecha constará de 16 partidos a jugarse entre sábado y domingo de cada semana, no aquellos encuentros que por cualquier motivo sean suspendidos.
- 3.- La cartilla del concurso "Telepolla del Fútbol" constará de tres partidos claves en el METROPOLITANO, uno en el PROVINCIAL y uno en el ASCENSO.
- 4.- Para entrar a participar en el concurso será requisito fundamental acertar los tres partidos claves.
- 5.- Si se diera el caso especial en que ninguno de

los concursantes acertara los tres partidos claves, conserva su opción aquel que haya acertado el partido clave correspondiente al METROPOLITANO.

- 6.- Forma de aplicar el puntaje: a) Si el concursante acierta el resultado exacto del partido, obtiene tres puntos (3); b) Si sólo acierta el resultado y además uno de los scores, sea éste el ganador o el perdedor, obtiene dos (2) puntos; c) Si sólo acierta el resultado sin score obtiene un (1) punto; d) En caso de empate con score correctamente acertado, el concursante obtiene tres puntos; e) En caso de acertar el empate sin score,

obtiene un punto y medio (1.5).

### EJEMPLO:

Si se hubiesen enfrentado Universidad de Chile y Universidad Católica y el resultado hubiese sido: Universidad de Chile 3, Universidad Católica 1, el puntaje de acuerdo a las bases, se aplicaría de la siguiente manera:

U. de Chile 3 - U. Católica 1

- a) Si el concursante pronostica 3 x 1 obtiene 3 puntos.
- b) Si el concursante pronostica 2 x 1, obtiene dos (2) puntos.
- c) Si el concursante pronostica 3 x 2, obtiene dos (2) puntos.
- d) Si el concursante acierta

sólo el resultado obtiene un (1) punto.

En caso de empate:

U. de Chile 2 - U. Católica 2

- e) Si el concursante pronostica 2 x 2, obtiene tres (3) puntos.
- f) Si el concursante pronostica 0x0, obtiene un punto y medio (1.5).
- 7.- Será vencedor aquel concursante que logre acumular mayor número de puntos.
- 8.- Las cartillas se recibirán en LA NACION (Agustinas 1269) y en la Casilla 81-D, Santiago.
- 9.- Cada cupón deberá venir acompañado de un resguardo de LA NACION requerido fundamental para entrar a participar en el concurso.

## Mañana los Esperamos a las 18.30 Horas con Vales para los Famosos Juegos Diana

- "Pequeños Pintores" que deberán venir mañana a retirar sus premios consistentes en vales para los famosos juegos DIANA y en dinero efectivo. Los favorecidos son:
- Primer premio, José Miguel Torres, de Santiago.
- 2.- Carmen Cortés Pereira
- 3.- Inés Cortés Pereira
- 4.- Jorge Miguel A.
- 5.- Manuel Madariaga
- 6.- Sergio Hinojosa
- 7.- Sergio Parra M., Castro
- 8.- Isabel Araya G., Correo La Rosa
- 9.- Clemencia Flores Gómez
- 10.- Sandra Pina Castro
- 11.- Eduvina Rojas León, V. de Paine
- 12.- Cecilia Oyarzún
- 13.- Clementina Oyarzún
- 14.- Miguel Mejías Fuentes
- 15.- Susana Mejías Fuentes
- 16.- Luis Ernesto Díaz
- 17.- Heriberto Plaza Hurtado
- 18.- Iván López Tapia
- 19.- René Hirtz Neira
- 20.- Willy Vera M.
- 21.- José Nieves R.
- 22.- Ricardo Silva R., Malpu
- 23.- María Rivera Parra
- 24.- Juana Riquelme
- 25.- Juana Eva Uribe Cea, Bulnes
- 26.- Sonia Miranda Bustamante, Requena
- 27.- Mariana Urrutia
- 28.- Jaime Marzal Cepeda, San Pco. de Limache
- 29.- María Inés Badilla, Valparaíso
- 30.- Richard Villegas Ochoa, Rancagua
- 31.- Daniel Orellana Silva, Talca
- 32.- Jacqueline Dote Araya, Rancagua
- 33.- Reinaldo Riquelme
- 34.- María A. Campos
- 35.- Gastón Galliquillos, Puente Alto
- 36.- Irene Solar Seguel, Talagante
- 37.- Jerly Patricia López, Rancagua
- 38.- Luis Morales Ulla
- 39.- Enrique Rosales Ulla
- 40.- Juan Arturo Díaz
- 41.- Arturo Inostroza
- 42.- Miguel Ángel Aravena
- 43.- Antonio Lara Jopia
- 44.- José Orlando Morales
- 45.- Diógenes Fuenzalida
- 46.- Nicasio Moreno Jofré
- 47.- Bienvenido Oviedo Silva
- 48.- Luis Gómez Díaz
- 49.- René Orlando Brito M.
- 50.- Víctor Zelada Reyes
- 51.- Juan Oviedo González
- 52.- Alfonso Reyes V.
- 53.- María Soledad Jopia
- 54.- Sonia Cabalido C.
- 55.- Arturo Leiva Carvajal
- 56.- Claudio Echeverría, Los Andes
- 57.- Pedro García Morales
- 58.- René Antonio Correa
- 59.- Raquel Sepúlveda
- 60.- Jaime Prias R.
- 61.- Luis Parfán Bulnes
- 62.- Eduardo Martínez
- 63.- Ángel Núñez
- 64.- Juan Ortiz Cuevas
- 65.- Edler Vera Soto
- 66.- Raúl Zolo
- 67.- Juan Díaz Vera
- 68.- Guillermo Braso Gutiérrez
- 69.- Narciso Arringada Zepeda
- 70.- Adriapa Mornera Jara
- 71.- Orlando Ramírez Juárez
- 72.- Fernando Salinas D.
- 73.- José Salgado Alfaro
- 74.- Leopoldo Martínez
- 75.- Sergio Valenzuela Calderón
- 76.- Juan Pardo Hurtado
- 77.- Nelly Portilla H.
- 78.- Juan de Dios Romo
- 79.- Francisco Navarrete
- 80.- Italo Valencia Cruz
- 81.- Diego Fernández B.
- 82.- María Soledad Arias
- 83.- Armando Magaña Rojas
- 84.- Enrique Bustos Pérez
- 85.- Leonardo Burgos López
- 86.- César Fuenzalida
- 87.- Reinaldo Tapia M.
- 88.- Félix Romero Tello
- 89.- Raúl Aguilas
- 90.- Miguel Rojas Vega
- 91.- Primitivo Veliz
- 92.- Luis Miguel Espinoza
- 93.- Teresa Espina Urrejola
- 94.- Lorenzo Morelli
- 95.- Antonio Quezada Humeres
- 96.- Daniel Hugo Valenzuela
- 97.- Ramón Villalón
- 98.- Juan Pérez Julio
- 99.- René García Carmona
- 100.- Guillermo Aguirre Suarez

## CASA UTIL

SAN ISIDRO 618

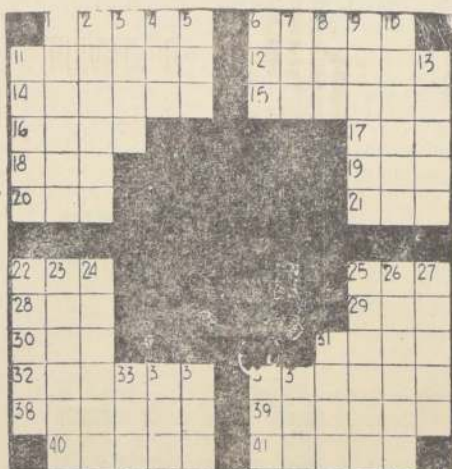
Siempre preferida por la gente distinguida, arrienda: Chaquetas, Fracs, Smoking, Barros Jappa, Ternos marroquíes, mil rayas y negros, para lutos y ceremonias. En Sección Novias y Damas, vende y arrienda lindos vestidos, tapados, sombreros, vanitas, guantes, etc. Pielés finas, estolas, abrigos, tres cuartos, capas, etc.

También disfraces finos para adultos y niños. En Sección Menaje arrienda: Mesas, sillas, jaja, servicios, cuanto necesite para su fiesta. "CASA UTIL" preferida por su mejor atención, con tenidas siempre en renovación.

SAN ISIDRO 618 PONO 395401

ATENCION DE 9.30 A 6.30. SIN CERRAR.

## PUZZLE



### HORIZONTALES

- 1.- Penetrar, ahondar.
- 2.- Transpirar.
- 3.- Oxiso de potasio.
- 4.- Embestir, acometer.
- 5.- Ojeda.
- 6.- Apócope de cinematógrafo.
- 7.- Ad. petición.
- 8.- Ave palmeada.
- 9.- En este lugar.
- 10.- Hermana, religiosa.
- 11.- Igualdad de nivel en la superficie de las cosas.
- 12.- Afluente del Paraguay.
- 13.- Rotura la tierra.
- 14.- Pata de las bestias.
- 15.- Planta hortense comestible.
- 16.- Ave corredora de Australia.
- 17.- Colocué.
- 18.- Juego.
- 19.- Imputar un acto ilícito.
- 20.- Mar.: dala, pl.
- 21.- Acción de parar.
- 22.- Avenío el trigo con el aral.
- 23.- Anón.

### VERTICALES

- 1.- Relativo a la comedia.
- 2.- Acertar.
- 3.- Adivino.
- 4.- Agarra.
- 5.- Igualdad de nivel en la superficie de las cosas.
- 6.- (Tio), nombre que se le da familiarmente a los EE. UU.
- 7.- Adv.: lat.: como.
- 8.- Donar, regalar.
- 9.- Terminar.
- 10.- Azariga.
- 11.- Escasos.
- 12.- Igualas con el rastro.
- 13.- Kneppa, hacha raída la planta.
- 14.- Mixtura usada como afeite o medicamento.
- 15.- Teñir de azul.
- 16.- Imputar un acto ilícito.
- 17.- Del color de ro-

sa, fem. 27.- Nombre de mu-

jer. 31.- Sin mezcla. 33.-

Consonante. 34.- Igual, seme-

del Paraguay. 37.- Perro.

## HOY DEBUTA ANTONIO CON SUS BAILETS DE MADRID EN VERMUT 7 P. M.: CAUPOLICAN

Temporada despedida de Chile con el estreno de su producción "Fiestas Flamencas en la Taberna del Toro". Orden de los espectáculos hispánicos.

Después de su triunfal Temporada de 40 profesoras que porada en el Teatro Municipal, el mundialmente famoso bailarín sevillano Antonio con sus Ballets de Madrid, inicia hoy en el escenario del Teatro Caupolicán una esperada Temporada de Despedida "Adios, muchas gracias Chile".

Antonio y sus Ballets de Madrid, sin lugar a dudas el espectáculo de más éxito venido a Chile en los últimos años, estrenará en el escenario gigante del Teatro Caupolicán, especialmente acondicionado para el Ballet, su mejor producción, "Fiestas Flamencas en la Taberna del Toro", con participación estelar de la famosa bailarina Rosario, y el acompañamiento musical de la

## Resultado del Puzzle Anterior

